

Crónica	Págs. 1 a 3	Deportes	Págs. 9 y 10
Redacción	4	Hípica	11
Política	5	Teatro	12
Valparaíso	6	Gran Mundo	13
Cables	7	Lotería	14
Provincias	8	Bolsa del Trabajo	15
Gremios	8	Magazine	16

**TIEMPO PARA SANTIAGO:** Despejado. TEMPERATURA DE AYER: máxima: 30,9° C a las 16 hrs; mínima: 13,6° C a las 6,40 hrs.

**APRECIACION GENERAL:** Se espera que el extremo norte presente algo de nubosidad en las primeras horas de la mañana. En el Norte Chico y el litoral central se observarán cielos despejados durante la mañana, mientras que en el interior de la zona central estará despejado. De Concepción a Chile, nublado.

## Lea HOY

**TIERRAS:** El Ministerio de Tierras, cuyo titular es Enrique Bahamonde, en importante labor de colonización entregó en arrendamiento 161.238 hectáreas de terrenos fiscales en Aisen, durante 1960. (Pág. 2)

**LUMUMBA:** Una enérgica declaración, condenando el asesinato político de Patrice Lumumba, dio a conocer ayer el Congreso por la Libertad de la Cultura. Tales excesos no pueden favorecer el restablecimiento de la paz civil en el Congo, dice. (Pág. 3)

**DESERTORES:** Cuatro marineros argentinos que desertaron de la Base Naval de Ushuaia, se encuentran detenidos en el poblado chileno de Yendegai. El patrullero Lautaro se dirige a la zona para trasladarlos a Punta Arenas. (Pág. 2)

**HOSPITALES:** Dentro del plan de obras hospitalarias en ejecución, se registra el aumento de 300 camas para el Barros Luco. Preferencia para maternidades y hospitales para niños. (Pág. 2)

**CAMPEON ARGENTINO:** Independiente de Buenos Aires llega esta tarde para enfrentar mañana a Colo Colo en el Estadio Nacional. (Pág. 9)

**TRIBUNAL DE PENAS:** Se anunció anoche en la Asociación Central de Fútbol que el Tribunal de Penas hará entrega, esta tarde, del fallo en el intento de soborno denunciado por Santiago Morning contra Audax Italiano. (Pág. 9)

**MUNDIAL DE FUTBOL:** La reunión del Comité Organizador de la FIFA se iniciará el 18 de marzo, en el Hotel Carrera. Los dirigentes que integran el mencionado Comité llegarán a Chile el mismo día. (Pág. 9)

**BELEICA:** El Rey Balduino disolvió el Parlamento y llamó a nuevas elecciones, las que se efectuarán el 26 de marzo próximo. (Pág. 7)

## El 8 de marzo se inician actividades escolares en el país

El 8 de marzo, se inician las actividades en los establecimientos de enseñanza que han iniciado la atención de matrículas y exámenes de repetición. Las clases se iniciarán el 20 del mismo mes en todo el país. Las escuelas primarias iniciarán las clases el 13. La información fue proporcionada ayer en el Ministerio de Educación, cuyas actividades se reinician después del receso por vacaciones de verano. Durante el receso, se atendieron al público solamente la Subsecretaría y la Superintendencia de Educación.

## CONTINUAN ESTUDIOS SOBRE CREDITOS A LA CONSTRUCCION

Continúan los estudios para establecer un sistema de crédito bancario a mediano plazo destinado a la ejecución de planes de edificación de viviendas en gran escala a través del sector privado. Para ello, se reunieron ayer con los Ministros de Hacienda y Obras Públicas el presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Rafael Donoso, el Superintendente de la Construcción, Miguel Ángel Barco, y el Director del Fomento, Sergio Molina.

## EJECUTADOS SEIS PARTIDARIOS DE LUMUMBA

**LEOPOLDVILLE, 20 (UPI).** El comando de las Naciones Unidas en el Congo anunció hoy que seis partidarios de Patrice Lumumba, fueron ejecutados en Kasai meridional tras un juicio sumario celebrado ante jefes de tribus.

Un portavoz del comando dijo que la noticia había sido comunicada a Raymond Dayala, representante especial de la ONU en el Congo, por André Grabare, "Ministro de Justicia" de aquel estado, por sus minas de diamantes. Grabare contestó que en un tiempo curó estudios en Moscú, y que los seis hombres fueron tratados "humanamente".

Las víctimas de la justicia sumaria de las tribus fueron: Patrice, mayor del Ejército; Gilbert Nzuji, director de la "Juventud Lumumbista", y dos miembros más de la misma entidad llamados Mazungu y Pierre-Leopold Elegega. Los otros dos fueron ejecutados en un tiempo curó estudios en Moscú, y que los seis hombres fueron tratados "humanamente".

Otro acusado, Gregoire Kamenge, Ministro de Salud bajo el gobierno de Lumumba, fue sentenciado a cinco años de trabajos forzados. La sentencia de Dayala no se especificaban las acusaciones.

# HAEBIG NOS DIJO: "QUE ME PERDONEN MIS FAMILIARES"

No quiere hablar sobre el proceso.- En inglés publicará sus Memorias

## 6 POETAS ENJUICIAN A OTRO: ROBERTO HAEBIG

Roberto Meza Fuentes: Paradoja impresionante. José Miguel Vicuña: Simple afición literaria. Irma Astorga: Era de los poetas bandoleros. Mila Oyarzún: Catarsis lírica. Julio Arriagada: Manifestación de orden patológico. Julio Barrenechea: Preferible servir a la poesía que a la policía.

(Información página 2)

## En 400.000 será el mínimo en remate de Radio Corporación

Banco del Estado aclara información errónea de diario Clarín

El Gerente General del Banco del Estado, Luis Palacios Rosini, envió una aclaración al diario "Clarín", sobre el remate de Radio Corporación y Radio "El Morro", de propiedad de dicho Banco. El texto de dicha aclaración es el siguiente:

"En la edición de ese diario, del día 17 del presente, se hace referencia a un acuerdo adoptado por el Directorio del Banco, sobre venta de los bienes de Radio Corporación y Radio "El Morro", de propiedad de dicho Banco. El texto de dicha aclaración es el siguiente:

"Como puede verse, el acuerdo adoptado por el Directorio es bien claro y preciso, y está muy distante de la información que a sus lectores proporciona "Clarín".

"Respecto a la sirva dar publicación a la presente rectificación en la forma destinada en el acuerdo, la sirva dar publicación aludida, lo saludamos atentamente.

(Fdo.) LUIS PALACIOS ROSINI, Gerente General.

## Schweitzer y Stevenson en la NU



**NACIONES UNIDAS.** Momentos antes de la sesión del Consejo de Seguridad de la NU, dedicada al estudio de la situación en la República del Congo, conversaron los representantes de Chile, Daniel Schweitzer, y de Estados Unidos, Dag Hammarskjöld, quienes son los representantes de Chile y Estados Unidos en el Consejo de Seguridad como miembros permanentes y uno de los países latinoamericanos que tienen la representación geográfica de la región. El otro es Ecuador.

## EJECUTADOS SEIS PARTIDARIOS DE LUMUMBA

formuladas contra los sentenciados, pero en medios de las Naciones Unidas se dijo que varios de ellos fueron enviados a Kasai el nueve de febrero, víspera del día en que desapareció Lumumba, y los demás, cinco días más tarde.

**NACIONES UNIDAS, 20 (UPI).** (Por Bruce W. Munn). El Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, informó hoy al Consejo de Seguridad que los partidarios del difunto Patrice Lumumba deportados a la provincia de Kasai habían sido ejecutados.

Hammarskjöld protestó contra el envío de los prisioneros políticos a Kasai la semana pasada en una enérgica nota que envió a Joseph Ileo, Primer Ministro del Gobierno congoleño occidentalista del Presidente Joseph Kasavubu.

Hammarskjöld dijo que las Naciones Unidas estaban "impotentes" para resolver situaciones como ésta. Añadió que era "humillante" que se presentaran hechos "como éste" y agregó que era el Consejo el que debía decidir "la forma en que estos últimos acontecimientos debían influir en las Naciones Unidas en relación con el Congo".

El Embajador de Liberia, George A. Padmore, propuso inmediatamente después de la declaración de Hammarskjöld que el Consejo suspendiera la sesión hasta las tres de la tarde con el objeto de poder consultar con los otros delegados africanos.

El Embajador de los Estados Unidos, Adlai Stevenson, manifestó que el Gobierno de Washington sentía "repugnancia e indignación" ante las ejecuciones y expresó que se hallaba de acuerdo en que se suspendiera la sesión del Consejo.

Poco antes, esta misma mañana, las Naciones Unidas habían dado a la publicidad una petición que Hammarskjöld había enviado a Kasavubu para que los lumumbistas fueran conducidos de nuevo a Leopoldville.

El Embajador soviético, Valerian A. Zorin, acusó al Gobierno de Kasavubu de "llevar a cabo una campaña de exterminio sistemático contra los dirigentes nacionales del Congo".

También dijo que Hammarskjöld y Bélgica apoyaban al Gobierno de Kasavubu, al katángués secesionista de Moise Tshombe y al mayor general Joseph D. Mobutu, hombre fuerte de la República del Congo.

Zorin pidió que las Naciones Unidas arrestaran a Tshombe y Mobutu.

El Consejo suspendió la sesión inmediatamente después, accediendo a la petición de Padmore.



ROBERTO HAEBIG, descubre una nueva faceta de su personalidad: Poeta.

## FRACASO NUEVO INTENTO SEDICIOSO EN VENEZUELA

**CARACAS, 20 (UPI).** El Presidente Rómulo Betancourt logró aplastar esta madrugada una tentativa de golpe de la ya larga serie de intentos de "derrocamiento" de Betancourt. Alrededor de 30 personas están detenidas por haber participado en las primeras horas de hoy en actos que incluyeron una tentativa de dominar a la Escuela Militar, liberar a los presos condenados por otros sucesos similares y ocupar durante una hora una estación de radio para transmitir proclamas.

El golpe fue evidentemente inspirado por grupos reaccionarios de derecha, aunque se sabe que el coronel Edilio José Ramírez, que figura hasta ahora como cabecilla máximo del frustrado golpe, había sido enemigo del dictador depuesto Pérez Jiménez.

En esfuerzos del Gobierno se restó importancia al suceso. Dijeron que había sido la "alocada aventura" de un pequeño grupo.

Todas las versiones y comunicaciones oficiales hacen mucho hincapié en que la mayoría de los conspiradores eran civiles, pero por relatos de fuentes autorizadas se sabe que entre ellos figuraba el coronel Ramírez, además de otros militares, como el coronel Ramírez, el mayor Gómez, desaparecido hace muchos años.

El coronel Ramírez había sido el jefe de la guardia nocturna de la Escuela Militar, y según las versiones, se le había dado la orden de lealtad y de defensa del régimen constitucional.

A raíz de esta nueva tentativa de sedición, hecha una semana después de cuando Betancourt dos años en la Presidencia, el Primer Mandatario está recibiendo manifestaciones de adhesión y respaldo de las Fuerzas Armadas y agrupaciones políticas. El dirigente opositor, Jovito Villalba, estuvo esta mañana en el Palacio de Miraflores, donde confirió con Betancourt.

Al amanecer de hoy, marinos de la Prefectura Marítima hallaron un bote de metal con remos cerca del puerto de Valparaíso. Dentro del bote había un cadáver. El cuerpo estaba totalmente carbonizado de un hombre.

Miguel Prieto, que figuraba en la lista de los siete pasajeros a bordo del "Petro-mar", no se embarcó.

Aunque todo el lugar está cubierto de nubes bajas, la columna de humo negro que se eleva desde el "Petro-mar", aún en llamas, puede verse desde una distancia de 65 kilómetros.

## Rescatan tres cadáveres del choque de vapores ocurrido en río Paraná

**BUENOS AIRES, 20 (UPI).** Al amanecer de hoy, marinos de la Prefectura Marítima hallaron un bote de metal con remos cerca del puerto de Valparaíso. Dentro del bote había un cadáver. El cuerpo estaba totalmente carbonizado de un hombre.

Miguel Prieto, que figuraba en la lista de los siete pasajeros a bordo del "Petro-mar", no se embarcó.

Aunque todo el lugar está cubierto de nubes bajas, la columna de humo negro que se eleva desde el "Petro-mar", aún en llamas, puede verse desde una distancia de 65 kilómetros.

## Dos muertos y 12 heridos en accidentes en Viña

**VIÑA DEL MAR, 20 (UPI).** Dos accidentes de tránsito producidos ayer, uno de los cuales dejó un muerto y 12 heridos, y el otro, un muerto. El primero se produjo al chocar violentamente una camioneta con un microbús en la Avenida España, que une Valparaíso con Viña. El muerto es Raúl Espinoza Espinoza, conductor de la camioneta, y los heridos los pasajeros Norma Riquelme, Heriberto Sánchez y Leonardo Páez, todos graves; y levemente, Eduardo Rocco Valenzuela, Carlos Torres Araya y señora Francisca Reyes de Araya. Juan

## Asesor latinoamericano de J. Kennedy visitará Colombia y Venezuela

**WASHINGTON, 20 (UPI).** — Adolf A. Berle, el más importante de los asesores latinoamericanos del Presidente Kennedy, parte esta noche de Washington para realizar conversaciones con los Presidentes de Venezuela y Colombia.

Berle visitará extraoficialmente en el curso de esta semana a los Presidentes Rómulo Betancourt, en Caracas, y Alberto Lleras Canabal, en Bogotá.



# Ayer HOY y Mañana

## Ministro de Economía va a Chile

El Ministro de Economía, Julio Philippi, viajará mañana a Chile, con el fin de revisar los programas de reconstrucción que se están efectuando en esa región, especialmente las de la CORVI y de Obras Públicas.

## Nuevo arancel aduanero

Una nueva reunión se efectuó ayer para continuar el estudio del proyecto de ley que se enviará al Congreso, para establecer el nuevo arancel aduanero. En esta reunión participaron los Ministros de Hacienda, Economía y Agricultura.

## A Magallanes dirigentes de SNA

Para asistir a la Quinta Exposición Ganadera Internacional que se inaugurará el sábado en Punta Arenas, viajarán hoy por vía aérea a esa ciudad el Presidente y el Secretario General de la Sociedad Nacional de Agricultura, Guillermo Noguera Prieto y César Sepúlveda Latapiat, respectivamente.

## Resumió Subsecretario de OO. PP.

Luego de una semana de ausencia en uso de feriado legal, resumió ayer sus funciones el Subsecretario de Obras Públicas, Guillermo Ríos Mackenna. Fue subrogado por el Director del Departamento Jurídico de ese Ministerio, Jorge Peña Hlesco.

## Comisión de experto pesquero

Invitado por el Gobierno de Francia partió ayer el Asesor Técnico del Departamento de Pesca y Caza del Ministerio de Agricultura, Ingeniero-agronomo Sergio Carvallo, para asistir a una reunión de estudio sobre Refrigeración y Congelación, que se realizará en El Havre. Viaja en comisión oficial de cinco meses, durante los cuales, además, visitará los principales centros pesqueros de Europa.

## Visita a Centro La Platina

Hoy a las 8.30 horas, el Ministro de Agricultura, Manuel Calanueva, visitará el Centro de Investigaciones Agrícolas de La Platina. Lo acompañarán periodistas, a quienes se exhibirá la labor que allí se realiza. Irán, además, el Jefe del Departamento de Investigaciones Agrícolas, Claudio Vergara y otros funcionarios.

## Infracciones de comerciantes

El Subsecretario de Economía, Enrique Valenzuela Biaz, quien está revisando los antecedentes de más de 100 denuncias por infracciones a disposiciones oficiales, efectuadas por negocios, tanto de Santiago como de provincias.

## Ortopedista de USA viene a Santiago

Ayer se informó en el SNS que el 1.º de marzo próximo llegará a Santiago el Dr. Charles A. Hennessey, Presidente de la Sociedad de Ortopedia y Prótesis de Los Angeles, Estados Unidos, quien permanecerá una semana en la capital, durante la cual dictará charlas y conferencias sobre su especialidad.

## Stand en exposición de Antofagasta

El Servicio Nacional de Salud instaló un stand en la Exposición Regional de Industria y Comercio de Antofagasta, con muestras de los presupuestos y material humano con que cuenta para su labor de higiene ambiental, Seguridad Industrial, Control de Alimentos. La presentación del stand, según se informó ayer, es a base del lema: "Salud es base de la Prosperidad".

## Ministro de Obras viaja al sur

Hoy a las 8 horas, se dirigirá por avión a Valdivia, el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, quien será ese punto se dirigirá por tierra, hasta Puerto Montt, para imponerse de los trabajos de obras públicas que se realizan en Chile. El Ministro Pinto se reunirá con el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Julio Philippi.

## En 300 camas se aumentará capacidad del Barros Luco

Obras hospitalarias en ejecución. Preferencia se dará a la atención de maternidad y pediatría

Entre las obras hospitalarias que se están llevando a cabo desde el pasado año, se encuentra la ampliación y reparación de los pabellones del Hospital Ramón Barros Luco, en sus secciones de Maternidad, Pediatría, Medicina General y Posta de Primeros Auxilios.

A fines del año pasado se hizo entrega de las obras correspondientes a las de Maternidad y Pediatría, que, como ya se dijo, cuentan con mayor asistencia, por lo denso de la población del área sur, y Pediatría, para lo cual se han hecho las reparaciones necesarias y la habilitación de nuevos pabellones.

De acuerdo a lo informado por el SNS al Ministro de Salud, Dr. Sótero del Río, una vez terminados estos trabajos, el Hospital Barros Luco contará con 300 camas, lo que permitirá dar mejor atención de la población.

Especial atención se ha dado en estos trabajos a las secciones de Maternidad y Pediatría, como también al Pabellón de Infectocontorno, que en este último tiempo ha visto recargado su trabajo.

Según informaciones llegadas a las autoridades chilenas enviadas por el Consul de Chile en Ushuaia, Tomás Arambur, algunos de ellos pertenecían a una Compañía Discapacitada Naval y cumplían sus obligaciones militares en dicha Guarnición. Sus nombres son Luis Martín Ríos y Roberto Walter Aguirre, ambos con antecedentes policiales; Oscar Pablo Suárez, Juan Carlos Illiano, Santiago Roldán, Juan José Montje y Néstor Simón Cabrera.

Basta el momento no se ha precisado quiénes son los cuatro marinos que se encuentran detenidos mientras se aclara su situación ni tampoco cuál de ellos solicitó asilo político al cabo de un tiempo de haber sido capturados por la Armada Argentina.

Se espera que en las próximas horas el patrullero "Lautaro" llegue a la zona para que cumpla su misión de trasladar a Punta Arenas a los supuestos desertores de la Armada Argentina.

Según informaciones llegadas a las autoridades chilenas enviadas por el Consul de Chile en Ushuaia, Tomás Arambur, algunos de ellos pertenecían a una Compañía Discapacitada Naval y cumplían sus obligaciones militares en dicha Guarnición. Sus nombres son Luis Martín Ríos y Roberto Walter Aguirre, ambos con antecedentes policiales; Oscar Pablo Suárez, Juan Carlos Illiano, Santiago Roldán, Juan José Montje y Néstor Simón Cabrera.

Basta el momento no se ha precisado quiénes son los cuatro marinos que se encuentran detenidos mientras se aclara su situación ni tampoco cuál de ellos solicitó asilo político al cabo de un tiempo de haber sido capturados por la Armada Argentina.

Se espera que en las próximas horas el patrullero "Lautaro" llegue a la zona para que cumpla su misión de trasladar a Punta Arenas a los supuestos desertores de la Armada Argentina.

Según informaciones llegadas a las autoridades chilenas enviadas por el Consul de Chile en Ushuaia, Tomás Arambur, algunos de ellos pertenecían a una Compañía Discapacitada Naval y cumplían sus obligaciones militares en dicha Guarnición. Sus nombres son Luis Martín Ríos y Roberto Walter Aguirre, ambos con antecedentes policiales; Oscar Pablo Suárez, Juan Carlos Illiano, Santiago Roldán, Juan José Montje y Néstor Simón Cabrera.

Basta el momento no se ha precisado quiénes son los cuatro marinos que se encuentran detenidos mientras se aclara su situación ni tampoco cuál de ellos solicitó asilo político al cabo de un tiempo de haber sido capturados por la Armada Argentina.

Se espera que en las próximas horas el patrullero "Lautaro" llegue a la zona para que cumpla su misión de trasladar a Punta Arenas a los supuestos desertores de la Armada Argentina.

Según informaciones llegadas a las autoridades chilenas enviadas por el Consul de Chile en Ushuaia, Tomás Arambur, algunos de ellos pertenecían a una Compañía Discapacitada Naval y cumplían sus obligaciones militares en dicha Guarnición. Sus nombres son Luis Martín Ríos y Roberto Walter Aguirre, ambos con antecedentes policiales; Oscar Pablo Suárez, Juan Carlos Illiano, Santiago Roldán, Juan José Montje y Néstor Simón Cabrera.

Basta el momento no se ha precisado quiénes son los cuatro marinos que se encuentran detenidos mientras se aclara su situación ni tampoco cuál de ellos solicitó asilo político al cabo de un tiempo de haber sido capturados por la Armada Argentina.

Se espera que en las próximas horas el patrullero "Lautaro" llegue a la zona para que cumpla su misión de trasladar a Punta Arenas a los supuestos desertores de la Armada Argentina.

Según informaciones llegadas a las autoridades chilenas enviadas por el Consul de Chile en Ushuaia, Tomás Arambur, algunos de ellos pertenecían a una Compañía Discapacitada Naval y cumplían sus obligaciones militares en dicha Guarnición. Sus nombres son Luis Martín Ríos y Roberto Walter Aguirre, ambos con antecedentes policiales; Oscar Pablo Suárez, Juan Carlos Illiano, Santiago Roldán, Juan José Montje y Néstor Simón Cabrera.

Basta el momento no se ha precisado quiénes son los cuatro marinos que se encuentran detenidos mientras se aclara su situación ni tampoco cuál de ellos solicitó asilo político al cabo de un tiempo de haber sido capturados por la Armada Argentina.

Se espera que en las próximas horas el patrullero "Lautaro" llegue a la zona para que cumpla su misión de trasladar a Punta Arenas a los supuestos desertores de la Armada Argentina.

Según informaciones llegadas a las autoridades chilenas enviadas por el Consul de Chile en Ushuaia, Tomás Arambur, algunos de ellos pertenecían a una Compañía Discapacitada Naval y cumplían sus obligaciones militares en dicha Guarnición. Sus nombres son Luis Martín Ríos y Roberto Walter Aguirre, ambos con antecedentes policiales; Oscar Pablo Suárez, Juan Carlos Illiano, Santiago Roldán, Juan José Montje y Néstor Simón Cabrera.

Basta el momento no se ha precisado quiénes son los cuatro marinos que se encuentran detenidos mientras se aclara su situación ni tampoco cuál de ellos solicitó asilo político al cabo de un tiempo de haber sido capturados por la Armada Argentina.

Se espera que en las próximas horas el patrullero "Lautaro" llegue a la zona para que cumpla su misión de trasladar a Punta Arenas a los supuestos desertores de la Armada Argentina.

Según informaciones llegadas a las autoridades chilenas enviadas por el Consul de Chile en Ushuaia, Tomás Arambur, algunos de ellos pertenecían a una Compañía Discapacitada Naval y cumplían sus obligaciones militares en dicha Guarnición. Sus nombres son Luis Martín Ríos y Roberto Walter Aguirre, ambos con antecedentes policiales; Oscar Pablo Suárez, Juan Carlos Illiano, Santiago Roldán, Juan José Montje y Néstor Simón Cabrera.

Basta el momento no se ha precisado quiénes son los cuatro marinos que se encuentran detenidos mientras se aclara su situación ni tampoco cuál de ellos solicitó asilo político al cabo de un tiempo de haber sido capturados por la Armada Argentina.

Se espera que en las próximas horas el patrullero "Lautaro" llegue a la zona para que cumpla su misión de trasladar a Punta Arenas a los supuestos desertores de la Armada Argentina.

Según informaciones llegadas a las autoridades chilenas enviadas por el Consul de Chile en Ushuaia, Tomás Arambur, algunos de ellos pertenecían a una Compañía Discapacitada Naval y cumplían sus obligaciones militares en dicha Guarnición. Sus nombres son Luis Martín Ríos y Roberto Walter Aguirre, ambos con antecedentes policiales; Oscar Pablo Suárez, Juan Carlos Illiano, Santiago Roldán, Juan José Montje y Néstor Simón Cabrera.

Basta el momento no se ha precisado quiénes son los cuatro marinos que se encuentran detenidos mientras se aclara su situación ni tampoco cuál de ellos solicitó asilo político al cabo de un tiempo de haber sido capturados por la Armada Argentina.

## EN LA MONEDA:

# Misión Económica española llega hoy

Estudiará en Chile la inversión de la ayuda de esa nación

Una Misión Económica española, encabezada por el Sr. Francisco Javier Echazuri, llegará hoy a Santiago.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

Una Misión Económica española, encabezada por el Sr. Francisco Javier Echazuri, llegará hoy a Santiago.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

Una Misión Económica española, encabezada por el Sr. Francisco Javier Echazuri, llegará hoy a Santiago.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.

El Sr. Echazuri, representante de la Misión de Industrias y Comercio de la zona sur, se reunirá con el Sr. Philippi.

Se le explicará la situación económica de Chile y se le presentará el programa de inversión de la ayuda de esa nación.



# Créditos de 2 a 5 años plazo pueden otorgar los Bancos para la producción

● La Superintendencia emitió ayer la circular 601 indicando las normas a que debe sujetarse esta nueva modalidad crediticia. ● Nómina de las operaciones que se pueden realizar. ● Nueva tasa de interés: 9% anual. ● Los préstamos favorecerán a las empresas del sector privado

Ha quedado definitivamente restablecido en el país después de haber desaparecido durante largos años, por efecto de la inflación monetaria, el crédito a mediano plazo, los fines de fomento de la producción nacional.

Ayer, se desprende del texto de la circular número 601, emitida ayer por el Superintendente de Bancos, don Miguel Ángel Barrios, las normas a que debe sujetarse el otorgamiento de este nuevo tipo de créditos controlados, el otorgamiento de los mismos ha sido determinado, por medio de la circular 601, el Superintendente.

En esa oportunidad, el Banco Central ofreció a los Bancos la facultad de invertir parte de las sumas que quedaban bloqueadas por el mayor margen del encaje, en bonos de corto plazo, con cargo al Fondo que se formará mediante la colocación de tales bonos, una línea especial de crédito a un interés no mayor al cinco por ciento, para "hacer préstamos a las inversiones de capitalización de los recursos de la producción, en las condiciones que determine el Superintendente de Bancos".

Son esas condiciones las que ha determinado, por medio de la circular 601, el Superintendente.

## NORMAS GENERALES

Estas normas generales son, en síntesis, las siguientes:

- 1) Los préstamos deben tener por objeto específico: a) Inversión de capitalización propia de las actividades productivas del sector privado; b) Que su plazo no baje de dos años ni exceda de cinco; c) Que su interés, incluidos comisiones y gastos, no pase del 9 por ciento anual; d) Que favorezcan a firmas o empresas productoras del sector privado, con exclusión expresa de las entidades del sector público;

Clasificación	Objeto	Plazo	% de amortización anual	1er año	2.º año	3.º año	4.º año	5.º año
<b>AGRICULTURA</b>								
<b>A.-Préstamos para Fomento Ganadero y Emplastados.</b>								
101	Emplastados artificiales, con semillas genéticas y abonos obligatorios...	3	0	30	70			
102	Emplastados lecheros, Salas de ordeña, establos, galpones para forraje...	5	0	20	25	25	25	30
103	Cerramientos de potreros...	4	10	30	30	30		
104	Ganadería vacuna, Adquisición de vacuillas de leche o carne y reproductores...	5	10	15	25	25	25	25
105	Construcciones de establos, Salas de ordeña, corrales, pozos, abrevaderos, baños...	5	10	15	25	25	25	25
106	Ganadería ovina, Adquisición de borregos u ovelas, reproductores...	5	10	15	25	25	25	25
107	Electrificación interior de predios para lecherías, pozos, riego...	5	0	25	25	25	25	25
108	Cercos eléctricos...	2	50	50				
<b>B.-Préstamos a agricultores remolacheros.</b>								
121	Construcciones lecheras, Sala de ordeña, establos, galpones para forraje...	5	0	20	20	20	20	40
122	Cerramientos de potreros...	4	10	30	30	30		
123	Caminos interiores y puentes...	4	10	30	30	30		
124	Maquinaria agrícola nacional, incluidos carros de arrastre...	4	25	25	25	25		
125	Ganadería vacuna, Adquisición de vacuillas de leche o carne y reproductores...	5	10	15	25	25	25	25
126	Ganadería ovina, Adquisición de borregos u ovelas, reproductores...	5	10	15	25	25	25	25
127	Cercos eléctricos...	2	50	50				
<b>C.-Préstamos para mejoramiento de áreas de cultivo.</b>								
131	Drenaje...	5	0	20	20	20	20	40
132	Drenajes...	5	0	20	20	20	20	40
133	Obras de riego, incluyendo obras de puesta en riego, tomas, marcos partidarios, mejoramiento de canales, compuertas, embalses, tranques de noche, pozos, drenes...	5	0	20	20	20	20	40
134	Nivelación de suelos y despedraduras...	5	0	20	20	20	20	40
<b>D.-Préstamos para producciones agrícolas.</b>								
141	Financiamiento de semillas, abonos y pesticidas para empresas multiplicadoras de semillas genéticas...	3	20	30	50			
142	Financiamiento de semillas, abonos y pesticidas para cooperativas, asociaciones o productores...	5	0	20	20	20	20	40
143	Financiamiento de mataderos-frigoríficos de aves y ampliaciones de gallineros...	5	0	25	25	25	25	25
144	Construcción de chancheros...	5	0	25	25	25	25	25
145	Ganadería porcina, Adquisición de hembras de cría y reproductores...	2	35	65				
146	Fostería en zonas erosionadas...	5	0	20	20	20	20	40
147	Riegos...	4	25	25	25	25	25	25
148	Secadores y silos, obras de preferencia a cooperativas o grupos de agricultores...	5	0	20	20	20	20	40
149	Préstamos para establecimiento o expansión de empresas o cooperativas agrícolas, que contribuyan al mayor desarrollo de actividades agropecuarias y/o a la comercialización de sus productos, a juicio de la CORFO...	5	0	20	20	20	20	40
<b>E.-Reconstrucción de instalaciones e industrias agrícolas en la zona damnificada.</b>								
151	Reconstrucción y ampliación de instalaciones e industrias agrícolas (molinos, mataderos) damnificadas...	5	0	15	15	15	15	65
<b>INDUSTRIA</b>								
<b>A.-Industrias Pesqueras.</b>								
201	Embarcaciones pesqueras...	5	0	25	25	25	25	25
202	Instalaciones y equipos para nuevas industrias...	5	0	20	20	20	20	40
203	Instalaciones y equipos para ampliación y/o racionalización de industrias existentes...	5	0	25	25	25	25	25
<b>B.-Industrias forestales y madereras</b>								
211	Instalaciones y equipos para nuevos aserraderos mecanizados...	5	0	20	20	20	20	40
212	Instalaciones y equipos para complementación de aserraderos mecanizados...	5	0	25	25	25	25	25
213	Industria elaboradora de madera y/o complementación de las mismas...	5	0	25	25	25	25	25
214	Instalación, racionalización o ampliación de plantas industriales productoras de materiales derivados de la madera...	5	0	20	20	20	20	40
<b>C.-Industria de exportación.</b>								
221	Instalaciones y equipos para nuevas industrias de exportación y/o ampliación y/o racionalización de las mismas...	5	0	20	20	20	20	40
<b>D.-Industrias varias.</b>								
231	Instalaciones y equipos para nuevas plantas de conservación de alimentos...	5	0	20	20	20	20	40
232	Instalaciones y equipos para modernización y/o ampliación de plantas existentes de conservación de alimentos...	5	0	25	25	25	25	25
233	Instalaciones y equipos para industrias metalúrgicas destinadas a la fabricación de maquinarias, equipo industrial e implementos agrícolas...	5	0	25	25	25	25	25
234	Instalaciones y equipos para nuevas fábricas y/o ampliación y/o racionalización de fábricas de elementos y materiales para la construcción...	5	0	25	25	25	25	25
235	Instalaciones y equipos para nuevas industrias para nuevos productos petro y carboquímicos y sus derivados...	5	0	15	15	15	15	55
236	Instalaciones y equipos para la fabricación de productos químicos para la agricultura (abonos, pesticidas, insecticidas y herbicidas). Se excluye a las industrias que no realicen el proceso químico de fabricación...	5	0	25	25	25	25	25
<b>E.-Reconstrucción de industrias en la zona damnificada.</b>								
251	Reconstrucción y ampliación de industrias damnificadas...	5	0	15	15	15	15	65
<b>MINERIA</b>								
301	Instalaciones y equipos para plantas mineras...	5	0	20	20	20	20	40

**OTRAS LIMITACIONES**

excepcionales, calificados por la CORFO, el monto de estos préstamos no podrá ser superior al 20 por ciento del costo total de la inversión a cuyo financiamiento obedezcan.

Se podrán tampoco, en ningún caso, otorgarse para financiar importaciones, formalizarse en escrituras públicas, no en letras de cambio ni en pagarés, que eventualmente puedan ser cedidas en garantías al Banco Central.

## AUTORIZACION

La Circular 601 termina "autorizando" a los Bancos pa-

rticipar en las operaciones de préstamos a que se refiere la presente, bajo condiciones de que: 1) el Banco haya invertido o invierta previamente en bonos fiscales a 5 años plazo, con el 5 por ciento de interés, emitidos con arreglo a las disposiciones de la ley 14171, una parte del encaje adicional correspondiente al aumento que sus depósitos hayan experimentado o experimenten con respecto al promedio a que alcanzaron en octubre de 1960; 2) que el monto de los préstamos no exceda del 80 por ciento del valor nominal de los bonos de ese tipo que mantenga en cartera; 3) que dichos préstamos se encuadren en las limitaciones establecidas en el Artículo 84, inc. 1 y 2 de la Ley General de Bancos; y que, 4) ellos se otorguen exclusivamente para los fines indicados en esta circular.

El plan de trabajo confeccionado por Jorge Zalazar abarca todos los aspectos técnicos relativos a la instalación, fomento e industrialización de la pesca en Magallanes. En análisis de los aspectos pesqueros, la recolección de informes sobre los rubros que

precisas del Ministerio de Agricultura, confeccionó de inmediato un plan de trabajo y le encomendó su ejecución al técnico pesquero y funcionario del Departamento, señor Schiffer, que en la mañana de hoy partió en viaje directo a Punta Arenas, para cumplir su cometido.

El plan de trabajo confeccionado por Jorge Zalazar abarca todos los aspectos técnicos relativos a la instalación, fomento e industrialización de la pesca en Magallanes. En análisis de los aspectos pesqueros, la recolección de informes sobre los rubros que

precisas del Ministerio de Agricultura, confeccionó de inmediato un plan de trabajo y le encomendó su ejecución al técnico pesquero y funcionario del Departamento, señor Schiffer, que en la mañana de hoy partió en viaje directo a Punta Arenas, para cumplir su cometido.

El plan de trabajo confeccionado por Jorge Zalazar abarca todos los aspectos técnicos relativos a la instalación, fomento e industrialización de la pesca en Magallanes. En análisis de los aspectos pesqueros, la recolección de informes sobre los rubros que

precisas del Ministerio de Agricultura, confeccionó de inmediato un plan de trabajo y le encomendó su ejecución al técnico pesquero y funcionario del Departamento, señor Schiffer, que en la mañana de hoy partió en viaje directo a Punta Arenas, para cumplir su cometido.

El plan de trabajo confeccionado por Jorge Zalazar abarca todos los aspectos técnicos relativos a la instalación, fomento e industrialización de la pesca en Magallanes. En análisis de los aspectos pesqueros, la recolección de informes sobre los rubros que

precisas del Ministerio de Agricultura, confeccionó de inmediato un plan de trabajo y le encomendó su ejecución al técnico pesquero y funcionario del Departamento, señor Schiffer, que en la mañana de hoy partió en viaje directo a Punta Arenas, para cumplir su cometido.

El plan de trabajo confeccionado por Jorge Zalazar abarca todos los aspectos técnicos relativos a la instalación, fomento e industrialización de la pesca en Magallanes. En análisis de los aspectos pesqueros, la recolección de informes sobre los rubros que

precisas del Ministerio de Agricultura, confeccionó de inmediato un plan de trabajo y le encomendó su ejecución al técnico pesquero y funcionario del Departamento, señor Schiffer, que en la mañana de hoy partió en viaje directo a Punta Arenas, para cumplir su cometido.

El plan de trabajo confeccionado por Jorge Zalazar abarca todos los aspectos técnicos relativos a la instalación, fomento e industrialización de la pesca en Magallanes. En análisis de los aspectos pesqueros, la recolección de informes sobre los rubros que

precisas del Ministerio de Agricultura, confeccionó de inmediato un plan de trabajo y le encomendó su ejecución al técnico pesquero y funcionario del Departamento, señor Schiffer, que en la mañana de hoy partió en viaje directo a Punta Arenas, para cumplir su cometido.

El plan de trabajo confeccionado por Jorge Zalazar abarca todos los aspectos técnicos relativos a la instalación, fomento e industrialización de la pesca en Magallanes. En análisis de los aspectos pesqueros, la recolección de informes sobre los rubros que

precisas del Ministerio de Agricultura, confeccionó de inmediato un plan de trabajo y le encomendó su ejecución al técnico pesquero y funcionario del Departamento, señor Schiffer, que en la mañana de hoy partió en viaje directo a Punta Arenas, para cumplir su cometido.

El plan de trabajo confeccionado por Jorge Zalazar abarca todos los aspectos técnicos relativos a la instalación, fomento e industrialización de la pesca en Magallanes. En análisis de los aspectos pesqueros, la recolección de informes sobre los rubros que

## Ayuda para aeropuerto de Pudahuel



Para considerar con las autoridades chilenas la distribución de los fondos provenientes de los préstamos para la construcción de los aeropuertos de Pudahuel, Carriel Sur en Concepción y Balmaceda en Aisén, llegaron desde Estados Unidos el Jefe Técnico del "U.S. Development Loan Fund", Robert Moorman y el Jefe de Préstamos Douglas B. Smith. Ayer fueron recibidos por el Ministro de Obras Públicas, hoy visitarán Pudahuel y mañana viajarán a Concepción. En el grabado aparecen a su llegada a Los Cerrillos, acompañados del ingeniero Pedro Alvarez, quien concurre a recibirlos en representación del Ministerio de Obras Públicas.

## LA REVOLUCION LLAMADA POPULAR Y LOS AJOS DEL SEÑOR DONOSO

Ayer, el señor Julio Donoso Larraín, por Radio Portales, para explicar su intervención en el negocio de los ajos.

En lo sustancial de su peroración, confirmó, con ligeras variantes, cuanto de él se ha dicho al respecto. Dijo, en efecto, que sólo él puede hacer el negocio de la venta de ajos a Cuba, esto es, que tiene la exclusividad del mismo; y que está vinculado desde antiguo a la política del senador Allende y ha contribuido a financiar sus campañas electorales, en especial, la presidencial de 1958, esta vez "junto con otros veinte hombres de empresa y banqueros".

**LO QUE NO DIJO**

Sin embargo, no desmintió lo que es el nervio de este asunto: Que los representantes de los productores de ajos tuvieron hecho el negocio con el BANCEX de La Habana, y a última hora fue desahuciado por los negociadores cubanos, "por orden superior", para permitir la intervención del señor Julio Donoso, con el carácter de exclusividad.

Tampoco reveló que antes de la partida a La Habana de los negociadores, representantes de la Asociación de Productores de Ajos, el señor Donoso se jactó de que ellos no tenían la venta, pues el siempre ofreciera los ajos a un dólar menor, lo que ocurrió en tres ocasiones, provocando así por tres veces el fracaso de la negociación con ofertas inferiores a las de los productores chilenos, que al fin tuvieron que abandonar, siguiendo a Nueva York para ver modo de colocar allí el producto.

## MODERNA PLANTA DE ACIDO SULFURICO CONSTRUIRA LA ENAMI EN CHAÑARAL

Está llamada a permitir el tratamiento de minerales de baja ley que hoy día no se explotan en el Norte Chico. Comunicado de la Empresa Nacional de Minería

Una moderna planta de ácido sulfúrico instalará la Empresa Nacional de Minería en El Salado, cerca de Chañaral, según se informó oficialmente ayer, cuando se inauguró la propuesta que contempla una inversión de 150 mil dólares y 60 mil escudos, con lo cual se permitirá el funcionamiento de una

planta de capacidad para veinte mil toneladas diarias de ácido sulfúrico concentrado de 98 por ciento, destinada al proceso de lixiviación de minerales de cobre de color o rojo, que se encuentran en la Planta Osvaldo Martínez de propiedad de la Empresa Nacional de Minería.

De acuerdo a lo informado, la planta contemplará una capacidad inicial de 100 toneladas diarias de minerales, la que podrá ser ampliada a medida que se vayan descubriendo y explotando las minas de esta clase que abundan en la zona de Chañaral. La determinación de la ENAMI de construir una planta de ácido sulfúrico en El Salado, permitirá constituir una importante fuente de trabajo estable y permanente a un mismo tiempo y puedan entrar en funcionamiento simultáneo.

Desde el punto de vista económico - agregó la Empresa Nacional de Minería - las obras tienen una importancia fundamental por la abundancia de minerales de baja ley que existen en la zona y por cuanto se permitirá el aprovechamiento de esta riqueza minera que actualmente se pierde por falta de mercados.

## LABORATORIOS NICOLICH S. A.

Junta General Ordinaria de Accionistas

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 34 de los Estatutos, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, para el día 27 de febrero de 1961, a las 10.30 horas, en las oficinas de la Sociedad, ubicada en Av. Independencia 339, con el objeto de tratar lo siguiente:

- 1) Designación de accionistas para firmar el Acta.
  - 2) Resolver sobre la Memoria, Balance General, cuadro de Ganancias y Pérdidas, Inventario e informes de los Inspectores de Cuentas.
  - 3) Distribución de las utilidades y repartición de dividendos.
  - 4) Fijar el número de directores y proceder a su elección.
  - 5) Elección de dos Inspectores de Cuentas titulares y dos suplentes.
- CIERRE DEL REGISTRO**
- El Registro de Accionistas permanecerá cerrado del 20 al 27 de febrero, ambas fechas inclusive.
- EL PRESIDENTE**

## VOTE EL 5 DE MARZO SÍ O NO

¿Quiere Ud. que se siga reconstruyendo el Sur?

¿Sí o No?

Déle el SÍ a la Reconstrucción Nacional

**VOTE X LOS CANDIDATOS QUE APOYAN LA LABOR CONSTRUCTIVA DEL GOBIERNO**

Más de 300 millones de escudos se están destinando a reconstruir la zona devastada y fomentar su producción

El Departamento de Periodistas de la Caja Nacional de Empleados Públicos empezará a pagar desde hoy las liquidaciones de jubilaciones, montepíos, fondos de retiro y de 8.33 por ciento que se encuentran pendientes por falta de recursos.

El Consejo de la Caja dispuso el pago de retiro del Colegio Nacional de Periodistas. El financiamiento de la operación se hizo en base a un préstamo de emergencia de la Sección Empleados Públicos, propuesto por el vicepresidente de la institución, dentro de las autorizaciones que para estos casos ha dado la Superintendencia de Seguridad Social.

## SE INICIAN PAGOS PENDIENTES EN DEPTO. DE PERIODISTAS

El Departamento de Periodistas de la Caja Nacional de Empleados Públicos empezará a pagar desde hoy las liquidaciones de jubilaciones, montepíos, fondos de retiro y de 8.33 por ciento que se encuentran pendientes por falta de recursos.

El Consejo de la Caja dispuso el pago de retiro del Colegio Nacional de Periodistas. El financiamiento de la operación se hizo en base a un préstamo de emergencia de la Sección Empleados Públicos, propuesto por el vicepresidente de la institución, dentro de las autorizaciones que para estos casos ha dado la Superintendencia de Seguridad Social.

## VACUNATORIOS PARA PREVENIR DIFTERIA INSTALO EL SNS

Para facilitar la vacunación antídifteria de los niños entre 3 meses y 15 años de edad, el Servicio Nacional de Salud ha instalado vacunatorios en diversos puntos de la Zona de Salud, correspondiente a la provincia de Santiago.

Los Consultorios que atienden esta vacunación en las Áreas Central y Sur, que son las más densamente pobladas, están ubicados en los siguientes locales: Central, Centro de Asistencia, Santa Rosa, 1234; Consultorio N.º 1, Copiapó 1233; Consultorio N.º 3, Unión Americana 98; Consultorio Maipo, Av. Pajaritos 2470; y Vacunatorio Internacional, Monjitas 665; Área Sur: Hospital Barros Luco, Gran Avenida 320; Consultorio San Joaquín, San Joaquín 150; Consultorio Población Dávila, Escuela Consolidada; Consultorio Cuernavaca, Av. Pedro Aguirre Cerdó 015; Consultorio Recreo, Varas Menes 765; Consultorio La Granja, Santa Rosa 626; Campamento La Victoria, Población La Victoria; y Consultorio Lo Valderr Sur, Población Lo Valderr.

Fuera de estas direcciones, hay instalados consultorios vacunatorios en el resto de las localidades que comprenden la Zona de Salud, para la atención de la vacunación de niños contra la difteria.

## Solicitan exención de pago de impuestos para una propiedad municipal

En un oficio enviado por el Alcalde al Consejo de Defensa del Estado, a raíz de un juicio por cobro de contribuciones de bienes raíces correspondientes a la propiedad municipal ubicada en Padre Orellana 1706, solicita la exención de este gravamen.

Apoya su petición en el hecho de que todas las propiedades municipales están exentas de contribuciones y que la referida casa es ocupada, a título gratuito, por la Junta de Auxilio Escolar, institución que también está liberada del pago de contribuciones.

## DICTAN NORMA PARA TRANSITO DE TAXIS

A contar del próximo año, los automóviles de alquiler deberán llevar en forma visible la palabra "taxi", por disposición del Departamento de Transporte Público y Tránsito Caminero.

El distintivo señalado deberá tener las siguientes características: una letra "X" en un plástico de color blanco opaco traslucido, de 22 centímetros de largo por 5.5 centímetros de alto, y de 3 centímetros de espesor, con la palabra "taxi" en caracteres negros de 4.5 centímetros. Además, tendrá que estar provisto de un sistema de iluminación que permita que el taxi sea visible durante la noche cuando el coche transite desocupado, y apagado cuando vaya ocupado.

En cuanto a los nuevos taxis que se importen, deberán estar provistos del distintivo en el momento de la internación.

## ANTE ASESINATO DE LIDERES CONGOLEÑOS: Inmediata investigación mundial exige Congreso por la Libertad de la Cultura

Tales excesos no pueden favorecer en modo alguno el restablecimiento de la paz civil en el Congo

Su "más viva indignación ante los asesinatos de los políticos congoleños Lumumba, M. Polo y Okito, expresa el Consejo Internacional del Congreso por la Libertad de la Cultura, al mismo tiempo que solicita la inmediata apertura de una investigación internacional imparcial sobre las confusas circunstancias en que se ha producido este hecho".

La enérgica declaración del Consejo puntualiza que, "sin perjuicio de modo alguno cual sea el orden político más conveniente para restablecer la paz civil en el Congo, manifiesta su convicción de que semejantes excesos no pueden favorecer en modo alguno".

Recuerda más adelante que el Congreso por la Libertad de la Cultura es una asociación de intelectuales libres, que ha llevado a cabo varias campañas mundiales contra los sangrientos procesos políticos del este de Europa y que ha protestado contra las persecuciones políticas en todos los países. Especifica que "su acción se inspira, al margen de toda consideración partidista, en los principios del derecho y de humanidad que constituyen la garantía de todas las libertades".

Finalmente, la declaración cita los nombres de algunas de las prominentes personalidades que forman el Consejo de la institución.



PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. DIRECTOR: Marcos Chamudis.

## Titulares



—Con razón desapareció "El Peneca".

## Algo más que una película

En un Gobierno democrático, una película que muestra las realizaciones que se están efectuando no tiene por propósito, como en un Estado totalitario, vanagloriar al régimen. Su objetivo es muy otro, aunque no quieran verlo los obsecrados que sólo desean denigrar al Ejecutivo y para ello buscan cualquier clase de pretextos.

¿Cómo no comprender el sentido altamente estimulante que reviste, para un pueblo que ha sido duramente azotado por la adversidad, el comprobar con sus propios ojos cuánto se ha hecho y cuánto se está haciendo no sólo por restañar sus heridas, sino por dar solución a problemas que ya parecían eternos en nuestro país?

Tal es el caso de un film documental que muestra los progresos del Plan Habitacional y, en general, del programa de obras públicas en marcha bajo la presente administración. Pero no, para los columnistas de un vespertino opusculo que no ve más allá de su encono, se trata de un "derroche publicitario" que atenta contra la austeridad presidencial.

Difícil sería buscar un enfoque más malicioso y ayuno de lógica. Sin embargo, no es inexplicable que así sea para quienes prefieren reemplazar el diálogo democrático por el monólogo regresivo, como lecciones cambiar también la legalidad por un sistema de fuerza en que el paredón substituya al veredicto de la justicia.

## APUNTES DE UN ESCOLAR:

## Misses y aguardiente

Ayer llegaron, como de costumbre a la hora de comida, mis tíos Anasoro y Anacoreto, acompañados de mi tía Maclovio.

Mientras mi tío Anacoreto venía eufórico y hablaba hasta por los codos, mi tío Anasoro andaba con la cara más larga que un productor de los ejes.

Antes que se hubieran despedido la primera botella de pisco, ya mi tío Anacoreto había explicado la razón de su alegría.

Resulta que salía en el diario que un viajero de 105 años, que vive en Podguel, explicó a los periodistas que atribuya el asunto de su longevidad, a que todos los días se sentaba su par de cancheros de aguardiente. Antes de empezar a conversar, y además, dijo que para celebrar sus cumpleaños, piensa pegarse un viaje a pie hasta Lisboa, a saludar a unas niñas amigas, pero siempre que durante el viaje no le falte el aguardiente necesario.

—No le decía yo, mi tío —le alegaba al tío Anacoreto a mi tía Maclovio—, que yo tomaba nada más que para conservar la salud. Y Ud. dice que dale con que me deben ser ideas de tu madre. Pero esto se ha terminado, de ahora en adelante duplicaré el doble diario, y así podrá llegar a tener la edad de don Cipriano.

Mientras tanto, ya mi tío Anasoro fue sacando el habito, y explicó por qué andaba tan quemado.

Parce que el domingo le salió todo mal. Se levantó a las seis de la mañana para ir al Catedral, porque más tarde iba a estar repelo, y al que quería escuchar al líder socialista argentino, Alfredo Palacios, que le habían anunciado más que a la Sarita Montiel. Pero resulta que no un tropezó cuando se iba a guardar, y parece que Palacios se echó a reír, o la vieja mal almorzó a la casa, y no apareció por ninguna parte. En cambio, se tuvo que aparecer a Sarmiento Corbalán, que se quedó que el Gobierno ya no le persegua. O sea, que viene a ser intervención electoral pura. Y al Chicho, que pidió que no hubieran más elecciones se gasta mucha plata en las elecciones. Y en estos tiempos de austeridad deben suprimirse de raíz. Ahí le encuentro haría razón al Chicho.

Pero lo que más tenía quemado a mi tío es que la LAN hubiese traído de visita a Miss Perú y a Miss Mami, las tomaron unos fotos en Los Cerrillos, y se las llevaron a Viena de un viaje. Y a los santiguados que los parte un rayo.

Y mi tío, que quedó muy entusiasmado con la Miss Perú, que se llama Raquel Muro, echaba periquitos contra Luchito González, Jefe de Relaciones Públicas de LAN, por haberse llevado a Viena.

—El que se llevó a la Muro, alegaba, merece el paredón.

Bigote

## Desaparece el caldo de cultivo

El jefe socialista, señor Corbalán, en un discurso típicamente electorero, pronunciado en la proclamación de los candidatos de ese partido, bocetó un cuadro catastrófico de la situación económico-social del país, atribuyéndolo, naturalmente, a la Administración Alessandri.

Sostuvo el señor Corbalán, con irresponsabilidad abismante, porque no existe en el país estadística alguna sobre la cual apoyarse con solvencia, y si, en cambio, hay síntomas generales que lo contradicen abiertamente, que la Administración actual recibió el país con 100.000 cesantes, y que el número de desocupados asciende hoy a 300.000. Agregó que en los dos últimos años se han cerrado innumerables industrias, y que no hay nuevas oportunidades de trabajo. Hizo, asimismo, gran hincapié en el cierre de oficinas solitarias en la provincia de Tarapacá.

Los hechos muestran el valor de las afirmaciones del señor Corbalán. La economía chilena se está desenvolviendo ordenadamente, y ni siquiera el devastador terremoto de la zona sur ha causado impacto visible sobre la ocupación obrera en el país, gracias a la forma diligente con que el Gobierno ha promovido la reconstrucción y logrado la reactivación económica de la zona.

La forma en que las circunstancias obligaron a actuar al Gobierno sobre la economía nacional pudieron haber generado, cesantía. Sin embargo, ello no ocurrió, gracias a la oportunidad con que se puso en marcha el más trascendental plan de obras públicas jamás conocido por el país, con inversiones que, de 1958 a 1960, aumentaron de 74,20 a 97,16 millones de escudos, y que se elevan este año a 108 millones más.

Ya se sabe cómo encontró el país el Gobierno. La corrección de las aberraciones del pasado, los ajustes y acondicionamiento debieron generar la extinción de innumerables actividades productoras montadas en los espejismos de la desvalorización monetaria, que mantenían una ocupación absolutamente artificial, que debía ser sostenida por todo el país, con cargo al standard de vida general y con nocivos efectos sobre todo el sistema económico.

El desenvolvemento de este complejo proceso de rectificaciones se ha producido en forma no dolorosa, y las brechas abiertas en algunos frentes se han ido cerrando rápidamente con los obras públicas y un promisorio montaje de nuevas actividades productoras de sanos fundamentos económicos.

Cargar sobre la cuenta del Gobierno el cierre de oficinas solitarias en el norte constituye una liviandad inexcusable en un político con mediano sentido de la responsabilidad. Bien sabe el país que los oficinas del sistema Shanks se mantuvieron en trabajo sólo merced a subvenciones estatales de cuantía incommensurable, otorgadas a través del sistema crediticio, liberaciones aduaneras y muchos otros expedientes que, a la postre, terminaron por resultar insuficientes. En cambio, de una actividad productora muerta ya, en realidad, hace tiempo, el Gobierno realiza y fomenta en el Norte inversiones de significativa importancia y permanente valor, como son la intensa explotación de la industria pesquera, en Iquique; la exploración petrolera de la Pampa del Tamarugal, y un impulso extraordinario para la pequeña y mediana minería.

En el Sur, donde se sostiene que existe cesantía, la realidad dice algo muy diferente. Al contrario, las faenas agrarias afrontan, incluso, el problema de la falta de brazos, extraordinario en la época de cosechas, debido al intenso empleo de mano de obra en caminos y otras tareas positivas en ejecución.

No obstante todo, el período peor ha pasado. La cesantía que el Gobierno heredó y que no ha podido suprimir en sus dos primeros años de labor de saneamiento, será absorbida totalmente por el Plan Decenal de Desarrollo Económico, que sólo para este año consulta inversiones que se aproximan a los 400 millones de escudos.

La previsión de tiempos mejores, de empleo pleno, mejores salarios y mayor standard de vida, naturalmente angustia y sobresalta a la demagogia, que ve con pánico desaparecer sus mejores caldos de cultivo.

## Alboroto y revolución en América Latina

Por N. VIERA ALTAMIRANO  
(De nuestros Servicios Exclusivos)

Durante el siglo pasado (más exactamente, desde la Independencia), hasta comienzos del presente, nuestra América se desenvolvió en luchas intestinas: el eco de la Revolución había encendido imaginaciones y el fuego se propagaba con la misma rapidez que ahora. Los liberales se empeñaban en someter a los conservadores. Sentían un "sagrado horror" por la nobleza y por las "testas coronadas". Cuando fuese posible, el tribunal liberal medía con su palabra aquellas creaciones lujosas —un biprodujo de la "revolución" de la Edad Media y del Feudalismo. En caso contrario, el soldado republicano completaría la tarea.

En ese torbellino de los liberales por liberalizar y republicano a América, se nos fueron el tiempo, el oro y la sangre. Y como ya entonces, si bien no se había quitado la idea de que la "revolución" es la "revolución", la revolución liberal hizo uso de la fuerza material, impuso a sangre y fuego sus ideas, encadenó en buena forma a las fuerzas contrarias de la Iglesia, impuso Constituciones liberales, implantó la enseñanza, no sólo laica, sino también antirreligiosa, arrebató sus bienes al Clero y secularizó los cementerios. Los liberales hicieron —dentro de sus doctrinas— lo que ahora hacen o quieren hacer los comunistas.

No podríamos decir, en realidad, si el liberalismo venció y convenció. Las inmensas hispanoamericanas continúan más o menos fieles a la tradición conservadora, y los liberales, entre las clases dominantes, los liberales son contados. El liberalismo viene a ser ahora una actitud propia de los intelectuales de los académicos y de los militares, y esto último porque el liberalismo creó sus ejércitos, sus fuerzas armadas, como ahora los comunistas y todos los que quieren seguir en el camino quieren aniquilar los ejércitos liberales y substituirlos por "las milicias populares".

Sin embargo, las instituciones liberales se han impuesto en América y casi no se las discute. En algunos de nuestros países (y recuérdese la crisis provocada por Perón en Argentina), la Iglesia manda mucho. Pero, en lo general, el liberalismo se ha quedado en sus instituciones, y el católico, conservador, ha aprendido a convivir con él. Algo parecido a lo que sucedió en los Estados Unidos, en donde el protestante y el católico se llevan bien, ninguno de ellos volviendo (por ahora) cuestión de vida o muerte, hora o echillo.

## PINCELADAS.—

## Cartagena

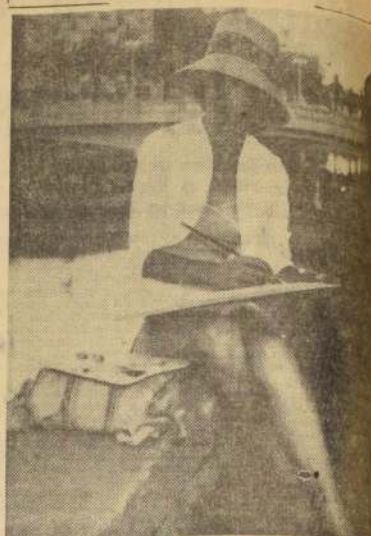
CARTAGENA es uno de los balnearios más populares entre cuantos conocen dentro y fuera del país. Hay playas, un poco más al norte, en las que uno puede encontrar el hueco suficiente para extender sus huesos sobre la arena, pero allí, entre un veraneante y otro, no existe cabida, ni siquiera para permanecer de pie. Y a uno le parece que la gente que está en el agua se está ahogando por que se gido empujada por la multitud. Una población de carpinteros agrupa a varios miles de personas que descubrieron una economía y prácticas manifiestas de pazario bien a bajo costo. Tienen sus reglamentarios y, por ende, sus dirigentes que ponen orden y disciplina y que responden ante las autoridades. Los trenes llegan cargados de santiaguinos, ávidos de aire y mar, especialmente, los dominicanos, que es un día que los chilenos ya sabemos aprovechar en forma debida.

Todo está muy bien, menos un pequeño gran detalle. Cartagena cuenta con una sola farmacia, lo que, en cierto modo, representa un riesgo para los habitantes de la ciudad-balneario, y para quienes hasta ella llegan en esta época. Si se necesita un medicamento, hay que hacer cola o esperar largos ratos, ya que, como es lógico, el espacio del local no admite a muchos clientes y los empleados no dan abasto. Pero, ¿por qué una sola farmacia? Se dice que la temporada es corta que la afluencia disminuya, que para las normales necesidades de la ciudad es suficiente, pero no debemos olvidar que Cartagena es, antes que nada, un balneario, y que es ahora, entre diciembre y marzo, cuando deben tomarse todas las providencias para una mejor atención de los veraneantes. Una dama se quejaba de esta deficiencia y decía que, luego de aguardar cerca de media hora, no pudo hacer la compra deseada, porque terminó por aburrirse.

Ahora, parodiando a esa canción venezolana, se comenta que Cartagena tiene mar, pero no tiene más que una farmacia. Y eso lo consideramos cosa muy seria.

O. CABRERA LEYVA

## ARTE Y CULTURA:



CONCURSO.— La Feria de Artes Plásticas en Viña del Mar, en esta grabado muestra a la pintora Alva Vicuña, trabajando en la obra que presentará al certamen de pintura al aire libre en la ribera del estero Marga-Marga.

## Conferencias, Exposiciones, Música

## HOY

REPRODUCCIONES DE ARTE.— Exposición de obras de maestros de la pintura universal. Sala "El Cenáculo". Pasaje Grande Palacio, Huérfanos 1176.

PERMANENTE  
MUSEO DE ARTE POPULAR.— Carro Santa Lucía. Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

PALACIO DE LA ALHAMBRA.— Compañía 1340. De lunes a sábado: 10 a 13 horas y 15 a 21 horas.

MUSEO HISTÓRICO NACIONAL.— Miraflores 50. De martes a sábados: 9 a 12.30 horas y 15 a 18 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30 horas. Días sábado: de 9 a 12.30 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Alameda esquina Macarena. De lunes a viernes: 9 a 15 y 18.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 18.30 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO BENJAMÍN CURA MACKENNA.— Alameda esquina Macarena. De lunes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

PROXIMAMENTE  
MUSEO DE BELLAS ARTES.— Permanecerá cerrado durante el mes de febrero, por reparaciones en el local.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO.— Cerrado por reparaciones. Se reabrirá el 7 de marzo.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Cerrado por reparaciones. Se reabrirá en marzo próximo.

## La superior "moral" soviética

Según los ideólogos del marxismo-leninismo, éste es capaz de insuflar a una sociedad las energías necesarias para combatir con éxito, hasta desterrarlos, algunos de los vicios clásicos que acompañan al hombre a lo largo de la historia, como el alcoholismo, la codicia y otros de menor alcurnia.

El milagro reside en que el comunismo —según ellos— comporta una postura nueva, lo mismo espiritual que material, que hace imposible la pervivencia de las viejas taras que los discípulos de Marx identificaron con el mundo capitalista y burgués.

No sabemos, por tanto, en qué grado irá a afectar a la fe de los niranos a través del vino o del champán y no mediante el vodka, que está aumentando caro y que no se sirve más que en las recepciones oficiales. (Qué mejor prueba de que se trata de un resabio capitalista? En todo caso, aunque los jerarcas no lo hayan dicho, el ajuste del vino ético parece tener proyecciones aun más graves. Si quienes viven de un modesto salario se emborrachan con champán, como existencialistas del Faubourg Saint Germaine, y los altos burocratas y jefes militares con vodka, ¿qué futuro tiene la Unión Soviética? Grave peligro.

La guerra de clases, que tanto pregonan los comunistas, puede estallar antes en el "paraíso" de los trabajadores que en el mundo burgués. Lo cual querría decir, después de todo, que el señor Dillias tenía razón al denunciar el "universo comunista" la existencia de una "nueva clase" y el Mariscal Tito más razón aun en encarcelarlo por tener el atrevimiento de decir la verdad.

Pero donde el pecado grava con mayor fuerza es en el prestigio de la moral soviética. ¿Cómo que derecho Nikita puede condenar las exhibiciones femeninas de Occidente —como cuando visitó Hollywood— como inmorales, al lado de la inmundicia mayor de un pueblo dominado irreflexiblemente por el vicio de Noé y que, además, parece gustarle desmedidamente el del "doble far niente"?

No habrían dicho que el comunismo convertía a todos los hombres en virtuosos y en santos-janovistas? La sociedad nueva no tenía una moral nueva que ofrecer al mundo? Ahora descubrimos, a través de las trascendentes denuncias del propio Nikita, que los rusos siguen siendo rusos y que los Sputniks no vuelan en el cielo, porque sus constructores eran marxistas, sino porque eran buenos científicos y tecnológicos.

Por otra parte, uno será que los amigos rusos se dedican al trapo por la misma causa que siempre se han dedicado a él los hombres en todo tiempo.

que cada día se muestran más amigos de la dignidad y más partidaria de la gramática inventada por Roberto Landeeta, en la la creación sólo se compone una parte: el adjetivo.

POLIBIO

## Junta de Planeamiento aprueba plan regulador de Valdivia

Estudian el proyecto de la creación de la Corporación de Obras Públicas

Presidida por el Ministro de Obras Públicas, Emilio Pinto Lagarrigue, sesionó ayer la Junta de Planeamiento y Coordinación de Obras Públicas, con asistencia del Subsecretario, Guillermo Ríos Mackenna. Jefe de Servicios del Ingeniero Asesor del Ministerio, Ruperto Cusumani. En esta oportunidad, se aprobó el Plan Regulador de Valdivia y aceptaron las sugerencias de la Municipalidad de esa comuna para la prolongación de calles y caminos que faciliten su acceso.

Igualmente se acordó absorber la posible cesantía que se puede producir durante el invierno por la paralización de obras públicas a causa del mal tiempo, aumentando el trabajo en obras de arquitectura y otras actividades de trabajos de servicios de esa Secretaría de Estado.

Finalmente, se aprobó el Plan Regulador de Valdivia y se acordó la creación de la Corporación de Obras Públicas, analizando su estructura.

## A Eo 7.643.620,48 ascienden erogaciones para damnificados

A un total de E\$ 7.643.620,48 llegan las erogaciones hechas en el Ministerio del Interior hasta el 18 del presente en favor de los damnificados de la Zona Sur.

El monto recibido entre el 12 y el 18 de febrero por concepto suma la cantidad de E\$ 307.841,73, con los aportes: Arturo Fierro, E\$ 21.091, Operación N° 7.920,62 (US\$ 7.536,27); Funcionarios del Banco de Chile Sucursal, Viña Mackenna E\$ 0,76, y Banco de Holanda, donación del Gobierno, E\$ 200.000,00. A las cantidades hay que descontar la suma de E\$ 109,38, por error en la lista 116 anterior.

## Educación

LICEO DE HOMBRES N.º 12.— En su aula de Recreación 555, teléfono 311901, atenderá exámenes y matriculados los siguientes días:

A) Del Liceo, miércoles 8.30 horas, escrito y oral: Artes Plásticas, Artes Manuales, Educación para el hogar, Educación Musical, Filosofía, Educación Física, Educación Cívica, Historia, Inglés, Francés, Matemáticas, Biología, Física, Química, Sábado 11.30 horas: Exámenes de Admisión a 1.º año de Humanidades.

Matriculados alumnos antiguos: lunes 13 y martes 14, 9 horas: Alumnos nuevos 1.º a 6.º año de Humanidades.

Matriculados alumnos antiguos: lunes 13 y martes 14, 9 horas: Alumnos nuevos 1.º a 6.º año de Humanidades.







# Ganadores de la Copa de las Naciones



VALPARAISO.— Integrantes del equipo de Argentina, vencedor en la prueba "Copa de las Naciones", del Campeonato Interamericano. De izquierda a derecha: Naldo Lasso, Carlos Harikopf, Carlos Damm y Pedro Mercado. El último de los nombrados representará ahora a su país en el Campeonato Interamericano que se inicia mañana en el Estadio Sausalito de Viña del Mar, junto con el jefe de equipo, teniente coronel Carlos Delia.

## Bienvenida dio Alcalde de Viña a equitadores europeos

VIÑA DEL MAR.— Una visita de cortesía al Alcalde de Viña del Mar señor Gustavo Lorca, efectuaron en la mañana de ayer los jefes y miembros de las delegaciones europeas de Inglaterra, Alemania, España, Francia, Italia y Estados Unidos que concurrirán al Campeonato Interamericano de Equitación que comenzará mañana en el Estadio Sausalito de esta ciudad. Los distinguidos visitantes, fueron acompañados por los jefes de los equipos sudamericanos, por el presidente de la Federación de Deportes Ecuestres, general (r) Eduardo Vial y otros dirigentes. Estuvo también en esta oportunidad a saludar al jefe comunal viñamarino, el delegado oficial de la Federación Ecuestre Internacional, M. Clavé, quien expresó cordialmente con el Alcalde Lorca, manifestándose gratamente impresionado de las magníficas condiciones del Jardín de Salas del Estadio Sausalito.

El Alcalde, señor Lorca, en breves palabras, dio la bienvenida a los equitadores europeos, congratulándose por la presencia en Viña del Mar y formulando votos muy sinceros para que este Torneo Interamericano alcance el máximo esplendor y permita estrechar aún más los vínculos de confraternidad existentes entre todos los países participantes.

Esas expresiones fueron selladas con una copa de champagne, ofrecida en honor de las visitas.

## Feria de Artes Plásticas se inaugura mañana en Valparaíso

VALPARAISO.— En el Parque Italia, de esta ciudad, se inaugura mañana, a las 19 horas, la Feria de Artes Plásticas que ha organizado el Alcalde, señor Guillermo Winter, y la Municipalidad, como parte del programa conmemorativo del 425.º aniversario del descubrimiento de Valparaíso.

Para el objeto señalado, ese hermoso paseo portuario ha sido especialmente engalanado y los organizadores han tomado todas las providencias necesarias para que el torneo artístico alcance el máximo esplendor.

# ACTA DE LA SEXTA REUNION DE LA JUNTA ELECTORAL DEL SEGUNDO DISTRITO DEL DEPARTAMENTO DE STGO.

COMUNA DE QUINTA NORMAL VARONES

Local: Escuela 187 y 192, Molina Lavín esq. J. J. Pérez

7.ª Sección  
Alberto Escobar Jeldres  
Manuel Catalán Molina  
Oscar Santa Hinojosa  
Jorge Gera Dondero  
Alamiro Araya Astudillo.

14.ª Sección  
Gilberto León García  
Raúl Alberto San Martín  
Luis Baez Humares  
German Torres Lazo  
Edmundo Meneses Estay.

17.ª Sección  
Manuel Cabrera Contreras  
Oscar Yañes Infante  
Isabel Retamal Lagos  
Augusto Morales Calderón  
Raúl Álvarez Oleiza.

18.ª Sección  
Gastón Gallardo Montalva  
Carlos Manríquez Vea  
Emilio Aguilar Astorga  
Mario López Letelier  
Guillermo Vega Gajardo.

22.ª Sección  
José Lagos Villablanca  
Raúl Puelma Pérez  
Miguel Armijo Candia  
Juan Gonzaga Maldonado  
Eduardo Lurosch Meneses.

31.ª Sección  
César Matrana Mella  
Ovaldo Valdovinos Donoso  
José Carrasco González  
José Vidal Latorre  
Sergio Poblete Poblete.

37.ª y 38.ª Secciones  
José Cabillos Valenzuela  
Ruperto Astudillo Orellana  
Juan Busta Maza  
Rosaldo Muñoz Carvajal  
Eduardo Díaz Ayala.

42.ª Sección  
Raúl López Vera  
Luis Larraín Ahumada  
Jorge Flores Reyes  
Guillermo Bruna Morales  
Agustín Garate.

48.ª Sección  
Luis Núñez Vera  
Carlos Esquivel Mancilla  
Juan Pasten Hurtado  
José Castro Urrutia  
German Santos von Martens.

49.ª Sección  
Augusto Zamorano Guerra  
Luis Becerra  
José Vargas Olivari  
Enrique Montañón Guerra  
Victor Figueroa Quiroga.

55.ª Sección  
Sergio Fernando Sepúlveda  
Hector Valdes Chaves  
Hector Delgado Labraña  
Samuel Miranda Miranda  
Angel Vilches Cortés.

61.ª Sección  
Delicio Muñoz Guzmán  
Juan Rivera Díaz  
Sergio Vera Núñez  
Gabriel Pasten Farias  
Carlos Salas Díaz.

62.ª Sección  
Rubelindo Henríquez Rojas  
Feliz Anacoña Ruiz  
Emiliano Carrasco Duarte  
Oscar Vilches Venegas  
Pedro Reyes.

63.ª Sección  
Luis A. Martínez Molina  
Francisco Arcos Urrutia  
José García Álvarez  
Jorge Espinoza Reinoso  
Julio Pino Martínez.

73.ª Sección  
Enrique Loyola Contreras  
Raúl Jofre Ramos  
Pedro Castillo Rojo  
Hugo Castro Zagal  
Hugo Oyandiel Mesa.

74.ª Sección  
Ramón Marchant Quiroz  
Julio Zuloaga Bravo  
Luis Acuña Frede  
Eduardo Asanza Araya  
Victor Guzmán Vega.

75.ª Sección  
Roberto Rivas Carrera  
Manuel Licaqueño Tribol  
Eduardo Bórquez Colao  
Sergio Vidal Ahumada  
Victor Inostroza Daza.

77.ª Sección  
Carlos Carrasco Rorta  
René Stuardo Bustamante  
Julio Neira Neira  
Miguel Morel Zúñiga  
Carlos Villalobos Jacobedo.

78.ª Sección  
Carlos Ortiz Venegas  
Juan Araya Becerra  
Ovaldo Silva Espinoza  
Mario Muñoz Guzmán  
Rolando Espinoza Álvarez.

79.ª Sección  
Roberto Cartagena Vázquez  
Espartaco Vargas Arriagada  
Diógenes Castro Mazzone  
Sergio Coppa Mendoza  
Guillermo Cornejo Sanhueza.

80.ª Sección  
Filiberto de la Vega Inostroza

En Santiago, a veinte días del mes de febrero de mil novecientos sesenta y uno, a las dos de la tarde, se reunió la Junta Electoral del Segundo Distrito del Departamento de Santiago, en el local de la Dirección del Registro Electoral, y bajo la presidencia del Defensor Público, don ADOLFO OSSA JOGLAR y con asistencia del Notario Público suplente de don JAVIER ECHEVE-  
RRIA VIAL, don GUSTAVO INFANTE LECAROS, del Tesorero Comunal de Quinta Normal, don MARIO MUÑOZ SEGURA, del Oficial del Registro Civil de la misma Comuna, don ALFREDO BENAVIDES SOLAR, y del Conservador de Bienes Raíces, don ALVARO BIANCHI PAZ, que actuó como Secretario.

La Junta conoció y acordó aceptar la excusa presentada por don Luis Cárdenas García, de la Sección 26 de la Comuna de Barrancas.

La Junta, además, procedió a reemplazar a los vocales de mesas de sufragios que no concurren a éstas el sábado 18, y conjuntamente con las personas que dieron aviso, y designó a los siguientes ciudadanos para que se constituyan en los lugares correspondientes, el sábado 25 de febrero de 1961, en las Comunas que se indican:

Sergio Villalobos González  
Eduardo Cobos Díaz  
Rodolfo Santander Araya  
Valentín Hinojosa Quiroz.

87.ª Sección  
Danor Salinas Donaire  
Javier Aliste Díaz  
Pedro Amaro Zamora  
Eduardo Martín Escobar  
Leopoldo Sánchez Castro.

92.ª Sección  
Luis Rodríguez Palma  
Samuel Araya  
Luis Pifia Aguirre  
Roberto Andrade Hidalgo  
Enrique Moreno Pacheco.

96.ª Sección  
Manuel Ordenes Moreno  
Arturo Morales  
Samuel Olmos Olmos  
German Gutiérrez Novoa  
Alberto González González.

99.ª Sección  
Alejandro Rodríguez Arcos  
Tomás Castillo Della Constant  
Oscar de la Jara Ramírez  
Eduardo Eddort Gutiérrez  
Elicer Troncoso Chaves.

101.ª Sección  
Luis Navarro Gutiérrez  
Romilio Chacón Baeza  
René Torres Guzmán  
Pedro Cuevas Roa  
Juan Aguilar Navarro.

102.ª Sección  
José Hormazabal Escobar  
Heriberto Hidalgo Sarmiento  
Hector Trucco Gallegos  
Pedro Cáceres Gómez  
Vicente Ahumada González.

111.ª Sección  
Luis Pizarro Díaz  
Miguel López Cortés  
Ismael Vázquez Espinoza  
Zacarías Trujillo Soto  
Roberto Venegas Escobar.

113.ª Sección  
Raúl Lymán Mandujano  
Sergio Romero Portes  
Jorge González Bustos  
Jorge Pardo Orellana  
Luis Miño Colao.

116.ª Sección  
Mario Luque Farias  
Luis Ildardo Donaire  
Manuel Valencia Lascano  
Mario Oliva Campos  
Romualdo Aguilar Alcalde.

118.ª Sección  
Carlos Piña González  
Feliz Anacoña Ruiz  
Benjamin Vega Aspié  
Benjamín Gamboa Ramos  
Manuel Retamalés Riquelme.

120.ª Sección  
Manuel Arandea Espinoza  
Luis Cuadra Ríos  
Roberto Pittaguir Troncoso  
Pedro Coronado Bizama  
Iván Cavada Zamorano.

129.ª Sección  
Clemente Lagos de Ayala  
Raúl Miranda  
Ricardo Araya Muñoz  
Gustavo Astorga Moya  
Norman Stanger Clark.

131.ª Sección  
Pedro Maldonado Guajardo  
Luis Lora Gutiérrez  
Juan Mardones Amatisa  
José Reyes Arellano  
Javier Muñoz Aravena.

132.ª y 133.ª Secciones  
José Olivares Ramírez  
Julio Romero Valdivia  
Rubén Núñez Valenzuela  
Roberto Moreno Fritz  
Juan Cabillos Romero.

COMUNA QUINTA NORMAL, MUJERES  
Local: Escuela N.º 192, Molina Lavín N.º 99

1.ª Sección  
Aurora Cruz Castillo  
Elvira Cabezon Plata  
Victoria Allende Muñoz  
Uberlinda Vázquez Correa  
Aurelia Soto.

7.ª y 8.ª Secciones  
Benedicta Valenzuela  
Inés Díaz Tapia  
Eliana Vázquez Pavez  
María González Horta  
Margarita Díaz Tapia.

12.ª Sección  
Raquel Zahartu Silva  
Carmen Avila Cruz  
Zola González Carvajal  
Ana Ayuso Temiño.

Juana Carreño Carvacho  
29.ª Sección  
Georgina Zapata Saverese  
María Araya Olvera  
Gabriela Orrego Garrido  
María López López  
María Núñez Daza.

21.ª Sección  
Irma Nilo Rojas  
Cremilda Riffó Riffó  
Raquel Hernández Zamudio  
Silvia Vergara Maureira  
Alicia Lara.

23.ª Sección  
Luisa Soto Arancibia  
Mercedes Esparza Opazo  
Juana Alicia Lara  
Emilia Orellana Ruiz  
Yolanda Jiménez Avila.

32.ª Sección  
Blanca Quevedo Cea  
Teresa Lastra Moreno  
Rebeca Zamorano Hevia  
Gabriela Alvarez Moreira  
Baldomero Flores Orellana.

33.ª Sección  
Lidia González Castillo  
Fresia Corvalán Díaz  
Blanca Díaz Manríquez  
Graciela Jara Díaz  
Rosa Vargas Berenguela.

34.ª Sección  
Hilda Calcedo Pineta  
María Mandujano Jorquera  
Amanda Cáceres Rojas  
Margarita Escobar Ortiz  
Ema Vigne Villarroel.

39.ª Sección  
Teresa Barra Barra  
Olga Canales Alvarez  
Yolanda Carvacho Rodríguez  
Judith Campos Escudero  
Elena Henríquez Fuentes.

43.ª Sección  
Olga Díaz Muñoz  
Raúl Hernández Poblete  
Lidia Morales Espinoza  
Raquel Córdova Molina  
Ana Guajardo Morales.

49.ª Sección  
Ema Rodríguez Velasquez  
Mary Ramos Ramos  
Zunilda Urmeneta Muñoz  
María Romero Morales  
Rosa Elena Leal Alcaino.

51.ª Sección  
Eliana Bradas Fuentesalba  
Carmen Silva Blasquez  
Ada Varas Werson  
Elsa Vázquez Tordecilla  
Elsa Acevedo Guajardo.

COMUNA DE CONCHALLI—VARONES  
Local: Escuela "Unesco" (Pobl. El Carmen)

1.ª Sección  
Carlos Manríquez Rojas  
Eulogio Pdo. Madariaga  
Hernán B. Mandujano González  
Guillermo R. Mendoza Barrera  
Carlos Schytne Gutiérrez.

2.ª Sección  
Fernando Gómez González  
Primitivo Fuentes Abarca  
Eduardo 2.º Prieto  
Armando G. Herrera Bravo  
Raúl Morales Ríos.

3.ª Sección  
Luis G. Prado Pacheco  
Juan G. Gledres Ayala  
Hector Ríos Valdes  
Enrique Moreno  
Gabriel S. Morgado Guerrero.

4.ª Sección  
Ramiro Santelices Segovia  
Sergio R. Sancy Garín  
Jenny Eloy Ferrada  
Sergio Ruperto Pinto  
Juan J. Moraga Vilches.

5.ª Sección  
Luis Pino Saez  
José M. Sepúlveda Reyes  
Gabriel H. Sarmiento Gallardo  
José R. Ortega Fernández  
Héctor 2.º Noatari Cavalliere.

13.ª Sección  
Carlos Santander Santander  
Alfredo A. Moreno Llovera  
Fernando Albarrán Barabino  
Guillermo Molina Palma  
Humberto Sanhueza Martínez.

14.ª Sección  
Francisco Vitallie Kulila  
Jorge Gómez Rodríguez  
Sergio G. Carmona Salinas  
Ricardo Letelier Escobedo  
Luis E. Mandujano Vázquez.

16.ª Sección  
Tamañé Vega Bravo  
Gilberto Valenzuela Tapia  
Pedro Flores Quiroga  
Luis A. Durán Gaste  
Humberto Rodríguez Torres.  
José Espinoza Urrutia.

17.ª Sección  
Manuel Joaquín Figueroa  
Jorge Mardones Márquez de la Plata  
Mariano Corral Esteban  
Sebastián Gil Aguilera  
Oscar H. Pinto Pinto.

18.ª Sección  
Alfonso Torres Romero  
Gilberto Pizarro Muñoz  
Gustavo Guzmán Pérez  
José T. Miranda Bustamante  
Ovaldo Jara Rosentretter.

22.ª Sección  
Luis Hidalgo Soto  
Diógenes Labrañ Olave  
Ovaldo Campos Vázquez  
José A. Ramírez Torres  
Luis A. Hernández Pardo.

23.ª y 24.ª Secciones  
Enrique Villegas Elgueta  
Ismael Sepúlveda Lisama  
Carlos V. Sander Alvarez  
Julio Espinoza Romero  
Aurelio Lobos Galdames.

25.ª Sección  
Carlos Vidal Donoso  
Rubillo Rodríguez Orellana  
Eduardo Troncoso Barrios  
Omar F. Jiménez  
Juan Poblete Pezoa.

26.ª Sección  
Aureliano Duarte Duarte  
Pedro Antonio Miranda  
Jorge Espinoza Moya  
Teodoro Rojas Rojas  
Mario Grande Varas.

31.ª Sección  
Aroldo Urbina Cabañas  
José A. Peco Diez  
Guillermo Kowles Alfaro  
Juan de la C. Santander  
Juan Iglesias Palomino.

34.ª Sección  
Guillermo Lagos Cifuentes  
Luis Ramírez Saavedra  
Gonzalo Huggel Navarro  
Ovaldo Salas Araya  
Agustín Saavedra Araya.

35.ª Sección  
Ernesto Duarte Retamalés  
Daniel Cruz Vargas  
Félix Orellana García  
Octavio Cid Arancibia  
Raúl Aranda Aranda.

42.ª Sección  
José Zúñiga Rodríguez  
Molesta Gárate Contreras  
Jorge Amaro Rocuant  
Luis Luque Navarrete  
Miguel Navarrete Inostroza.

56.ª Sección  
Gerardo Henríquez Vega  
Rafael Figueroa Melhado  
Rodolfo González Cabillos  
Leonidas Flores Daza  
Juan Catalán Rebollo.

57.ª Sección  
Luis Pino Toro  
Pedro Kartulovich Citronio  
Fernando Inostroza Pérez  
Ernesto Guerrero Herrera  
Roberto Zúñiga Cabezas.

58.ª Sección  
Humberto Liberón Yáñez  
Zola García Otárola  
Luis Ríos Suárez  
José G. González Mujica  
Cecilio del C. Ferrer Carmona.

66.ª Sección  
José Celedón Fernández  
José Jofre Romo  
Leopoldo Aranda Encina  
Ramón Peña Morales  
Luis Castro Bravo.

67.ª Sección  
Francisco Becerra Ruiz  
Andrés Pavez Román  
Raúl Figueroa Melhado  
Florentino Aspié Delgado  
Carlos Novoa Caster.

73.ª Sección  
Juan Ríos Ríos  
Antonio Donoso Rebeco  
Ovaldo Gárate  
Enrique Sanhueza Vergara  
Juan Valenzuela Vera.

74.ª Sección  
Exequiel Barra Barra  
Angel O. Garay Díaz  
Carlos Ubilla Jara  
Luis Labarca Vargas  
Daniel Retamalés Baeza.

74.ª Sección  
Tamañé Vega Bravo  
Victor Pérez Ubilla  
Mario Enrique Mancilla  
Segundo Hernández Escobar  
José Espinoza Urrutia.

77.ª Sección  
Raúl Ovarzún Zeballos  
Pedro Gamboa López  
Lorenzo Castillo Robles  
Rosamel Espinoza Morales  
Emilio S. Araya Araya.

78.ª Sección  
Enrique Gracia Contreras  
Francisco Aranda Meza  
Carlos Alberto Robles  
Victor Concha Urrutia  
Carlos Quiroga Lucero.

83.ª Sección  
Sergio Serrano Alday  
Iván Montañeros Segovia  
Raúl Panamero Nieto  
Miguel Mieres Alezri  
Luis Cuevas de la Vega.

85.ª Sección  
Luis Madariaga Ovarza  
Enrique Latorre Moreno  
Hernán Leiva Orellana  
Angel Vera Díaz  
Sergio Zapata Vergara.

88.ª Sección  
Carlos Inostroza Inostroza  
Gustavo Clark Mardones  
Guillermo Reyes Herrera  
Iván Núñez Orellana  
Luis Alfredo Monge.

89.ª Sección  
Oscar Arias Ramírez  
Jorge Guerrero Jofré  
Carlos Díaz Puenollada  
Manuel Prades Salgado  
René A. Baluán Wurztino.

90.ª Sección  
Aníbal Pardo Alval  
José Tilanes Rebollo  
Fernando Hernández Jorquera  
Ramón Suárez Tapia  
Raúl Pacheco Torres.

91.ª Sección  
José 2.º Fuentesalba Ramírez  
Juan Prades Riffó  
Manuel E. Ortiz Ortega  
Raúl Ernesto Santibáñez  
Ramón Cárdenas Barrientos.

91.ª Sección  
Santiago García González  
Alfonso Zúñiga Silva  
Luis Arallano Alías  
Ramundo Vivar Lobos  
Roberto S. Román Román.

92.ª Sección  
Lorenzo Acuña Maluenda  
Carlos A. Jaime Pinilla  
Manuel E. Vera Brito  
Mario A. Muñoz Díaz  
Julio A. Rodríguez Escobar.

COMUNA DE CONCHALLI—MUJERES  
Local de funcionamiento: Escuela "UNESCO" (Población El Carmen)

1.ª Sección  
Lidia Rolfo Moreno  
Ernestina Otárola Otárola  
Laura Amado Garrido  
Anelicia Farias Carvajal  
Isabel del C. Cortés Rodríguez.

9.ª Sección  
Graciela Pacheco Carvajal  
María Villalobos Leiva  
María Gutiérrez Medina  
Adriana Palma Ramírez  
Noemí Hucksadt Venegas.

15.ª Sección  
María del Riquelme  
Edna Urbina Cabañas  
Lucila Muñoz Araya  
Josefina Molina Albornoz  
Ana Avila Nieto.

26.ª Sección  
Digna Medina Valenzuela  
Margarita Sinforosa Morales  
Ana Goycolea Tobar  
María Valenzuela González  
Carmela Ovarzún Casanova.

26.ª Sección  
María Gárate Silva  
Ruth León Corrotes  
María Balboa Sánchez  
Elena Ramírez Rojas  
Teresa Salazar González.

28.ª Sección  
Margarita Morales Soto

Rosa Tapia Ramírez  
Graciela Díaz Campos  
Amelia Bernalés  
Adriana Ramírez Arteaga

32.ª Sección  
Palmira Acevedo Peña  
Regina Alfaro Pinto  
María Brito Lara  
Elsa Lovola Rolao  
Eliana Orrego Orrego.

35.ª y 36.ª Secciones  
Ana Castro López  
Filomena Castro Neira  
Adriana Pastenes Alvarez  
Inés Campos Poblete  
Nora Irma Lara.

41.ª y 42.ª Secciones  
Olga Montenegro Maturana  
Ana González Urrutia  
Eliana Flores Ramírez  
Olga Torres Barra  
Laurentina Vázquez Orellana.

42.ª Sección  
Ana A. Eñiza Gallardo  
Tomeño González Olguín  
Della Cádiz Cáceres  
Eudalia Cornelio Cornejo  
María Neira Neira.

46.ª Sección  
Teresa Augeraud Henríquez  
Clementina Núñez González  
Sonia Rodríguez Carreño  
María Alarcón Poma  
Guillermina Osorio Abarcor.

51.ª Sección  
Olimpia H. Vera Campos  
Ana Turriaga Carlini  
Judith Catalán Palomino  
María Rojas Contreras  
Lidia Veas Reyes.

52.ª y 53.ª Secciones  
Norma Espinoza Goycolea  
Teresa Vázquez Contreras  
Lidia Veas Reyes  
Margarita Flores Muñoz  
Adriana Chandiá Sanguinetti.

COMUNA DE BARRANCAS—VARONES  
Local de funcionamiento: Estadio Municipal

1.ª Sección  
Francisco Castillo Castillo  
Gastón Teuschaens Chabrea  
Amador Ferrer González  
Reinaldo Rojas González  
Victor Martínez Anglas.

2.ª Sección  
René Valdivia Ferrari  
Carlos Suárez Lizana  
Juan Montenegro Araya  
Eduardo Ríos Lovola  
Luis Contreras Romero.

3.ª Sección  
Vicente Torres Silva  
Fidel Ceneda Rojas  
Agustín Norambuena Moya  
Luis Olave Luna  
Enrique Correa Montero.

9.ª Sección  
Antonio Flores Briceño  
Lorenzo Villablanca Salazar  
Luis Pérez Allende  
Festeban Gómez Escobar  
José Navarro Gutiérrez.

12.ª y 13.ª Secciones  
Manuel Rojas del Río  
Eliel Carlos Espinoza  
Roberto Valdés Alvarado  
Alejandro Olivares Salinas  
Manuel Riquelme Ortiz.

COMUNA DE QUILICURA—VARONES  
Local de funcionamiento: Municipalidad

5.ª y 6.ª Secciones  
Pedro Salinas  
Sergio Hermsilla Gaste  
Luis Larraín Cordero  
Hugo Muñoz Clavera  
Alfredo Calderón Garrido.

11.ª Sección  
Mario Boso Valdez  
Laureano Astelés Rubio  
Carlos Osorio Aguilera  
José Lira Valencia  
William Villalobos Mendoza.

COMUNA DE QUILICURA—MUJERES  
Local de funcionamiento: Municipalidad

7.ª, 8.ª, 9.ª y 10.ª Secciones  
Isabel Guzmán González  
Lidia Díaz Gálvez  
Silvia Santiago Larena  
Eugenia Fajardo Gómez  
Italia Milano Ramírez.

COMUNA DE BARRANCAS—MUJERES  
Local de funcionamiento: Estadio Municipal

4.ª y 5.ª Secciones  
Ema Viqueza de la Barra  
Luisa Muñoz Cerda  
Inés Muñoz Fuentes  
Leontina Burgos Zapata  
María Parragüe Silva.

11.ª Sección  
María Barrera Ovarza  
Juan Pizarro Mena  
María Ruiz Tapia  
Juan Ruiz Tapia  
Hilda Opazo Castillo.

13.ª y 14.ª Secciones  
Laura Rojas Contreras  
Marina Cortés Mardones  
María Rojas Contreras  
Olga Torres Barra  
Laurentina Vázquez Orellana.

17.ª Sección  
Angela Ríos Fernández  
Laura Sánchez Vargas  
Natividad Bustamante Bustamante  
Gladys Baeza Calderón  
Hilda Loyola Cordero.

22.ª Sección  
Nelly Aguilar  
Clemente Balboa Sendivada  
Eliel Aguirre Román  
Estefanía Rojas Cerda  
Rebeca Cantillana Pérez.

COMUNA DE LAMPA—VARONES  
Local de funcionamiento: Municipalidad

9.ª Sección  
Rolando Villarroel Aguilera  
José Orrego Aballay  
Guillermo Vera Valdebenito  
Carlos Villarroel Aguilera  
Edmundo Robles Toledo.

COMUNA DE COLINA—VARONES  
Local de funcionamiento: Municipalidad

3.ª Sección  
Eduardo Vera Carrasco  
Carlos Suárez Torrebalba  
René Hurtado Cartagena  
Antonio Núñez Vera  
Segundo Díaz Barro.

7.ª y 8.ª Secciones  
Francisco Jiménez Calderón  
Jorge Izquierdo Vega  
Santolero Soler Alba  
Salvador Maturana Soler  
Agustín Mena Arroyo.

COMUNA DE QUILICURA—VARONES  
Local de funcionamiento: Municipalidad

5.ª y 6.ª Secciones  
Pedro Salinas  
Sergio Hermsilla Gaste  
Luis Larraín Cordero  
Hugo Muñoz Clavera  
Alfredo Calderón Garrido.

11.ª Sección  
Mario Boso Valdez  
Laureano Astelés Rubio  
Carlos Osorio Aguilera  
José Lira Valencia  
William Villalobos Mendoza.

COMUNA DE QUILICURA—MUJERES  
Local de funcionamiento: Municipalidad

7.ª, 8.ª, 9.ª y 10.ª Secciones  
Isabel Guzmán González  
Lidia Díaz Gálvez  
Silvia Santiago Larena  
Eugenia Fajardo Gómez  
Italia Milano Ramírez.

COMUNA DE BARRANCAS—MUJERES  
Local de funcionamiento: Municipalidad

4.ª Sección  
Rita Briceño Valenzuela  
Margarita Moreno Llovera  
Adriana Vargas Carvajal  
María Zúñiga Escobar  
Catalina Gaste Pérez.

7.ª y 8.ª Secciones  
María Yañes Azocar  
Ana Tania Maza  
Amelia Reyes Pinto  
Ana Contreras Vega  
Norma Vera Silva.

12.ª Sección  
María Cartena Guevara  
Luis Gómez Cortés  
Margarita Olea Ascar  
Mercedes Prado Escobar  
María Bobadilla Toro.

16.ª y 17.ª Secciones  
María Latorre Horta  
Reina Neira







# CONSULTORIO DE Derechos Sociales

## REQUISITOS PARA IMPETRAR DERECHOS EN EL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

**CONSULTA.**— El lector Manuel Alejandro Gutiérrez N. de Angol, nos ha escrito pidiéndonos que le aclaráramos si tiene derecho a los beneficios del Servicio de Seguro Social, por estar cesante desde hace un mes, no está al día en sus imposiciones. Consulta también, qué beneficios en materia de atención médica proporciona el Seguro Social.

**RESPUESTA.**— Evidentemente, para tener derecho a las prestaciones y beneficios que otorga la Ley de Seguro Social a sus impositores, el primer requisito es estar al día en el pago de las imposiciones. Pero, hay que aclarar que se entiende por estar al día.

En primer lugar, el Servicio entiende que el imponente está al día cuando su última imposición no excede de 30 días.

Luego, hay que considerar el caso de los cesantes involuntarios, vale decir, de aquellos obreros que han sido despedidos, que se encuentran inscritos como cesantes y que no han podido encontrar trabajo. Para ellos, para los cesantes involuntarios, el Servicio de Seguro Social considera que están al día cuando la última imposición del contrato de trabajo del afectado.

Enseguida, conforme a la ley N.º 13.305, se ha considerado también el caso de que las imposiciones se encuentren atrasadas por culpa del patrón. Pues bien, en este caso, las imposiciones se reputarán al día para los efectos de que los imponentes puedan recibir la atención médica, pago de subsidios y demás prestaciones inmediatas.

Por último, en los casos de huida legal, conforme a la ley N.º 14.260, se considera, asimismo, que el imponente se encuentra al día en sus imposiciones, para los mismos efectos. Esta última disposición beneficia a todos los casos de "huidas legales" producidas a partir desde el 15 de marzo de 1960.

Lo anterior, en cuanto al requisito de "estar al día en las imposiciones". Los beneficios y atenciones que dispensa la ley al asegurado son los siguientes: 1) Examen de la Medicina Preventiva; 2) Asistencia médica y dental; 3) Atención médica para los hijos legítimos, naturales, ilegítimos y adoptivos; 4) Subsidio de enfermedad para el imponente, consistente en una suma diaria, equivalente al promedio del salario diario, ganancia por el imponente en los últimos seis meses anteriores a la enfermedad. Hay, además, numerosas otras prestaciones de tipo médico y asistencial.

## PARA EL FERIADO ANUAL SE NECESITA TRABAJO EFECTIVO

**CONSULTA.**— Atendamos a una consulta fechada en diciembre último, llegada a nuestro poder sólo en esta fecha. El lector D. V. V., carnet 271.119, de Santiago, consulta si se considera el tiempo no trabajado por enfermedad para los efectos del feriado anual.

**RESPUESTA.**— Para los efectos del feriado anual que consulta el Código del Trabajo, la ley exige trabajo efectivo. El artículo 98 del cuerpo legal citado dice: "Los obreros que hayan trabajado 288 días en el año, en la empresa o faena, tendrán anualmente un feriado de 15 días con derecho a salario íntegro". De consiguiente, no procede computar el tiempo no trabajado efectivamente, salvo que así se haya estipulado en convenio.

## PAGO DE PENSIONES Y TUBILACIONES DE FEBRERO EN TESORERIA PROVINCIAL

La Tesorería Provincial de Santiago ha fijado las siguientes fechas de pago de las pensiones y jubilaciones para el mes de febrero de 1961.

Pensiones de Interior, Relaciones Exteriores, Hacienda, Educación, Justicia, Defensa Nacional, (Civiles), Marina y Aviación, Ferrocarriles del Estado, Semifuerzas, Obras Públicas (Fomento), Tierras y Colonización, Agricultura, Trabajo, Salubridad y Montepíos de Guerra y Marina.

1.º de marzo de 1961: Letras "A, B, C, D, E y F".  
2.º de marzo de 1961: Letras "G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y y Z".

1.º de marzo de 1961: Retenciones de Pensiones y Jubilaciones, N.º 330, a las 12 horas.

La entrega de los cheques a los señores Pensionados y Jubilados se efectuará en el edificio de la Tesorería Provincial de Santiago, ubicada en calle Testa, N.º 26, Primer Piso de 14 a las 16.30 horas.

Estos cheques serán pagados por el Banco del Estado de Chile, en su local de Avenida O'Higgins N.º 1111, de 15 a las 17 horas.

**PAGO DE PENSIONES CUERPO DE VETERANOS (1979)**

1.º de marzo de 1961: Letras "A, B, C, D, E y F".

2.º de marzo de 1961: Letras "G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y y Z".

Estos pagos se efectuarán en el local del Cuerpo de Veteranos ubicado en calle Carmen N.º 330, de 9 a las 13 horas.

Se hace presente que los cheques respectivos serán entregados únicamente a los interesados, previa presentación de su carnet de identidad o a las personas que exhiban poder notarial.

## EXTRANJEROS OPINAN SOBRE ASUNTOS INTERNOS DE CHILE

Varios dirigentes gremiales de algunos países latinoamericanos que se encuentran en Chile con ocasión de celebrar recientemente el octavo aniversario de la CUT, y conocedores de la condena que la Justicia aplicó a Clotario Blest, presidente de la CUT chilena, tomaron ayer el siguiente acuerdo:

## PERSONALIDAD JURIDICA PARA LOS SINDICATOS

Un total de 45 nuevos sindicatos, constituidos con arreglo al Código del Trabajo, han sido legalizados por el Ministerio del ramo, entre mayo de 1960 y febrero de 1961, de acuerdo con la facultad que le confirió el DFL N.º 184, de 23 de marzo de 1960, para aprobar los estatutos y otorgar personalidad jurídica a estas entidades, discretamente y sin necesidad de solicitar dicho trámite del Ministerio de Justicia, como ocurría con anterioridad a la fecha indicada.

La primera organización que logró su personalidad jurídica directamente, mediante decreto expedido por el Ministerio del Trabajo, fue el Sindicato Profesional de Empleados Particulares del Laboratorio Lepetit, de Santiago, que obtuvo el beneficio por Decreto N.º 425, de fecha 4 de mayo de 1960. La última ha sido el Sindicato Industrial "Diez, Amon y Cia", de Santiago, que obtuvo su personalidad jurídica por Decreto N.º 148, de fecha 15 de febrero en curso.

A través del DFL N.º 184, que entrega al Ministerio del Trabajo y Previsión Social, Subsecretaría del Trabajo, la facultad de conceder y cancelar la personalidad jurídica de los sindicatos, se ha logrado una notable simplificación en los trámites de legalización de estas organizaciones.

Reunidos en Santiago de Chile, con motivo de la celebración del 5.º Aniversario de la CUT, representantes del Movimiento de Unidad y Coordinación Sindical de Argentina, Consejo de Trabajadores del Estado de Sao Paulo (Brasil), Central Obrera Boliviana, Confederación de Trabajadores de Cuba Revolucionaria, Congreso Constituyente de la Central Única de Trabajadores del Uruguay y Central Única de Trabajadores de Chile, frente a la sentencia dictada en contra del Presidente de la Central Única de Chile, compañero Clotario Blest, el proceso que se ha seguido en su contra, por el hecho de haber expresado públicamente en el mitin del 3 de noviembre, los anhelos y sentimientos del pueblo chileno, condenando la política económica impuesta por el Fondo Monetario Internacional que ha significado para las masas asalariadas de Chile, y el resto de los países latinoamericanos, escasez, hambre y miseria, acordaron:

1.º—Protestar en la forma más enérgica por el proceso incoado y la sentencia dictada en contra del Presidente de la CUT, compañero Clotario Blest, que establece una condena de 541 días de relegación, y

2.º—Proponer a todas nuestras organizaciones adopta las medidas conducentes a realizar actos de protesta y solidaridad en nuestros respectivos países, por este flagrante atropello a los derechos y a la libertad sindical.

Santiago, febrero 20 de 1961.



FORALDOROS DE "SAN RAMÓN". Activas diligencias realiza la Asociación de Propietarios de la Población "San Ramón", de la Comuna de La Granja, en procura de obtener una nueva línea de microbuses, que preste un eficiente servicio de locomoción colectiva a este populoso sector. EN EL GRABADO, los dirigentes de dicha Asociación: de izquierda a derecha: Luis Toledo, tesorero; Manuel Norambuena, vicepresidente; Maximiliano Milán, presidente; Jorge Castro, director, y Pedro Martín, presidente.

## Gestionan establecimiento de un nuevo servicio de micros para Pob. "San Ramón"

● Diligencias a cargo de directiva de Asociación de Propietarios. ● Hoy hablarán con Director General de Transporte. ● Necesidad de redoblar vigilancia policial

El establecimiento de un nuevo servicio de locomoción colectiva particular para la población "San Ramón", de la comuna de La Granja, se encuentra gestionando la directiva de la Asociación de Propietarios de ese sector.

Sus dirigentes sostuvieron una larga reunión con el Jefe de Planeamiento de la Dirección General de Transporte, Patricio Balmaceda Ossa. Expusieron la necesidad del nuevo servicio de locomoción colectivo, dado el hecho de que el progreso vegetativo de la población, que hoy cuenta con el noventa y cinco por ciento de sus habitantes—en su mayoría obreros—debe cubrir diariamente largas distancias para cumplir con sus distintas labores de trabajo. Dieron especial énfasis—de concederle tal solicitud—que el nuevo servicio de microbuses que ubicando frente al Estado Municipal en construcción de la Población "San Ramón".

La respuesta dada por este alto funcionario fue positiva. El organismo encargado de velar por el buen servicio de locomoción y tránsito público estudiará detenidamente el memorándum presentado por los dirigentes señalados en la tarde de ayer.

Hoy se probable que estos mismos dirigentes sean recibidos por el Director General de Transporte, Alejandro Ríos Mackenna, a quien también expondrán sus aspiraciones.

**VIGILANCIA POLICIAL.** Por otra parte, concurren a la Dirección General de Carabineros. Conversaron con los jefes del Departamento de Vigilancia correspondiente a la comuna de La Granja. La entrevista que se hizo a la necesidad de reforzar la dotación policial que presta sus servicios en las poblaciones "San Ramón" y "Nueva San Ramón".

La respuesta obtenida en esta repartición no fue del todo exitosa. Por el contrario, se les dio a conocer la escasez de personal policial de que adolece Carabineros a lo largo del país.

**CONTINUOS ASALTOS.** Entrevistados por LA NACION, los pobladores expresaron su desconfianza e inquietud con los continuos asaltos de que están siendo víctimas una serie de establecimientos comerciales. Asimismo, los transeúntes durante la noche.

En menos de un mes—agregaron—han sido asaltados un almacén, la farmacia, una fuente de soda, un puesto de pan y otro de puesto varios.

**AGRADECIMIENTOS.** Enseguida nuestros entrevistados expresaron sus públicos agradecimientos al Subsecretario del Ministerio de Obras Públicas quien les consiguió recientemente una audiencia con el titular de esa Cartera, Ernesto Pinto Laguardia. En esta ocasión pidieron al Ministro se apresure los trabajos sanitarios que permitan la pronta instalación del alcantarillado. Al respecto, se dijo que los trabajos pertinentes se iniciaran en mayo o junio próximo.

## BREVES GREMIALES

A LAS NUEVE horas de ayer declararon un paro legal de carácter indefinido 37 obreros de un total de 55 en el mineral del cobre "La Esmeralda", en la localidad de "Hierro Viejo", del departamento de Petorca. Se informó que los mineros son el de impulsar el pago de salarios que se les adeudan.

**SE ESPERA QUE** mañana o pasado quede resuelto el conflicto planteado entre los obreros y la Compañía de Telefonos, quienes están manteniendo conversaciones directas para solucionar su plejugo anual de peticiones.

El conflicto afecta a seiscientos operarios de Santiago y 850 del resto del país.

**AYER SE REINTEGRARON** a sus labores dieciséis obreros y siete obreros de la firma constructora "Salinas y Flores", y 3 operarios de la construcción del edificio "Mar", ambas empresas laboran en Punta Arenas. El paro se apoyó el sábado pasado, en apoyo de peticiones económicas.

**NUOVA DIRECTIVA DE JINETES JUBILADOS.** Recientemente y ante la presencia de la Subintendencia de Seguridad Social, Mario Jaña, se efectuó la elección de los nuevos dirigentes de esta entidad. La mesa quedó formada de la siguiente manera: Presidente, Efraín Vargas Valenzuela; vicepresidente, Pedro Camilo Sandoval; secretario, Raúl Díaz Cordero; prosecretario, Emilio Herrera; tesorero, Agustín Castillo Salgado; directores, Julio Castro Díaz, Carlos Leitch Escalona, Víctor Madrid Valderrama, Erasmo Contreras Osorio, Jorge Marín Jiménez, Benedito Sandoval Vergara y Mario Salazar Blanco.

Las conversaciones fueron iniciadas a fines de la semana pasada por uno de los jefes de la Dirección del Trabajo, Hugo Galvez, quien celebró con la Empresa y los dirigentes sindicales, una detenida entrevista.

**COMANDO GRAFICO DE DEFENSA DE LA PREV. SESIONA HOY.** Hoy se reunirá el Comando Grafico de Defensa de la Prevención, que preside Carlos Espejo, con el objeto de considerar importantes materias relacionadas con el establecimiento del Departamento de Periodistas, Fotógrafos y Obreros de Talleres, y la mantención de los salarios y beneficios previsionales del gremio.

La reunión se verificará en el local del Sindicato Mito del diario LA NACION, y a ella deberán concurrir representantes de todas las organizaciones adheridas al Comando. Asimismo, de Sindicatos Profesionales de Periodistas.

**UN CONSULTIVO NACIONAL DE DIRIGENTES REALIZARA HOY EL GREMIO FERROVIARIO.** Para el mediodía de hoy se ha anunciado la realización de un consultivo nacional de dirigentes de la Federación Industrial Ferroviaria.

Participarán los presidentes de las organizaciones de los ferroviarios que componen la Federación mencionada y que comanda Manuel Collao Gómez.

Se tiene conocimiento que los objetivos que persigue el gremio con la realización de este consultivo son el de estudiar la elaboración de una nueva plataforma de lucha pro de obtener reivindicaciones económicas-sociales para el presente año. Asimismo, ver la forma como el gremio concurrirá en ayuda de la erección de un monumento a la memoria del ex Presidente de la República, Pedro Aguirre Cerda, en proyección.

**SUCURSAL N.º 3 — AVDA. MATUCANA 33-35**  
De 9 horas adelante.  
**IMPORTANTE REMATE**  
DE ALHAJAS, OBJETOS VARIOS, MUEBLES Y FIELES.

Préstamos concedidos en junio de 1960, con vencimiento en diciembre de 1960. HAY: Argollas y pulseras de oro, anillos, placas y aros con brillantes, relojes de oro, platería, Máquinas de escribir, máquinas de coser de mano y de pie, cuchillería, loza, cristales, porcelanas, pláques, maletas, receptores de radio, herramientas, baterías de coches, Amoblados de living, comedor, dormitorios, lavadoras, encaperados, cocinas esmaltadas de dos y tres platos, bicicletas, Abrigos de patas de astrakan, paletotes de nutria y mouton doré, estolas, etc.

**ORDEN DEL REMATE:** 9 a 12 horas, Muebles, Pieles y Objetos; de 12 horas adelante, Alhajas.

**PAGO AL CONTADO — ENTREGA INMEDIATA**

**CAJA DE CREDITO POPULAR**

## Curso de formación acelerado de mano de obra en "U" penquista

Participan 62 alumnos que continúan percibiendo sus salarios

**CONCEPCION.**— El Consejo Regional de Concepción de la Cámara Chilena de la Construcción, otorgó becas especiales a numerosos obreros y aprendices para que puedan seguir los cursos del Centro de Formación Acelerada de Mano de Obra, que se dictan en la Universidad penquista.

Estos cursos tienen una duración de tres meses y comprenden las especialidades de gasfitería, carpintería, albañilería y estuco, y participan en ellos 62 alumnos. Veinte de ellos son enviados por industrias de la zona, las que continúan pagándoles el salario correspondiente.

Los otros 42 alumnos provienen de empresas constructoras afiliadas a la Cámara de la Construcción, o son independientes, que fueron aceptados al realizarse la selección correspondiente.

La Cámara, por medio de su Caja de Compensación, está financiando la permanencia de estos alumnos, cancelándoles su salario para que puedan seguir los cursos sin problemas económicos.

El financiamiento se obtiene mediante un gravamen adicional del 6 por mil, impuesto a los patrones afiliados a la Caja de Compensación de la mencionada Cámara, sobre los salarios totales de sus obreros, declarados mensualmente.

Para apreciar la marcha de estos cursos, visitaron los galpones-talleres construidos por la Universidad, el presidente de la Cámara, René Rodríguez Chiquiza; el vicepresidente, Ricardo Wainman; y los consejeros nacionales Hernán Celis, San Félix y Eckart Lengerich; y el delegado regional, Sergio Wilson Petit. Los visitantes pudieron apreciar que los cursos dan especial importancia a la parte práctica, tendiente a obtener el máximo rendimiento de los alumnos, de acuerdo a la planificación dada a cada una de las especialidades.

Estos cursos son dirigidos por el ingeniero Jorge Wilches; están a cargo de instructores chilenos formados por expertos de la OIT, y asesorados por los instructores de la OIT Jean Pierre Combes, Claude Biane y Lucien Lacroix. (El correspondiente).

## Mejoras al ganado Corriedale introducen criadores de P. Arenas

Entrevista al cabañero Gustavo Stanton Yonge. Ha integrado Jurados en América y Gran Bretaña. Ahora actuará en la V Exposición Internacional de Magallanes, que se inaugura el 23

Por ANGEL LIRA CORREA, Enviado Especial

A 70 kilómetros de Punta Arenas, bañada por las aguas del Estrecho, se encuentra la Estancia Fenton, de la "Sociedad Criadora de Casimiro", fundada en 1904 y que es considerada como el principal plantel de Corriedale de la provincia. Su administrador, el señor Gustavo Stanton Yonge, es uno de los mejores técnicos de la raza Corriedale, lo cual le ha merecido actuar como jurado en numerosas exposiciones ovinas tanto en América como en Inglaterra.

En su físico es un sapo cabañero de unos 78 años de edad, que conserva sus las huellas causadas por sus labores de campo, en una época en que para ocupar campos distantes, era preciso hacerlo con yeguaros, ya que por la espesura de los montes no se podían colocar ovejas pues era arriesgado que fueran devoradas por los pumas.

Todo se había a caballo de aquel entonces, o sea a fines del pasado siglo. El señor Yonge ha recorrido a lomo de animal toda la Patagonia chileno-argentina, y muchos años más tarde, junto con un hermano, se radicaron en lo que es hoy "Tartaruga".

Lo entrevistamos en su campo, bastante atrayente y en el cual se crían 30 mil animales puros de Corriedale, con motivo de la Quinta Exposición Ganadera Internacional que se celebrará en esta ciudad el 23 al 27 del presente, muestra en la que el Jurado de Corriedale, conjuntamente con el argentino señor Armour,

el señor Yonge, sus métodos de trabajo, producto de su inclinación y observación, agrados a sus profundos conocimientos sobre la ganadería ovina, los que lo han llevado a desempeñarse como jurado en Inglaterra, Uruguay, Argentina y Chile.

"Mi método, que es original, me hace antes de seleccionar la lana en el lomo de la oveja, con una rapa, una muestra de la lana que se llama "manga". He tenido la satisfacción de que en el mercado de Londres, los vellones de 3.800 ovejas que se separan antes de que se afechen, un precio uniforme, una diferencia de 4 a 6 peniques sobre lo que considero esos momentos, segunda y tercera."

Nos agrega que estima, en la raza Corriedale, hecha por los campos de Nueva Zelanda, la ha modificado él, en selección, a un Corriedale de raza descubierta, y en lana, para darle una mejor calidad de sustituir a su ganado durante el invierno, que la nieve se eschaca sobre la lana de las patas.

Aparte de su trabajo, el señor Yonge, en la actualidad, es el jefe de la Kermis de la ciudad de Punta Arenas, que tiene a su cargo la venta de carne de consumo y que tiene a su cargo la venta de carne de consumo y que tiene a su cargo la venta de carne de consumo.

La vida conversacional del señor Yonge, en la actualidad, es la de un tema a otro de la ganadería de la zona y su cuenta su revolucionario método de esquilas los corriedales en octubre, en febrero, en agosto, aumentando en este su rendimiento en la majada general de más o menos 30.000 cabezas.

A parte de esto, nos da a conocer sus observaciones sobre las sociedades que se reúnen en la zona y en el ámbito al digerir pastos desmenuados, circulan por el campo, se evitan de las colas.

Pasa enseguida su método de selección que lleva a él, en más de 30 años de experiencia, el método de selección que lleva a él, en más de 30 años de experiencia, el método de selección que lleva a él, en más de 30 años de experiencia.

En la actualidad, el señor Yonge, en la actualidad, es el jefe de la Kermis de la ciudad de Punta Arenas, que tiene a su cargo la venta de carne de consumo y que tiene a su cargo la venta de carne de consumo.

La vida conversacional del señor Yonge, en la actualidad, es la de un tema a otro de la ganadería de la zona y su cuenta su revolucionario método de esquilas los corriedales en octubre, en febrero, en agosto, aumentando en este su rendimiento en la majada general de más o menos 30.000 cabezas.

A parte de esto, nos da a conocer sus observaciones sobre las sociedades que se reúnen en la zona y en el ámbito al digerir pastos desmenuados, circulan por el campo, se evitan de las colas.

Pasa enseguida su método de selección que lleva a él, en más de 30 años de experiencia, el método de selección que lleva a él, en más de 30 años de experiencia, el método de selección que lleva a él, en más de 30 años de experiencia.

En la actualidad, el señor Yonge, en la actualidad, es el jefe de la Kermis de la ciudad de Punta Arenas, que tiene a su cargo la venta de carne de consumo y que tiene a su cargo la venta de carne de consumo.

La vida conversacional del señor Yonge, en la actualidad, es la de un tema a otro de la ganadería de la zona y su cuenta su revolucionario método de esquilas los corriedales en octubre, en febrero, en agosto, aumentando en este su rendimiento en la majada general de más o menos 30.000 cabezas.

A parte de esto, nos da a conocer sus observaciones sobre las sociedades que se reúnen en la zona y en el ámbito al digerir pastos desmenuados, circulan por el campo, se evitan de las colas.

Pasa enseguida su método de selección que lleva a él, en más de 30 años de experiencia, el método de selección que lleva a él, en más de 30 años de experiencia, el método de selección que lleva a él, en más de 30 años de experiencia.

En la actualidad, el señor Yonge, en la actualidad, es el jefe de la Kermis de la ciudad de Punta Arenas, que tiene a su cargo la venta de carne de consumo y que tiene a su cargo la venta de carne de consumo.

La vida conversacional del señor Yonge, en la actualidad, es la de un tema a otro de la ganadería de la zona y su cuenta su revolucionario método de esquilas los corriedales en octubre, en febrero, en agosto, aumentando en este su rendimiento en la majada general de más o menos 30.000 cabezas.

A parte de esto, nos da a conocer sus observaciones sobre las sociedades que se reúnen en la zona y en el ámbito al digerir pastos desmenuados, circulan por el campo, se evitan de las colas.

Pasa enseguida su método de selección que lleva a él, en más de 30 años de experiencia, el método de selección que lleva a él, en más de 30 años de experiencia, el método de selección que lleva a él, en más de 30 años de experiencia.

En la actualidad, el señor Yonge, en la actualidad, es el jefe de la Kermis de la ciudad de Punta Arenas, que tiene a su cargo la venta de carne de consumo y que tiene a su cargo la venta de carne de consumo.

La vida conversacional del señor Yonge, en la actualidad, es la de un tema a otro de la ganadería de la zona y su cuenta su revolucionario método de esquilas los corriedales en octubre, en febrero, en agosto, aumentando en este su rendimiento en la majada general de más o menos 30.000 cabezas.

A parte de esto, nos da a conocer sus observaciones sobre las sociedades que se reúnen en la zona y en el ámbito al digerir pastos desmenuados, circulan por el campo, se evitan de las colas.

Pasa enseguida su método de selección que lleva a él, en más de 30 años de experiencia, el método de selección que lleva a él, en más de 30 años de experiencia, el método de selección que lleva a él, en más de 30 años de experiencia.

En la actualidad, el señor Yonge, en la actualidad, es el jefe de la Kermis de la ciudad de Punta Arenas, que tiene a su cargo la venta de carne de consumo y que tiene a su cargo la venta de carne de consumo.

La vida conversacional del señor Yonge, en la actualidad, es la de un tema a otro de la ganadería de la zona y su cuenta su revolucionario método de esquilas los corriedales en octubre, en febrero, en agosto, aumentando en este su rendimiento en la majada general de más o menos 30.000 cabezas.

A parte de esto, nos da a conocer sus observaciones sobre las sociedades que se reúnen en la zona y en el ámbito al digerir pastos desmenuados, circulan por el campo, se evitan de las colas.



\_\_\_\_\_



# Atletismo

**NANCY CORREA VUELVE.**— Interesante, para sus próximos rendimientos, son los 125" en que la "rápida" portera corrió ayer en el Estadio de Playa Ancha, defendiendo a Universidad Católica. Con su acción fácil, que le es habitual, no tuvo dificultades en superar con ese tiempo a Nelly Orellana, que anotó 134". La excelente atleta demostró así su interés por recuperar condiciones, lo que —fácil es advertirlo—, lo obtendrá rápidamente, antes del torneo nacional de abril de Santiago. Con ella, pone una nota de optimismo para las posibilidades de Chile en el Sudamericano de Lima, donde debe estar bien, nuevamente, en los 200 metros.

**OTRA BUENA MARCA.**— Por su parte Mario Schofield se reintegró al foso con el disco, lanzando 43.18 metros que por aptitudes físicas tiene que mejorar, cuando se dedique a la prueba, como pareció que iba a hacerlo en 1960. Seguido fue Hermann Strutz, el tenaz estilista, que registró 42.62 metros.

**TAMBIEN ANOTAMOS** en estos resultados de Valparaíso los nombres nuevos de Carlos Vergara y el juvenil Juan Julio, ganadores de los 800 metros en sus categorías, con 2:01.7" y 2:11.1". Este último fue el mejor debutante clasificado en el Circuito Valparaíso que se corrió el viernes en el que —como informamos—, se impuso Francisco Allen. Luce promisorias aptitudes el fondista de la UC del puerto.

**LUCY ARCOS** es una de nuestras atletas juveniles con más posibilidades en lanzamientos. Ya el sábado superó el índice de los 10 metros con la bala, en 14 centímetros, una de sus metas más próximas, y cuando sólo había estado haciendo velocidad, sin tocar los implementos. De ahí que en disco, sólo anotase 30.42 metros el domingo. Pero también, sintiendo sin duda el inútil derecho de energías al intervenir 15 minutos antes en jabalina. Es lo que la atleta de la UC, debe evitar a sus sólo 16 años, frenando su habitual entusiasmo y desca de competir.

**MUCHO ATLETISMO EN LA SEMANA.**— Baste a actividad habrá en estos días en el atletismo. El viernes se inicia en el Estadio de Las Salinas, el torneo organizado por el Atletismo de esa ciudad, al que ha invitado a 40 varones de Santiago y 15 damas, ya designados después del torneo de clasificación. El domingo, se realizará también en la Ciudad Jardín, el Circuito Casinos de 11 kilómetros, en el que intervendrán, también, 10 fondistas metropolitanos que animará el excelente Ricardo Vidal. Y el mismo día se correrá en San Antonio el Circuito de los Bañeros, organizado por la Asociación San Antonio, sobre 21 kilómetros. Participarán 3 de Tenis de Santiago.

**QUE PASA EN LA UC?**— Preocupados y con razón, están los atletas estudiantiles, sin timón visible, y lo que es peor, sin entrenador que les corrija y controle. Los que creen que la rana no puede morir sin resaca en su prestigio, están realizando gestiones para solucionar tan sensible situación.

**FRITZ**

## CONTINUA HOY EL BABY-FUTBOL

En el Gimnasio de la Federación de Béisbol continúa disputándose esta noche el campeonato profesional de baby-futbol. La reunión de hoy —última de la rueda de clasificación—, encierra gran importancia para los equipos participantes, ya que de los resultados depende la suerte de cinco de los seis equipos que forman la serie. Descontado el cuadro de Radio Minería, que está ya eliminado, los cinco restantes tienen aún posibilidades y de este modo precisan con urgencia ganar, para así pasar a la rueda final, en la que ya están clasificados: Coville, Independientes y Gaucha, ganadores de la otra serie.

## 30 partidos consulta el Nacional de Waterpolo

Se inicia el jueves en la pileta del Stade. Abarcará 4 jornadas. Viña organiza torneo para campeones. Viene el crack argentino Nicolao

El jueves próximo se inicia en la pileta del Stade Francés el Campeonato Nacional de Waterpolo, al que concurrirán seis asociaciones del país, y que tendrá 4 días de duración. En efecto, se han inscrito para este torneo Antofagasta, Coquimbo, Rancagua, Valparaíso, Santiago y Universitaria. El torneo se hará para las divisiones juveniles y adultos. Los equipos juveniles podrán presentar integrantes hasta 20 años de edad. El programa completo de los cuatro días de competencia es el siguiente:

**JUEVES 23**— 1) Juv. 10 horas: Valparaíso-Universitaria. 2) Juv. 10:30: Santiago-Rancagua. 3) Adul. 11: Santiago-Coquimbo. 4) Juv. 18:30: Santiago-Coquimbo. 5) Juv. 19: Antofagasta - Rancagua. 6) Adul. 19:45: Valparaíso-Universitaria. 7) Adul. 20:15: Antofagasta-Rancagua.

**VIERNES 24**— 1) Juv. 10 horas: Valparaíso-Universitaria. 2) Juv. 10:30: Santiago-Rancagua. 3) Adul. 11: Santiago-Coquimbo. 4) Juv. 18:30: Santiago-Coquimbo. 5) Juv. 19: Antofagasta - Rancagua. 6) Adul. 19:45: Valparaíso-Universitaria. 7) Adul. 20:15: Antofagasta-Rancagua.

**VIERNES 24**— 1) Juv. 10 horas: Valparaíso-Universitaria. 2) Juv. 10:30: Santiago-Rancagua. 3) Adul. 11: Santiago-Coquimbo. 4) Juv. 18:30: Santiago-Coquimbo. 5) Juv. 19: Antofagasta - Rancagua. 6) Adul. 19:45: Valparaíso-Universitaria. 7) Adul. 20:15: Antofagasta-Rancagua.

**VIERNES 24**— 1) Juv. 10 horas: Valparaíso-Universitaria. 2) Juv. 10:30: Santiago-Rancagua. 3) Adul. 11: Santiago-Coquimbo. 4) Juv. 18:30: Santiago-Coquimbo. 5) Juv. 19: Antofagasta - Rancagua. 6) Adul. 19:45: Valparaíso-Universitaria. 7) Adul. 20:15: Antofagasta-Rancagua.

# CUMPLIO LA EQUITACION CHILENA EN EL TORNEO DE VIÑA DEL MAR



Los jinetes nacionales sólo fueron superados por los argentinos que contaron con un equipo homogéneo y bien montado. El mayor Pedro Mercado, la figura de gran relieve

Chile cumplió dentro de sus posibilidades en el Torneo Ecuatario Interamericano que finalizó ayer en Viña del Mar, y en el que participaron los más diestros jinetes de Argentina, Brasil, Colombia, Uruguay y Chile. De las 5 pruebas de que constaba el programa del certamen, Argentina ganó cuatro, Chile la restante. La figura máxima fue el mayor Pedro Mercado, que con su caballo "Escipión" acabó los honores para su patria, Argentina, en tres ocasiones. El capitán Sergio Arredondo, de Chile, con "Choir Boys", venció en la restante, convirtiéndose de paso, en la figura de mayor relieve dentro de la equitación nacional.



Los jinetes nacionales sólo fueron superados por los argentinos que contaron con un equipo homogéneo y bien montado. El mayor Pedro Mercado, la figura de gran relieve

Las pruebas ganadas por el mayor Pedro Mercado fueron: Velocidad y Conducción; Seis Varas e Interamericana de Saltos, además integró el equipo que se adjudicó la Copa de Naciones. Por su parte, el capitán Sergio Arredondo venció en la prueba "Potencia" y también formó en el cuarteto que consiguió la segunda clasificación en la Copa de Naciones. Otro de los representantes nacionales que lucieron calidad y maestría, fue el capitán Gastón Zúñiga, equitador que estuvo en las primeras clasificaciones en casi todas las competencias en que tomó parte y en una de ellas fue adjudicatario de un quinto de segundo. También destacaron en el cuarteto chileno, Luis Santos y Luis Labbé, como asimismo el reserva, teniente Pelayo Izurieta.

**EL MEJOR FUE ARGENTINA**

Sin duda alguna que el conjunto más homogéneo, de mayor calidad y mejor montado fue el argentino. Pedro Mercado, Néide Dasse, Carlos Damo y Ernesto Hartkopf demostraron, en el Jardín de Saltos del Estado El Tránsito, su excelente escuela y su diestra dirección de la cabalgadura, que en todo instante respondieron. En resumen, un legítimo vencedor.

**BIEN COMPLETO Y URUGUAY**

Los jinetes de Colombia y Uruguay no tuvieron suerte en la competencia, pero dejaron entrever que poseen calidad como para mejorar sus actuaciones, y en el Torneo Interamericano que se inicia mañana, tendrán oportunidad de demostrarla. Brasil, en cambio, defraudó a los aficionados con un cometido sólo discreto que no está en consonancia con los méritos de que venía precedido. Creemos que sólo fue inconveniente de clima y que también, al igual que colombianos y uruguayos, mejorará en las jornadas venideras.

**PROGRAMA DEL INTERAMERICANO**

El Segundo Campeonato Interamericano de Salto, que se inicia mañana miércoles, siempre en el Estadio El Tránsito, de Viña del Mar, se realizará dividido en cuatro etapas, distribuidas de la siguiente manera: en la primera, 22 horas, desfile de las delegaciones; saltos variados, abierta a todo competidor y prueba de velocidad y conducción para equipos oficiales. Segunda reunión, jueves 23, 22 horas, prueba para amateurs; recorrido de Copa, dividido en dos ruedas, para jinetes seleccionados. Cuarta etapa, domingo 26, 18 horas. Final del Campeonato de Salto, participan los cuatro jinetes de mayor puntaje en las reuniones anteriores, concursando cada equitador en su caballo y en el de cada uno de sus adversarios.

**El ciclismo local agasaja a A. Diotti y a sus campeones**

El Consejo de Delegados de la Asociación Ciclista de Santiago ofrecerá esta noche una recepción en Chile Telecom, ciclismo chileno ante la Federación Americana, señor Alcides Diotti. Este agasajo, que se efectuará a las 21 horas, en el Restaurant Santiago, será extensivo a los componentes del equipo de Santiago, que participó en el 34.º Torneo Nacional, donde se clasificó campeón.

Las adhesiones al acto de esta noche se pueden registrar hasta las 21 horas, en el local de la Asociación. En acuerdo adoptado ayer, el dirigente local del ciclismo dispuso suspender sus torneos de calendario, hasta el domingo 12 de marzo, con el objeto de dar un descanso a sus elementos. Los clubes podrán organizar, también, torneos internos o interclubes.

**4 AÑOS QUE SANTIAGO NO VE WATERPOLO**

Hace cuatro años que la capital no presenció un match de waterpolo por alguna competencia, y en este torneo, se jugarán 30 partidos, entre los equipos, tanto juveniles como adultos. El campeón, Antofagasta, es un equipo que no es conocido en la capital, ya que el primer torneo se efectuó en Valparaíso, el segundo en Quilicura, el tercero en Antofagasta, y el cuarto —que es este— se hará en Santiago.

Los precios que ha fijado la Federación para presenciar este torneo son de 500 pesos para adultos y de 300 para los niños.

Los jinetes nacionales sólo fueron superados por los argentinos que contaron con un equipo homogéneo y bien montado. El mayor Pedro Mercado, la figura de gran relieve

Chile cumplió dentro de sus posibilidades en el Torneo Ecuatario Interamericano que finalizó ayer en Viña del Mar, y en el que participaron los más diestros jinetes de Argentina, Brasil, Colombia, Uruguay y Chile. De las 5 pruebas de que constaba el programa del certamen, Argentina ganó cuatro, Chile la restante. La figura máxima fue el mayor Pedro Mercado, que con su caballo "Escipión" acabó los honores para su patria, Argentina, en tres ocasiones. El capitán Sergio Arredondo, de Chile, con "Choir Boys", venció en la restante, convirtiéndose de paso, en la figura de mayor relieve dentro de la equitación nacional.

Las pruebas ganadas por el mayor Pedro Mercado fueron: Velocidad y Conducción; Seis Varas e Interamericana de Saltos, además integró el equipo que se adjudicó la Copa de Naciones. Por su parte, el capitán Sergio Arredondo venció en la prueba "Potencia" y también formó en el cuarteto que consiguió la segunda clasificación en la Copa de Naciones. Otro de los representantes nacionales que lucieron calidad y maestría, fue el capitán Gastón Zúñiga, equitador que estuvo en las primeras clasificaciones en casi todas las competencias en que tomó parte y en una de ellas fue adjudicatario de un quinto de segundo. También destacaron en el cuarteto chileno, Luis Santos y Luis Labbé, como asimismo el reserva, teniente Pelayo Izurieta.

**EL MEJOR FUE ARGENTINA**

Sin duda alguna que el conjunto más homogéneo, de mayor calidad y mejor montado fue el argentino. Pedro Mercado, Néide Dasse, Carlos Damo y Ernesto Hartkopf demostraron, en el Jardín de Saltos del Estado El Tránsito, su excelente escuela y su diestra dirección de la cabalgadura, que en todo instante respondieron. En resumen, un legítimo vencedor.

**BIEN COMPLETO Y URUGUAY**

Los jinetes de Colombia y Uruguay no tuvieron suerte en la competencia, pero dejaron entrever que poseen calidad como para mejorar sus actuaciones, y en el Torneo Interamericano que se inicia mañana, tendrán oportunidad de demostrarla. Brasil, en cambio, defraudó a los aficionados con un cometido sólo discreto que no está en consonancia con los méritos de que venía precedido. Creemos que sólo fue inconveniente de clima y que también, al igual que colombianos y uruguayos, mejorará en las jornadas venideras.

**PROGRAMA DEL INTERAMERICANO**

El Segundo Campeonato Interamericano de Salto, que se inicia mañana miércoles, siempre en el Estadio El Tránsito, de Viña del Mar, se realizará dividido en cuatro etapas, distribuidas de la siguiente manera: en la primera, 22 horas, desfile de las delegaciones; saltos variados, abierta a todo competidor y prueba de velocidad y conducción para equipos oficiales. Segunda reunión, jueves 23, 22 horas, prueba para amateurs; recorrido de Copa, dividido en dos ruedas, para jinetes seleccionados. Cuarta etapa, domingo 26, 18 horas. Final del Campeonato de Salto, participan los cuatro jinetes de mayor puntaje en las reuniones anteriores, concursando cada equitador en su caballo y en el de cada uno de sus adversarios.

**El ciclismo local agasaja a A. Diotti y a sus campeones**

El Consejo de Delegados de la Asociación Ciclista de Santiago ofrecerá esta noche una recepción en Chile Telecom, ciclismo chileno ante la Federación Americana, señor Alcides Diotti. Este agasajo, que se efectuará a las 21 horas, en el Restaurant Santiago, será extensivo a los componentes del equipo de Santiago, que participó en el 34.º Torneo Nacional, donde se clasificó campeón.

Las adhesiones al acto de esta noche se pueden registrar hasta las 21 horas, en el local de la Asociación. En acuerdo adoptado ayer, el dirigente local del ciclismo dispuso suspender sus torneos de calendario, hasta el domingo 12 de marzo, con el objeto de dar un descanso a sus elementos. Los clubes podrán organizar, también, torneos internos o interclubes.

**4 AÑOS QUE SANTIAGO NO VE WATERPOLO**

Hace cuatro años que la capital no presenció un match de waterpolo por alguna competencia, y en este torneo, se jugarán 30 partidos, entre los equipos, tanto juveniles como adultos. El campeón, Antofagasta, es un equipo que no es conocido en la capital, ya que el primer torneo se efectuó en Valparaíso, el segundo en Quilicura, el tercero en Antofagasta, y el cuarto —que es este— se hará en Santiago.

Los precios que ha fijado la Federación para presenciar este torneo son de 500 pesos para adultos y de 300 para los niños.

# DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS



PRIMER EQUIPO del club Eleuterio Ramirez, de 1948, que como otros de la institución que celebra 21 años de vida, fue brillante campeón. Aquí luce satisfecho la insignia de ella, una de las muchas jornadas de emoción. Cuarto en el torneo de la Asociación Proviñencia, de 1960, el conjunto de honor no hizo sino confirmar su prestigio, luchando con su habitual empuje y cariño por la camiseta que lució. Con elementos de la calidad de Roberto back wing; Careca, un medio, también, de recursos y Osvaldo Torres, el centro de ataque y revelación de la temporada.

## ELEUTERIO RAMIREZ CUMPLIO 21 AÑOS DE ACTIVA LABOR EN FUTBOL

"Eleuterio Ramirez" es uno de los clubes de mejor organización y prestigio entre los afiliados a la Asociación Proviñencia. Aunque su secretario está en Eleuterio Ramirez, sin embargo, el entusiasmo de sus 400 actuales socios lo ha mantenido ejerciendo sus actividades en la vecina comuna. Con el mismo interés con que lo hacen quienes viven allí, demostrando que el deporte no tiene fronteras, menos las de una gran ciudad como Santiago.

**GRAN BIENHECHORA**

Un constante estímulo le ha permitido al club mantener sus filas, en apretado esfuerzo de superación. Luchando siempre en las canchas con igual tesón y cariño por la camiseta. Pero también con el cooperar como la señora María Avendaño, su madre y benefactora. En la hora de recordar estos 21 años que se celebran, su nombre surge en lugar destacado.

**PRESIDENTE CASI VITALICIO**

Dentro de esta unidad de sus filas, Eleuterio Ramirez ha tenido un solo presidente en tan larga trayectoria sus números.

**JUVENTUS GANO A 4ª ESPECIAL**

**DE COLO COLO EN TORNEO LOS 6**

Un público numeroso presenciaba la nueva rueda del torneo de "Los seis", que está realizando el Juventud Atacama de San Miguel. En los resultados hubo algunas sorpresas, que revelan la preparación y entusiasmo con que actúan los conjuntos de comunas, especialmente. Así Juventus, aunque en estrecha brecha de movidas alternativas a Colo Colo, por dos goles a uno, y Douglas, a Federación, igualaron a tres goles.

**BIEN DEBUTO EL YORK ARIZTIA**

En su primer partido desde que fue fundado, los equipos de York Ariztia tuvieron la siguiente actuación, ante Peñarol: el primero ganó 4 x 3; el segundo 4 x 2, y el tercero 2 x 1.

**PROXIMA FECHA**

El domingo les corresponde actuar a la "U" con Douglas, Peñarol con Juventus, y Colo Colo con Atacama.

**PRÓXIMA FECHA**

El domingo les corresponde actuar a la "U" con Douglas, Peñarol con Juventus, y Colo Colo con Atacama.

**PRÓXIMA FECHA**

El domingo les corresponde actuar a la "U" con Douglas, Peñarol con Juventus, y Colo Colo con Atacama.

**PRÓXIMA FECHA**

El domingo les corresponde actuar a la "U" con Douglas, Peñarol con Juventus, y Colo Colo con Atacama.

**PRÓXIMA FECHA**

El domingo les corresponde actuar a la "U" con Douglas, Peñarol con Juventus, y Colo Colo con Atacama.

**PRÓXIMA FECHA**

El domingo les corresponde actuar a la "U" con Douglas, Peñarol con Juventus, y Colo Colo con Atacama.

**PRÓXIMA FECHA**

El domingo les corresponde actuar a la "U" con Douglas, Peñarol con Juventus, y Colo Colo con Atacama.

**PRÓXIMA FECHA**

El domingo les corresponde actuar a la "U" con Douglas, Peñarol con Juventus, y Colo Colo con Atacama.

**PRÓXIMA FECHA**

El domingo les corresponde actuar a la "U" con Douglas, Peñarol con Juventus, y Colo Colo con Atacama.

**PRÓXIMA FECHA**

El domingo les corresponde actuar a la "U" con Douglas, Peñarol con Juventus, y Colo Colo con Atacama.

**PRÓXIMA FECHA**

El domingo les corresponde actuar a la "U" con Douglas, Peñarol con Juventus, y Colo Colo con Atacama.

**PRÓXIMA FECHA**

El domingo les corresponde actuar a la "U" con Douglas, Peñarol con Juventus, y Colo Colo con Atacama.

**PRÓXIMA FECHA**



# SANSON: UN DEBUTANTE DE "FUERZAS"

Excelente apronte en la pista del Club Hipico

San son, elemento de dos años que entrena René Méndez, se vio en grandes condiciones en su apronte realizado ayer. Montado por Galvarino Jorquera, pasó 1.000 metros en 1 minuto y 2 segundos, el mejor trabajo, al final de la jornada, realizado sobre esa distancia.

## PISTA DE CARRERA N.º 1

500 metros: VITALITA, F. Arredondo, en 31.  
700 metros: MANDINGO, E. Contreras, en 45.  
1.000 metros: FALIA, V. Espinoza, JOHANN, J. Baza, y BING, L. Marchant, en 44 3/5; Johanna, 2 cuerpos a Bing.  
NEBRIDA, G. Jorquera, en 44.  
800 metros: JOHANNESBURG, R. Jaque, y EVIDENCIA, R. Valenzuela, en 51, iguales.  
BILL, PRINCE, H. Salas, en 52.  
1.000 metros: ESCUDO, O. Muñoz, y REV DEL BOSQUE, E. Salas, en 13, iguales.  
SANSON, G. Jorquera, en 12.

RECOCIDO, H. Ponce, en 40.  
700 metros: PODER, R. Jaque, en 45 4/5.  
800 metros: TIPAZO, M. Yáñez, en 50.  
TIBERIO, R. Medel, en 51.  
1.000 metros: ALERON, J. M. Aravena, en 13 3/5.  
REBENT, C. Oviedo, en 13 dos quintos.  
GALGA RUSA, H. Ponce, en 13 4/5.

San son debuta el próximo domingo y es muy posible que cambie de inmediato de categoría.

Otros aprontes controlados en la pista del Club Hipico son:

REVIEWS, R. Medel, en 13.  
BELMONT PARK, A. Nuñez, en 16 2/5.  
OCCA, M. Yáñez, en 13.  
VAPOROSA, R. Medel, en 14.  
1.200 metros: NOMO, E. Peña, en 120.  
1.400 metros: MERRY ANN, R. Montoya, en 131.  
DOMINGUIN, R. Medel, en 132.  
SIGLOS, R. Medel, en 134.

MANOJO, F. Zúñiga: HOR-MIGUERA, O. Muñoz, y TROMPETA, L. Cataldo, en 131. Manolo ganó por tres cuerpos a Hormiguera.  
CECH, RHODES, J. Escobar, y CAMORRERO, R. Parodi, en 131; Camorrero, 3 cuerpos.  
1.500 metros: PORTUGALETE, U. Gaste, en 138 3/5.  
1.600 metros: ARBACES, A. Nuñez, en 148.

## SOLO ELEMENTOS NACIONALES PODRAN CORRER EN LA PALMA

Buen Aire, Sol Naciente II y Reina Bravura, los únicos tres elementos extranjeros que actúan en nuestras canchas, no podrán correr en la pista del Hipódromo Chile. En efecto, en su última reunión, celebrada recientemente, la Comisión de Programas de esa institución acordó que, todas las pruebas que se disputen en ese hipódromo, estarán reservadas a elementos nacidos en Chile. Por un lado debemos lamentar esta deter-



EN LA SEMANA llegará a Santiago, Longines, elemento que será gran animador del clásico del Club Hipico.

## Freno "voló" en la arena

### GRAN CARTA PARA EL "VELOCIDAD"

Freno realizó un gran apronte, con partidor eléctrico, en la pista del Hipódromo Chile. El hijo de Faubourg, que tomará parte en los 950

metros del premio "Velocidad", el clásico del próximo domingo anotó sólo 59 segundos para ese recorrido, llevando sobre sus lomos, aproximadamente 55 kilos.

### PISTA DE CARRERA 500 metros

QUINSALA, M. Alquinta, en 31.  
RIO MANSO, S. Veliz, en 30.  
MONTECATINI, C. Ojeda, en 31 2/5.

### 800 metros

LAO TSE, N. Vázquez, en 51 3/5.  
NURELYA, J. Barrios, en 51.  
ASHLEY, D. Cerda, en 49 3/5.  
ATOMIC, aprendiz, y YUPANGUI, N. Vázquez, en 53; Atomic tres cuerpos.  
PATRULLA, I. Sandoval, en 51.  
LISURA, J. Adame, en 51.  
ROSITA SANTA, S. Rodríguez, y POLICARTE, L. A. García, en 51 2/5, iguales.  
RIESGO, J. Martínez, en 48 3/5.

### 950 metros

FRENO, L. Espinoza, en 59, con partidor automático.

### 1.000 metros

CABRIA, aprendiz, en 14 3/5.  
PINKY, C. Ojeda, y MARY SIMPSON, S. Meneses, en 14, iguales.  
RACO, S. Meneses, en 12 dos quintos.  
MONTEPIN, G. Farfán, en 14.  
PUERTO NUEVO, H. Galab, en 13 3/5.  
FANAL, M. Lazzari, en 14.  
AYACUCHO, A. Díaz, y CURSADO, M. Alquinta, en 13 4/5; fácil Ayacucho.  
POEMA, L. Camus, en 13 2/5.  
FLORETISTA, J. Pérez, y PRINCIPLE AZUL, M. Campos, en 14 2/5, iguales.  
PLACIDA, H. Galab, en 14.  
GROZA, S. Aliende, en 14.

### 1.200 metros

BELGICA, C. Ojeda, y MONTAÑA, S. Meneses, en 119, iguales.  
MONTE REAL, J. Barrios, en 118 3/5.  
FALCÓN, G. Farfán, y FALCÓN, C. Ojeda, en 115 2/5, iguales.  
DON FELIPE, I. Sandoval, en 119, al carrerón.  
GARROCHISTA, R. Madariaga, en 115.  
BLANDENGO, J. Barrios, en 119.  
GETTYSBURG, S. Veliz, en 118.  
MONTALBAN, J. Amestelly, en 116.  
HINCAPIE, J. Toro, en 117.  
HIJA DE ORO, S. Veliz, en 116.  
ITALO ROMANO, R. Neira, y AUDREY, L. Camus, en 116 3/5, iguales.  
TECHE, J. Barrios, en 117.  
POLITO SUR, R. Castillo, en 116 4/5.  
BADEN, H. Baza, en 117 2/5.  
INFLUENZA, J. Amestelly, en 116 1/5.  
ANJOU, J. Barrios, en 118.

### 1.300 metros

VICTIMADO, E. Solo, y LANA TURNER, M. Alquinta, en 120. Victimado varios cuerpos.  
COCOTERO, R. Madariaga, en 123 4/5.  
EL ATORRANTE, E. Prieto, en 123.

### 1.400 metros

ALOUET, I. Sandoval, en 131 1/5.

### BARRACA DE FIERRO

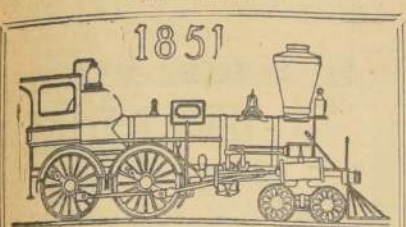
MATERIALES DE CONSTRUCCION RECARO VILLALBA SANCHEZ A. PRAT 1524 FON. 54652

### ZINCO TECHO

2 x 0,85 N.º 28 . . . \$ 3.500  
2,50 x 0,85 N.º 28 . . . \$ 4.400  
3 x 0,85 N.º 28 . . . \$ 5.400  
3,50 x 0,85 N.º 28 . . . \$ 6.400  
2,50 x 0,85 N.º 28 . . . \$ 4.000  
Canales 1/2 cada x 2 metros . . . \$ 1.150  
Canales cornisa x 2 metros . . . \$ 1.150  
Bajadas x 2 metros \$ 1.150  
Caballetes x 2 metros . . . \$ 1.150



GARROCHISTA, el gran enemigo de Freno en el premio clásico "Velocidad".



## FERROCARRILES DEL ESTADO

Se llama a concurso de antecedentes para contratar en el DEPARTAMENTO DE LA VIA Y OBRAS, los servicios de 8 ARQUITECTOS y 6 CONSTRUCTORES CIVILES, con 3 años de práctica profesional mínimo.

Para mayores informes consultar en Avenida Balmaceda N.º 1215, 6.º Piso, de 14 a 16 horas.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

### DIRECCION DE VIALIDAD

#### PROVINCIA DE LINARES

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de los trabajos de mejoramiento en el camino Longitudinal a Estación Perquilauquén, Km. 0,000 al 5,800, con un presupuesto oficial de \$ 10.328,60, y reconstrucción Puentes Cienago, en camino Conejo-Bonito, con un presupuesto oficial de \$ 2.851,59.

Basas y demás antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría Provincial de Vialidad en Linares.

Las propuestas se abrirán en la Oficina del Ingeniero de la Provincia, el día 23, a las 11:30 horas, antes de las 11:45 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Linares, el día 28 de febrero de 1961, a las 11:45 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Linares.

#### OFICINA CENTRAL

Llámanse a propuestas públicas a los contratistas inscritos en primera categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la reconstrucción superestructura del puente RENAICO, en el camino de Angol a Concepción, Km. 21, en la provincia de Malleco, con un presupuesto oficial de \$ 7.736,66.

La propuesta se abrirá el día 28 de febrero de 1961, a las 11:45 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Malleco.

Basas y demás antecedentes, estarán a disposición de los interesados a partir del 20 de febrero en la Secretaría de la Oficina Provincial de Vialidad de Malleco, diariamente, de 9 a 12 horas.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de los trabajos de mejoramiento del camino de Culhué a CRUCES, sector Km. 17 al 29, con un presupuesto oficial de \$ 19.956. Basas y demás antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría Provincial de Vialidad en Culhué. Las propuestas se abrirán en la oficina del Ingeniero de la Provincia, el día 28 de febrero en curso, a las 11:30 horas.

### DIRECCION DE ARQUITECTURA

Las propuestas públicas solicitadas para la ejecución de la obra gruesa y terminaciones de la Escuela N.º 23 y 24 de Valparaíso (Cerro LAS MONJAS), cuya apertura se había fijado para el día 21 del presente mes, a las 11 horas, se POSTERGAN para el día 3 de marzo próximo, a la misma hora.

Se entregarán nuevos antecedentes a contar desde el miércoles 22 del presente mes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

Solicítanse propuestas públicas para la construcción de la estructura metálica del gimnasio del "Liceo de Hombres de TEMUCO".

Contratistas de Tercera "A" Categoría y Superiores del Registro de Arquitectos.

Apertura de propuestas, sala de despacho del Intendente de la Provincia de Cautín y oficina del Arquitecto Relator de esta Dirección, el día 7 de marzo próximo, a las 11 horas.

Antecedentes, a contar de esta fecha, en el Archivo Técnico de la Dirección.

### DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

#### AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DE ARICA

Llámanse a propuestas públicas para la ejecución de las obras de agua potable y alcantarillado de Arica, Población de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, Proyecto N.º 3470-A, con un presupuesto total de \$ 25.486,14.

Se entregarán antecedentes desde el 22 al 25 de febrero.

Se abrirá la propuesta el 13 de marzo, a las 11:30 horas.

#### AGUA POTABLE DE CATEMU

Llámanse a propuestas públicas para la ejecución de obras de agua potable de Catemu, instalación del servicio, Proyecto N.º 2295.

Se entregarán antecedentes desde el 13 al 16 de marzo. La propuesta se abrirá el 20 de marzo, a las 11:30 horas.

## Inscripciones para el 26 en el Hipódromo Chile

### Premio VELOCIDAD - 500 metros

Clásico - P. de reglamento.  
Apasionado, 61 Guin Lac, 58.  
Don Eduardo, 61 Le Bourget, 58.  
Garrochista, 61 Hiesgo, 58.  
Gran Amigo, 61 Phipps, 58.  
Atropello, 58 Quilmenas, 58.  
Preno, 58 Vilicura, 58.  
O. Chazare, 58.

### Premio CLARA - 850 metros

Condición - Serie "C".  
Avenza, 54 Marilla, 54.  
Buzla, 54 Peralta, 54.  
Chirra, 54 Peralta, 54.  
Policola, 54 Temuana, 54.  
Fragna, 54 T. Muñoz, 54.  
Ioca, 54 Vahine, 54.  
Lioacay, 54.

### Premio COCARACA - 850 metros

Condición - Serie "A".  
Canucha, 54 Marilla, 54.  
Canela, 54 Marilla, 54.  
Cachila, 54 Peralta, 54.  
Gloria, 54 Sin Seta, 54.  
Gray Hill, 54 Vazska, 54.

### Premio CURTIDOR - 1.400 metros

Condición - Ganadores de 1 carrera.  
Aljones, 58 Marilla, 58.  
Camorero, 58 Milow, 58.  
Cortiz, 58 Mier Chul, 58.  
E. Otero, 58 Montalban, 58.  
Faisa, 58 Portillo, 58.  
Gestiburg, 58 Principe A, 58.  
Italo Romano, 58 Vito Dole, 58.

### Premio COCARACA - 500 metros

Condición - Serie "B".  
Bataglia, 54 La Misteriosa, 54.  
Big Luck, 54 Lay, 54.  
Boxadora, 54 Odlie, 54.  
Doreen, 54 Sardinier, 54.  
Fray, 54 T. Muñoz, 54.  
Pleiting, 54 Tishuma, 54.  
Ultima H, 54.

### Premio CLOUDY - 1.300 metros

Condición - 2 años no ganadores.  
Alán, 58 Libano, 58.  
Alcan, 58 Molinero, 58.  
Aunienas, 58 Momentito, 58.  
Anillo, 58 Olive, 58.  
Barum, 58 Peiser, 58.  
Biboli, 58 Protector, 58.  
Borallino, 58 Race, 58.  
Bravie, 58 Ramonazo, 58.  
Comogano, 58 Senasio, 58.  
Chambers, 58 Sehera, 58.  
Feniliana, 58 Tortuato, 58.  
Perid, 58 Tulpan, 58.  
Latino, 58.

### 1.ª serie - Premio CHELA III - Anulada

Pentin, Pipping y P. Sur Anulados por falta de C. veterina. ría.  
Abanderado, Que Raro y Tremo. ría.  
Caballos reatados en el handling.  
Cabeñero, Carmencia, Cinchazo, Enusiamzo y G. Plaid.

### Fuera de condición - Premio CHEFA 1.ª

La Chepa.

Anulados por haber entrado al 30-31.

Big Dandy, Celaje, Chambeo y Limatambo.

Caballos que deberán certificar hoy que están aptos para salir desde el pabellón:

Abanderado, Grande Chazo, Quilmen, Ali Bana, Baracolo, Radiante Trompa, Rambla, Orsado, Pielito, Camari, Borrero, Calirra, Odlie, Sardinier, Big Dandy, Marulla, Barum, Borallino, Comogano, Perid, Limatambo y Ramonazo.

En caso contrario, serán eliminados, según acuerdo del H. Directorio.

### Premio CHELA III - 1.400 metros

Condición - Segunda serie.

Querétaro, 60 Conotaro, 51.  
Ali Baba, 58 Antigable, 50.  
Dollino, 55 Tabalio, 49.  
Puerto Nuevo, 54 Guadalupe, 47.  
Practico, 52 Victimado, 47.

### Premio COCADA - Tercera serie

Condición - Tercera serie.

Hualalay, 54 que, 50.  
Portillano, 58 Cudalón, 49.  
Baracolo, 54 Radiante, 49.  
Estirón, 54 Kong, 48.  
Loco Verde, 54 Yupaqui, 47.  
Belgica, 59 Tio Galin, 47.  
Querrellador, 52 Santa Gita, 46.  
Huerello, 51 Na, 46.  
Best, 54.

### Premio COBRIZA - Cuarta serie

Condición - Cuarta serie.

My Lad, 53 Taurus, 53.  
Ranuncio, 53 Rapido, 53.  
Jasodino, 54 Constume, 52.  
Chaparral, 54 El Espinazo, 52.  
Tirreno, 54 Bodeguera, 52.



FRENO realizó uno de los mejores aprontes previos para el premio "Velocidad", que se disputa sobre 950 metros en La Palma. Nuevamente lo correrá Luis Espinoza.

## VERANEANTES MALETERIA MUNDIAL

EVITE INTERMEDARIOS. COMPRANDO DIRECTAMENTE EN LA FABRICA. MALETERIA, BOISAS DE PLAYA, VALIJAS Y TODOS LOS ARTICULOS DEL RAMO.

## MALETERIA "MUNDIAL"

21 DE MAYO 665 Y DIAGONAL CERVANTES 674

## CONTINUA GRAVE EL JINETE L. G. FARMER

Ninguna mejoría experimentó en el día de ayer el látigo Luis Guillermo Farmer, que fuera operado de urgencia, en el Instituto de Neurocirugía, después de su rodada en la sexta carrera del domingo en el Hipódromo Chile.

Los facultativos del establecimiento, interrogados por reporteros de este diario, manifestaron que la reacción había de esperar con mucha tranquilidad.

## CLUB HIPICO DE SANTIAGO

Carreras extraordinarias a beneficio del CUERPO DE BOMBEROS DE VALPARAISO

Mañana miércoles 22 de febrero

Transmisión telefónica al Club Hipico de Santiago

Horario de atención al público: Cartillas y encargos simples

Martes: horario de costumbre. Miércoles: de 9 a 11 horas.

Venta de boletos en sucursales: Miércoles, desde las 10 horas.

Precio de las localidades en la cancha:

Paddock . . . . . \$ 0,25

TRIBUNAS . . . . . 0,10

Los educadores, con profundo sentido de prevenir,

son los elementos más comprensivos y activos para formar en nuestro pueblo la conciencia de Seguridad para evitar accidentes. Ellos, las autoridades, bomberos, autoridades industriales y otras, deben reunirse y echar las bases del Consejo Provincial respectivo.

Vote el 5 de Marzo

SÍ O NO

¿Quiere Ud. que se siga realizando la

REFORMA AGRARIA?

¿Sí o No?

La Caja de Colonización Agrícola está parcelando más de 300.000 hectáreas para entregarlas a más de 2.000 nuevos propietarios (Compare en 1958, solo 4.252 Héc.)

Dele el Sí a la Reconstrucción Nacional

VOTE X LOS CANDIDATOS QUE APOYAN LA LABOR CONSTRUCTIVA DEL GOBIERNO



## Show de Noticias

**GLADYS OCAÑO** y **José Valdivia** se han constituido en la atracción del Club de la Unión donde cantan bajo la dirección del maestro **Willy Villalón**.

**DESDE LAS 12** de la noche hasta las 7 de la mañana, **Radio Magallanes** transmite música y noticias, pero a la vez se agregan otros condimentos: los taxí radiales en colaboración con la Sociedad de Chóferes Manuel Montt.

Estos taxí radiales ofrecen actividades de entretenimiento debidamente calificadas por médicos y enfermeros, devolviendo a sus hogares a quienes hayan tenido la necesidad de servicios asistenciales; los bomberos tendrán un medio más rápido para concurrir a los incendios o regresar a sus hogares; los periodistas en funciones de trabajo — debidamente calificadas — gozarán también de esta asistencia taxística "siempre que convenga a la parte o a la noticia entera a la radio".

La idea de este servicio corresponde a **Alfredo Vega**, actor del Teatro de Ensayo, quien dice que "de repente uno puede morir y hay que llevarse la sensación de haber hecho algo por sus semejantes".

**DIOS NUESTRO**... Ningún tipo de beso puede ser definido así, como golpe violento... Si siquiera los famosos besos de **Judas**,... (**Fernando Rivas Novoa**, en "El Compañero", del domingo, criticando la definición que la Real Academia Española le hace del vocablo beso y que dice: "Golpe violento que mutuamente se dan 2 personas en la cara o en la cabeza").

**Y A PROPOSITO** de besos, **Rivas**, Public-Rela-

tion de Minería, hizo algunos recuerdos sobre el "beso cinematográfico", en la misma audición: **Edmond Rostand** (1868-1918): "El beso es un apretado rosa puesto entre las palabras 'te amo'".

**Martine Carol**: "Puede ser peligroso, pero sólo para los espectadores que se identificaron demasiado con los personajes de una película".

**Edwige Fenech**: "Cualquiera se puede enamorar de cualquiera sin haberlo besado".

**Maurice Chevalier**: "Fue precisamente por un beso de **Mistinguett** que me enamoré de ella. Los besos en el cine me gustaban mucho, naturalmente, pero siempre me gustaron más los besos verdaderos. Pero, tiempo ya pasó para mí. Ahora beso en la frente. Y mucho me entristece el pensar que ya no debo besar como antes".

**Arlene**: "Precisamente para los pichoncitos de 17 años, el beso en público no es cosa horrible. El verdadero beso — el mismo que el verdadero amor — tiene necesidad del secreto. Que nadie más que los interesados lo sepan".

**Iveta Deschamps**: "La primera vez que me besó un galán, frente a las cámaras, sentí como unas cosquillas en la garganta".

**Cleo Dufréne**: "Un beso cinematográfico... ¿Y qué es eso? Yo sólo he conocido el beso real. Y hasta aquí llegamos. Tanto besos confunde. Hasta mañana."

ARIS

**LO VIMOS LO DECIMOS**

**ALEJANDRO SIEVE**, **KING**, **Jesse**, **drum** **chileno**, pasando por **San Francisco**, rumbo hacia **Alameda**. Ibe en **tenida deportiva** y muy solito. ¡Por que deja así a su media hermana!

**MALU GATICA**, la hermosa estrella de la canción, mostrando en el **Waldorf**, sus sedosas marcas con pequeños mordiscos. Ella culpa a su trabajo en el **SATCH**, en el escenario. "Allí me caigo a menudo" dice. ¿Será verdad o mentira?

**JORGE ALVAREZ**, actor de "La canción del otro", en el mismo escenario del **SATCH**, con un galán entre las piernas. El lunes, se pasó desde el cine **Roma**. El público reía y **Alvarez**, temblaba de susto. Y eso que no era un valón.

**METRO** **HOY** **10-10 P.M.**

**PROXIMOS ESTRENOS** Desde hoy harán reír a todo Santiago: se llaman "Las señoritas Vivanco".

"Las señoritas Vivanco", una joya del cine mexicano, con **Prudencia Grífoll** y **Sara García**, para mayores de 14, se estrenan hoy en el cine **Santiago**.

**Ana Luisa Peluffo** junto a **Pedro Armendáriz** y **Manolo Fábregas** secundan en el reparto a las dos "abuelitas" geniales del cine asteca.

El Oeste salvaje es una super película. "Su pecado fue jugar", jueves al **Rex**.

**Balas**, emociones, acción, carreras y aventuras en una emocionante producción en colores, para mayores de 14. Nada menos que **Sophia Loren** y el famoso **Anthony Quinn**, en "Su pecado fue jugar", la realización que Paramount, estrena el jueves, en el **Rex**.

El **Ducal** inaugura la temporada con "Porgy and Bess".

Una de las películas más extraordinarias de todos los tiempos, el notable drama lírico "Porgy and Bess", producido por **Samuel Goldwyn**, en el nuevo sistema **TODD-AO** — Technicolor, bajo la dirección de **Otto Preminger**, constituirá el acontecimiento cinematográfico del año al inaugurarse el **Ducal**. Títulos de la temporada en el **Ducal**: **Spencer Tracy**, **Freddie March**, **Gene Kelly**, son los astros de "Hereditas el viento".

Con esta cinta inician la gran temporada cinematográfica los cines **Windsor**, **Astor** y **El Golf**.

"Hereditas el viento", la última realización de **Stanley Kramer**, está basada en el famoso caso judicial que por el año 1925 estremeció a un pueblo y que ahora estremeció al mundo.

"Hereditas el viento", ha sido seleccionada para iniciar mañana la gran temporada cinematográfica de 1961 en los cines **Windsor**, **Astor** y **El Golf**.

"Hereditas el viento" distribuida por **Waldorf** Unidos, tiene censura para mayores de 18 años.

## CONVERSEMOS SOBRE... Rafael Benavente, su aprendizaje en EE. UU. y una experiencia extranjera

El joven actor del Teatro de Ensayo dirigió en Yale una obra chilena. "Actores norteamericanos reproducen con sorprendente fidelidad a personajes de los bajos fondos chilenos"

Por **RIGOBERTO LEON HINOJOSA**

Dieciséis meses de estudios teatrales en la Universidad de Yale, Estados Unidos, dieron a **Rafael Benavente** (actor del Teatro de Ensayo), los conocimientos necesarios para ponerse al frente de una compañía teatral, en calidad de director absoluto. Benavente, que tuvo su primer contacto artístico en el colegio **San Jorge**, fue becado por la Comisión Fulbright, a la cual debe la oportunidad de conocer uno de los más importantes Estados de la nación del Norte, y el hecho de haber tenido la oportunidad de dirigir allí, una obra de autor chileno.

Para **Rafael Benavente**, estos dieciséis meses "fueron de un aprendizaje severo" y de una madurez necesaria para su desarrollo como actor y director. Con una carrera de 500 dólares en el bolsillo, y colgado del brazo de su esposa, **Marta Vargas**, con la cual casó días antes, el viaje de Benavente a la Universidad de Yale fue como la retribución del que hizo en 1958 a Chile el **TEUC**, un norteamericano **McMullan**, profesor de dirección teatral en Yale. **McMullan** dirigió en 1958, para el **TEUC**, un grupo de teatro, y para el **ITUC** "La fierecilla domada", obteniendo el premio de la crítica de ese año. Benavente fue asistente suyo durante su breve permanencia en Santiago.

La carrera teatral de **Rafael Benavente** puede decirse así. Debutó en el colegio **San Jorge** (es ex alumno). En 1951 empezó con **Teodoro Lowey**, en una academia de teatro, con **Georgina Riviere** y **Marta Elena Gertner**. En 1955 formó teatro grupo con **Marcelo Gaste**, **Lipe Ravich**, **Benavente**, **hijo** y otros, presentando en el **Maru** "A la manera de" (**Doyle**, **Unamuno**). Ese año conoció a **Silvia Páez**. En "El ella y el ladrón", tuvo con **Silvia** papel destacado (1956).

Ese mismo año, Benavente tradujo "Nacida ayer", y bajo la dirección de **Pedro Morúa**, la representación en el **SATCH**. Interpretó un buen papel dentro de la obra. A fines de 1956 lo llamaron del Teatro de Ensayo para un pequeño papel, en "Pueblo" (papel de reemplazo), al año siguiente fue incorporado a la planta.

En 1958 partieron ensayando "Esta señorita Trini", estrenada en abril (duró hasta agosto). **McMullan** llegó en junio, se pasó desde el cine **Roma**. El público reía y **Alvarez**, temblaba de susto. Y eso que no era un valón.

**METRO** **HOY** **10-10 P.M.**

**PROXIMOS ESTRENOS** Desde hoy harán reír a todo Santiago: se llaman "Las señoritas Vivanco".

"Las señoritas Vivanco", una joya del cine mexicano, con **Prudencia Grífoll** y **Sara García**, para mayores de 14, se estrenan hoy en el cine **Santiago**.

**Ana Luisa Peluffo** junto a **Pedro Armendáriz** y **Manolo Fábregas** secundan en el reparto a las dos "abuelitas" geniales del cine asteca.

El Oeste salvaje es una super película. "Su pecado fue jugar", jueves al **Rex**.

**Balas**, emociones, acción, carreras y aventuras en una emocionante producción en colores, para mayores de 14. Nada menos que **Sophia Loren** y el famoso **Anthony Quinn**, en "Su pecado fue jugar", la realización que Paramount, estrena el jueves, en el **Rex**.

El **Ducal** inaugura la temporada con "Porgy and Bess".

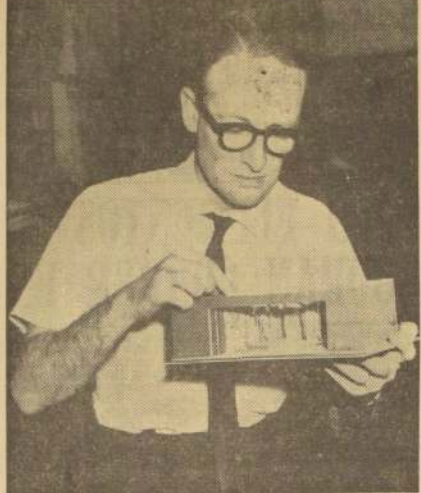
Una de las películas más extraordinarias de todos los tiempos, el notable drama lírico "Porgy and Bess", producido por **Samuel Goldwyn**, en el nuevo sistema **TODD-AO** — Technicolor, bajo la dirección de **Otto Preminger**, constituirá el acontecimiento cinematográfico del año al inaugurarse el **Ducal**. Títulos de la temporada en el **Ducal**: **Spencer Tracy**, **Freddie March**, **Gene Kelly**, son los astros de "Hereditas el viento".

Con esta cinta inician la gran temporada cinematográfica los cines **Windsor**, **Astor** y **El Golf**.

"Hereditas el viento", la última realización de **Stanley Kramer**, está basada en el famoso caso judicial que por el año 1925 estremeció a un pueblo y que ahora estremeció al mundo.

"Hereditas el viento", ha sido seleccionada para iniciar mañana la gran temporada cinematográfica de 1961 en los cines **Windsor**, **Astor** y **El Golf**.

"Hereditas el viento" distribuida por **Waldorf** Unidos, tiene censura para mayores de 18 años.



**RAFAEL BENAVENTE** muestra la "maquette" de uno de los escenarios usados en "La niña madre" durante su estancia en la Universidad de Yale.

crítica de teatro, fue uno de sus más entusiastas y elogiosos críticos. — Resulta curioso — contó Benavente, al llegar a Chile, la semana pasada — la fidelidad con que los actores norteamericanos, reprodujeron a los personajes de los bajos fondos chilenos. El problema mayor fue el de la traducción (trabajamos dos meses en él), y los ensayos duraron 20 días, a razón de cuatro y cinco horas diarias. La obra fue estrenada el 23 de enero de este año.

**Rafael Benavente** se reintegró al Teatro de Ensayo. Lo más probable es que dicte cursos en la Academia del Teatro. Al mismo tiempo, intentará dirigir compañías ajenas al Teatro de Ensayo, con la correspondiente autorización de sus dirigentes.

Benavente dirigió allí "La niña madre", de **Egon Wolf**, con traducción de la norteamericana **Carol Russell**, a quien agradó más el título "Touch of blue" ("Toque de azul"). El Instituto de Estudios Avanzados de Ciencias Teatrales, donó 500 dólares para representar una obra latinoamericana. Benavente lo supo y se interesó por que esa obra fuera chilena. No lo consiguió, pero obtuvo, en cambio, una cantidad igual, que le regaló la Escuela, y la prolongación de sus estudios con media beca. Esto le permitió permanecer allí el tiempo necesario para montar y dirigir la obra chilena que fue presentada por uno de los profesores de la Escuela, **Gassner**, profesor de literatura teatral y autoridad internacional en la

## MIRILA INDISCRETA

**Billy Wilder** ha sido nombrado por el grupo de los directores de América el mejor director del año 1960 por el film "The Apartment", con los actores **Jack Lemmon** y **Shirley MacLaine**. Asimismo fueron nombrados **Alfred Hitchcock**, por "Psycho", **Richard Brooks**, por "Elmer Gantry", **Jack Cardiff**, por "Sons and Lovers", y **Fred Zinneman**, por "The Sundowners".

En Hollywood, **Spencer Tracy**, durante una entrevista con un periodista ha dicho: "Los artistas no tienen buen material para ser buenos directores de películas. Por mi parte, no tendré paciencia suficiente ni capacidad para hacerlo; me parece que material a los actores, o alguna de estas hermosas actrices...". Añadió: "La vida es que soy viejo (tiene 60 años). Estoy tan viejo que todo ha cambiado no sólo la industria cinematográfica, pero también todo el país. Sin embargo, no puedo quejarme".

**HOY** **SAN MARTIN** **DESDE LAS 11 HORAS**

**MIGUEL ACEVES MEJIA** **TRES ANGELOS NEGROS**

**YOLANDA VARELA** **PEDRO VARGAS** **AVENTURAS... CANCIONES...** **MAYORES DE 14 AÑOS**

**HOY IMPERIO** **2-15-4-30-7-15-10-15 P.M.** **Algo sucede cada noche en el "PISO DE SOLTERO"** **(The Apartment)** **JACK LEMMON SHIRLEY MACLAINE** **MAYORES DE 21 AÑOS.**

**HOY REAL Las CONDES** **3-30-6-45-10-10 P.M.** **7-15-10-15**

**LA VIOLENCIA ERA SU UNICA LEY!!!** **SALVADORA EXPLOSION DE PRISIONES PRIMITIVAS!** **EL OESTE TENIDO POR EL FUEGO ASESINO!!!** **SALVAJE INAUDITA** **ROBERT MITCHUM ROBERT PRESTON WALTER BRENNAN** **SANGRE DE LUNA** **MAYORES DE 15 AÑOS** **DISTRIBUYE: CINEMATOGRAFICO SELMAN LTD.**

**HOY IMPERIO** **2-15-4-30-7-15-10-15 P.M.** **Algo sucede cada noche en el "PISO DE SOLTERO"** **(The Apartment)** **JACK LEMMON SHIRLEY MACLAINE** **MAYORES DE 21 AÑOS.**

**HOY REAL Las CONDES** **3-30-6-45-10-10 P.M.** **7-15-10-15**

**LA VIOLENCIA ERA SU UNICA LEY!!!** **SALVADORA EXPLOSION DE PRISIONES PRIMITIVAS!** **EL OESTE TENIDO POR EL FUEGO ASESINO!!!** **SALVAJE INAUDITA** **ROBERT MITCHUM ROBERT PRESTON WALTER BRENNAN** **SANGRE DE LUNA** **MAYORES DE 15 AÑOS** **DISTRIBUYE: CINEMATOGRAFICO SELMAN LTD.**

**HOY IMPERIO** **2-15-4-30-7-15-10-15 P.M.** **Algo sucede cada noche en el "PISO DE SOLTERO"** **(The Apartment)** **JACK LEMMON SHIRLEY MACLAINE** **MAYORES DE 21 AÑOS.**

**HOY REAL Las CONDES** **3-30-6-45-10-10 P.M.** **7-15-10-15**

**LA VIOLENCIA ERA SU UNICA LEY!!!** **SALVADORA EXPLOSION DE PRISIONES PRIMITIVAS!** **EL OESTE TENIDO POR EL FUEGO ASESINO!!!** **SALVAJE INAUDITA** **ROBERT MITCHUM ROBERT PRESTON WALTER BRENNAN** **SANGRE DE LUNA** **MAYORES DE 15 AÑOS** **DISTRIBUYE: CINEMATOGRAFICO SELMAN LTD.**

**HOY IMPERIO** **2-15-4-30-7-15-10-15 P.M.** **Algo sucede cada noche en el "PISO DE SOLTERO"** **(The Apartment)** **JACK LEMMON SHIRLEY MACLAINE** **MAYORES DE 21 AÑOS.**

**HOY REAL Las CONDES** **3-30-6-45-10-10 P.M.** **7-15-10-15**

**LA VIOLENCIA ERA SU UNICA LEY!!!** **SALVADORA EXPLOSION DE PRISIONES PRIMITIVAS!** **EL OESTE TENIDO POR EL FUEGO ASESINO!!!** **SALVAJE INAUDITA** **ROBERT MITCHUM ROBERT PRESTON WALTER BRENNAN** **SANGRE DE LUNA** **MAYORES DE 15 AÑOS** **DISTRIBUYE: CINEMATOGRAFICO SELMAN LTD.**

**HOY IMPERIO** **2-15-4-30-7-15-10-15 P.M.** **Algo sucede cada noche en el "PISO DE SOLTERO"** **(The Apartment)** **JACK LEMMON SHIRLEY MACLAINE** **MAYORES DE 21 AÑOS.**

**HOY REAL Las CONDES** **3-30-6-45-10-10 P.M.** **7-15-10-15**

**LA VIOLENCIA ERA SU UNICA LEY!!!** **SALVADORA EXPLOSION DE PRISIONES PRIMITIVAS!** **EL OESTE TENIDO POR EL FUEGO ASESINO!!!** **SALVAJE INAUDITA** **ROBERT MITCHUM ROBERT PRESTON WALTER BRENNAN** **SANGRE DE LUNA** **MAYORES DE 15 AÑOS** **DISTRIBUYE: CINEMATOGRAFICO SELMAN LTD.**

**HOY IMPERIO** **2-15-4-30-7-15-10-15 P.M.** **Algo sucede cada noche en el "PISO DE SOLTERO"** **(The Apartment)** **JACK LEMMON SHIRLEY MACLAINE** **MAYORES DE 21 AÑOS.**

**HOY REAL Las CONDES** **3-30-6-45-10-10 P.M.** **7-15-10-15**

**LA VIOLENCIA ERA SU UNICA LEY!!!** **SALVADORA EXPLOSION DE PRISIONES PRIMITIVAS!** **EL OESTE TENIDO POR EL FUEGO ASESINO!!!** **SALVAJE INAUDITA** **ROBERT MITCHUM ROBERT PRESTON WALTER BRENNAN** **SANGRE DE LUNA** **MAYORES DE 15 AÑOS** **DISTRIBUYE: CINEMATOGRAFICO SELMAN LTD.**

**HOY IMPERIO** **2-15-4-30-7-15-10-15 P.M.** **Algo sucede cada noche en el "PISO DE SOLTERO"** **(The Apartment)** **JACK LEMMON SHIRLEY MACLAINE** **MAYORES DE 21 AÑOS.**

## ENTRE Bastiadores

CON ENSAYOS diarios prosiguen los preparativos para el próximo debut de la compañía de **Mimos de Noivado**, en el **António Varas**. No se presentará "Historias de mi ciudad", desde el 7 hasta el 19 de marzo. Ensayo mañana y tarde en la Escuela de Sordomudos, Brasil 50. La compañía de estas cinco historias ha sido especialmente escogida por **Clirio Vila**. Noivander viene de una gira por Montevideo y Buenos Aires, ciudad esta última donde varias presentaciones para la televisión (canal 7). Desde el estreno de "Días de infancia", no se había vuelto a presentar en Chile una obra como la que prepara ahora.

CUATRO SEMANAS de representación cumplió en el **Moneda** la comedia de **Paul Nivoix**, "Bonifacio", en la que destaca nitidamente la actuación de **Lucho Corvalán**. El éxito económico de esta temporada les permitirá, seguramente, no pensar siquiera en un nuevo estreno.

**ENRIQUE GAJARDO** organiza dentro del más absoluto misterio un Taller de Novelas Autores Dramáticos que comenzará a funcionar desde los primeros días de marzo. Este taller cubrirá dos años de estudio e investigación.

SE LE PASO el dolor a los oídos a la juvenil actriz **Glória Benito**. Sus compañeros de la compañía que dirige **Miguel Frank** en el **Petit Rex** (ofrecen "Crimen a domicilio") de **Agatha Christie**, estaban seriamente preocupados por la salud de la muchachita.

**MALU GATICA** luce lujosísimo vestuario (es de su propiedad) en "La canción del otro", comedia musical de **Roberto Barrios** Alfonso que se presenta diariamente en el Teatro **SATCH**.

ESTA EN FORMACION una nueva compañía de teatro profesional. Su nombre no ha sido dado a conocer, pero el propósito es que, a fines de marzo, iniciará temporada en base a obras nacionales para estrenar en locales adecuados del centro. Y aquí terminamos por hoy. Mañana, más noticias y comentarios.

**HOY SIDA** **3-6-45-10 P.M.** **MAÑANA ASTOR** **3-6-45-10 P.M.** **EL GOLF** **3-15-7-10-15 P.M.**

**WINDSOR** **3-6-45-10 P.M.** **ASTOR** **3-6-45-10 P.M.** **EL GOLF** **3-15-7-10-15 P.M.**

**MAÑANA** **WINDSOR** **3-6-45-10 P.M.** **ASTOR** **3-6-45-10 P.M.** **EL GOLF** **3-15-7-10-15 P.M.**

**INICIAN BRILLANTEMENTE LA TEMPORADA 1961** **EL SUCESO QUE ESTREMECIO A UN PUEBLO Y AHORA ESTREMECE AL MUNDO!**

**TRACY/MARCH/KELLY** **"HEREDARAS EL VIENTO"** **MAYORES DE 18 AÑOS.**

**TRACY/MARCH/KELLY** **"HEREDARAS EL VIENTO"** **MAYORES DE 18 AÑOS.**

**TRACY/MARCH/KELLY** **"HEREDARAS EL VIENTO"** **MAYORES DE 18 AÑOS.**

**TRACY/MARCH/KELLY** **"HEREDARAS EL VIENTO"** **MAYORES DE 18 AÑOS.**

**TRACY/MARCH/KELLY** **"HEREDARAS EL VIENTO"** **MAYORES DE 18 AÑOS.**

**TRACY/MARCH/KELLY** **"HEREDARAS EL VIENTO"** **MAYORES DE 18 AÑOS.**

**TRACY/MARCH/KELLY** **"HEREDARAS EL VIENTO"** **MAYORES DE 18 AÑOS.**

**TRACY/MARCH/KELLY** **"HEREDARAS EL VIENTO"** **MAYORES DE 18 AÑOS.**

**TRACY/MARCH/KELLY** **"HEREDARAS EL VIENTO"** **MAYORES DE 18 AÑOS.**

**TRACY/MARCH/KELLY** **"HEREDARAS EL VIENTO"** **MAYORES DE 18 AÑOS.**

**TRACY/MARCH/KELLY** **"HEREDARAS EL VIENTO"** **MAYORES DE 18 AÑOS.**

**TRACY/MARCH/KELLY** **"HEREDARAS EL VIENTO"** **MAYORES DE 18 AÑOS.**

**TRACY/MARCH/KELLY** **"HEREDARAS EL VIENTO"** **MAYORES DE 18 AÑOS.**

**TRACY/MARCH/KELLY** **"HEREDARAS EL VIENTO"** **MAYORES DE 18 AÑOS.**



# La elite de siempre

## LO QUE VA DE TIEMPO A TIEMPO!...

Es indudable que cuando el progreso toma algo de su mano, difícilmente lo suelta. Así discurremos hacia algunos días deambulando por nuestra actual ciudad de Viña del Mar.

Los que la conocimos (mejor no decir los años), cuando no era más que un incipiente vilorio, nos abismamos hoy de su total transformación en menos de medio siglo.

Tres grandes factores nos parecen haber influido en su progreso: primero, la visión de José Francisco Vergara, dueño de sus predios desde 1906, que atrajo a ella; segundo, el terremoto de 1906, que destruyó a un gran número de familias distinguidas de la Valparaíso, y más tarde, la instalación del Casino, que ha entregado a su Municipalidad.

La bella natural y el elegante progreso. La bella natural y el elegante progreso. La bella natural y el elegante progreso.

Con un amigo coetáneo evocamos largamente una noche del último enero aquel balneario de nuestros años de niños y rechaños sorprendidos, en nuestra memoria, todo este Viña del Mar de ya lejanos tiempos.

La plaza, que actualmente es un jardín primaveral, no era por aquellos años más que un enorme arena, en su lado norte, entre una inmensa construcción achaparrada, modesta, que servía de importante casa don Francisco Subercaseaux. En el lado sur eran algunos edificios de madera, que a veces se caían.

Entre la línea del tren y esta plaza, que nada tenía de plaza, en el emplazamiento donde hoy se alza el Club, había un alto chalet que pertenecía a don Ramón Subercaseaux, al frente de una casa de dos pisos que redifundió don Carlos Couñago y en la esquina de la calle Valparaíso un hermoso chalet del señor Alvarado. Entre ellos, en la zona de pobreza, se encontraba don Ramón Subercaseaux, el recuerdo cauchero de pobrismo aspecto.

La quinta de don Encarnación Fernández de Balmaceda frente a la estación y rodeada de un gran jardín (el chalet central pasó después a "Hotel France"), daba a la calle de la Montaña. Casa histórica esta, en cuyo salón se celebraron en 1880 las célebres conferencias entre el Plenipotenciario de los Estados Unidos Mr. Treadwell y el Canciller de Chile, don Manuel Montt.

Luego, en esta calle de la Montaña, se encontraba la casa de don Luis Pereira, de don Magdalena Vicuña de Subercaseaux, de don Juan Huelmo, también daba a esa calle la hermosa "Villa Serena", que pasó después a la familia Edwards.

La Quinta Vergara, por ese tiempo, era para nosotros algo vedado y misterioso: cuando, tras de él, de todo se atribuía a su ambiente. De chico oír decir a un caballero, lo que me hizo gran impresión, que allí vivían los Borgia de Chile. ¡Cuánta fantasía!

El "Gran Hotel" estaba también en este barrio que con las calles de Álvarez y Vial, constituía lo más importante y mejor poblado de la incipiente ciudad. Y que simpático era ese hotel, con sus amplios patios rodeados de curules, su admirable lavatorio central, su selecta concurrencia y aquellos "dinner concert", que cuando ya habíamos debutado en sociedad los esperábamos llenos de diversiones la semana entera. Contemplando hoy su amplio, viejo y sencillo salón, nos parecía ver pasar como en un raudal valis las

siluetas de tantas bellas porteñas y santiaguinas como las Pardo Lynch, las Annal, las Errázuriz Lastarria, las Muñoz Arlegui, las Mackenna Eyzaguirre, las Larraín Morandé, las Wilms Montt, las Larraín García, las Puelma Nugent, las Lyon, las García Lyon, las Claude, las Riesco, las Beaune, las Bravo Walker que miramos retrospectivamente, como un "bouquet" lleno de belleza y juventud.

La calle Valparaíso ya era algo comercial; de una edificación humilde, sin pavimento, y por cuyo centro pasaba el carrito con caballos que después doblaba por la calle del Cerro y nos dejaba en el terminal, junto a la laguna que, como hoy, era el más próspero criadero de zancudos de la comarca.

En los cerros que circundan la playa de Miramar no había ningún edificio. Cuando se arregló la subida y la bajada del Cerro del Castillo se empezó a edificar. Cero que lo primero fue la hermosa residencia de la familia Donoso Foster, que después pasó a Arturo Lyon Peña. Don Luis Claro Solar edificó luego su casa en la punta, donde hoy está ubicado el Hotel Miramar. Desde allí bajaba don Luis con sus hijos todas las mañanas, formando un grupo de nadadores que nos asombraba con sus proezas. El baño de las mujeres, al entrar a la playa (a varias cuadras se oía la gritería) era como el de los hombres, concurrencia, no existía la playa de Cochoa ni ninguna de sus alcañales ni tampoco había medios de llegar a ellas.

Los atendedores de las bañistas eran como hábitos monjes y si se hubiera presentado allí una joven con los que hoy acostumbramos que a nadie sorprenden, habría venido la excreción de la ciudad. La gran playa que da a la Avenida Perú y el Casino y sus alrededores, eran unos peladeros secos, inhóspitos, arenosos que parecían condenados a eterna paramera.

Por supuesto, en la época que estoy evocando, no había automóviles y la tracción se reducía a los coches particulares y a los de alquiler que los había muchísimos; los aristocráticos "landaus" y "caíches", ya en desuso en la capital, venían a parar a Viña del Mar, donde prestaban excelentes servicios.

Aunque se hacía mucha vida social, ésta era más sencilla que en años posteriores. Las mayores distracciones eran paseos al Tranvía, a hacer las "once" a Valparaíso, donde la "Gazeta", en tren, que no había otro medio para llegar al Puerto, excursiones a caballo y en bicicleta y empujando el programa con el baño matutino en Miramar.

Viña del Mar era por ese tiempo un balneario esencialmente aristocrático que en los meses de verano encumbra las numerosas familias de copia que se trasladaban desde Santiago. Febrero era el mes de gran auge; enero y marzo se pasaba en los fondos.

El Sporting Club existía desde el nacimiento de la ciudad y para la temporada de carreras se armaban, a manera de tribunas, ramadas, concurrencias por gentes elegantísimas y donde sólo se bebía champagne. Para llegar a la cancha, se atravesaba la actual Avenida Libertad, que no era más que un camino de campo, polvoroso y sin pavimento.

Este es el recuerdo que guardo de mis primeros veranos de Viña del Mar, en años de colegio, en que aún no veíamos el porvenir brillante que esperaba a la Ciudad Jardín. Diz que el progreso no se detiene, pero no podíamos imaginarnos a qué pasos acelerados había de transformar en el curso de menos de cincuenta años esta urbe costinera.

EDUARDO BALMACEA VALDES



Vemos en este modelo el nuevo movimiento de las faldas para 1961, dos pliegues al costado que entran en la basta.

### LA RECETA DE HOY

#### TOMATES A LA CHILENA

Seis tomates en torrijas y sin pepas, 8 papas cocidas en torrijas, 6 ajos verdes, un cuarto de queso mantecoso, una taza de nata o crema, sal y pimienta. Los tomates se pelan, se les sacan las pepas y se cortan en torrijas, conservándose el jugo. En una fuente emantequillada se ponen unas torrijas de tomate, las papas cortadas en torrijas, los ajos en tiritas,

unas torrijas de queso y las natas o crema. Se repiten estas capas por tres veces. Se tapa la fuente y se cocina al horno por unos tres cuartos de hora hasta que todo esté bien cocido.

### CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



EN LA PLAYA DE COCHOA.— Señoritas Carmen Vallejos Artigas, Isabel Cuadrado Puig, Patricia Toro Asenjo y Patricia Richards Rojas, en la playa de Cochoa.

#### EN VIÑA DEL MAR.

Viña del Mar este momento en plena temporada, todos los lugares de diversión se ven animadísimos. El Chez Gerald, de Avenida Perú, con su linda boite para bailar a media luz, adornada sólo con velitas, y desde donde se contempla el mar, es sencillamente fascinante. Allí divistamos a la interesantísima María Cristina Braun Granier con Boris Tocig, los hermanos Alvaro y Raimundo Gazdán Larraín, con muy buen gusto, estaban con dos bailarinas; Ana María Yáñez, que es una de las candidatas a Miss Pergola Viña del Mar, estaba con una tenida muy original color amarillo limón y con una escote de sus admiradores.

Y en Cochoa, la playa chica de las numerosas jovencitas debutantes, se destacaron Elisa Walker Arangua, espléndida con una pollera de diversos colores y pañuelos en su cabeza que le sentaban admirablemente. En un grupo todas lindísimas, Rebeca Barja Ferrada, con short celeste; María Angélica Valdes Quilañi, de blanco y pollera verde; Luz Angélica Zaldívar Mackenna, que es interesantísima, lucía pantalón blanco y blusa de diversos colores; Paz Fernández, muy bonita de verde; María Ester Laso Rort, que es simpaticísima, estaba con short listado en varios colores; María Isabel Prieto Bafalluy, muy bonita de pantalón de color rojo y blusa blanca, y en otro grupo, tres de las más seguras candidatas a Miss Pergola Viña del Mar, la interesantísima María Elena Bulnes Cerda, Patricia Matte Larraín y María Teresa Doer Zegers, que son como para todos los gustos, una morena, una rubia y una triguena, las tres lindísimas, y en la Pergola del Club, el lugar de moda para bailar los sábados en la noche, divistamos a la interesantísima María Olivia Wedeles Grez, Carmen Cruzat Amunátegui, Francisca Correa Fabres, Carmen Sánchez Figueroa, Paz Moreno Velasco y Soledad Fernández Grez.

#### PROXIMO MATRIMONIO.

El matrimonio de la señorita María Victoria Ruiz-Tagle Rosas con el señor Gonzalo Urrejola Dittborn será bendecido el próximo sábado 25, a las 18.30 horas, en la Parroquia de la Sagrada Familia, en Pedro de Valdivia Norte.

#### VIAJEROS Y VERANEANTES.

Se encuentran pasando una temporada en Viña del Mar, el señor Eugenio Guzmán Larraín y señora Olivia Valdes de Guzmán, el señor Eduardo Herreros del Río y señora Verónica Rivas de Herreros, y el señor Santiago Ureta Mackenna y señora Ana María Eguiguren de Ureta.

—En su fundo en Chimbarongo, el señor Luis Valdes Larraín y señora Maggie Edwards de Valdes, y la señora Isabel Budge de Ducci.

—En Zapallar, la señorita Elisa Ureta Valdes y la señora Olga Ureta de Stiven.

—En Limache, el señor Arturo Matte Larraín y señora Ester Alessandri de Matte.

—En Graneros, el señor Eduardo Matte Eguiguren.

—Desde Viña del Mar se ha dirigido a Punta Arenas la señora Violeta Price de Muñoz.

#### A ALEMANIA.

En la primera quincena de marzo se dirigirán a Alemania, donde fijarán su residencia, el señor Patricio Barriga Ovada y señora Hilda Villalobos de Barriga.

#### DE EUROPA.

De Europa regresan el próximo sábado el señor Eugenio Silva Bezanilla y señora Pilar Zaldívar de Silva.

**2 ANTEOJOS EN**

CRISTALES  
BUCALES

TRABAJANDO SU RECETA  
Rodolfo HAMMERLEY  
AGUSTINOS 1000

**CUADROS AL OLEO**

de paisajes chilenos  
y motivos europeos

**VENDO**

Confección rápida  
de marcos.

Merced 753, Local 3.  
"Galería Andes"

**RODAMIENTOS**

**RUPV**

REISER PETITBON y Cia S.A.C.  
ALAMEDA 460

**MOSSO INDUSTRIAS DE LA MADERA S.A.C. e I.**

**MOSSO PANEL**

AVISAMOS A NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTE LA QUE HABIENDO DADO TERMINO A LOS TRABAJOS DE REPARACIONES Y HABIENDOSE NORMALIZADO LA PRODUCCION DE MOSSOPANEL DESPUES DE LOS DAÑOS OCASIONADOS POR LOS SISMIOS DE MAYO ESTAMOS EN CONDICIONES DE OFRECER ENTREGAS DEL MATERIAL A CORTO PLAZO Y EN CUALQUIERA DE SUS MEDIDAS Y TIPOS STANDARD

MADERAS MEJORES QUE LA MADERA

HUERFANOS 786 - OFICINA 1009 FONOS 392083 35312

SEÑORITA MARIA ESTER SAAVEDRA M., cuyo matrimonio con el señor Manuel Briceño C. se efectuó privadamente, el 19 del presente, en la Parroquia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

**MUEBLES DE GRAN OCASION**

1028 Nataniel 1028

Sofás-camas, sillones-camas, últimos modelos, desde \$780.

\$75 Preciosos living normandos, chippendales abámicos, funcionales, etcétera, finos tapices a elección.

\$100 Fantástico amoblado de comedor, normando, artísticamente tallado mano, barniz patinado o sombreado.

\$200 Precioso amoblado dormitorio normando completo, con ropero 3 cuerpos desarmable y espejos importados.

\$210 Fino amoblado comedor chippendale, compuesto de gran buffet con cajonera, preciosa mesa, 6 sillas y 2 sillones, todo artísticamente tallado a mano.

Hay, además, Infinidad de living, comedores y dormitorios a precios sumamente bajos.

Comerciantes: Envíos a provincia de muebles en blanco, precios especiales.

1028 Nataniel 1028

Este es el segundo de los

# 10 CAMINOS

que le ofrece la CORVI para llegar a la casa propia

**El sistema de "PUNTAJE CORVI" le permite:**

- Hacerse dueño de una casa de dos o tres dormitorios, de uno o dos pisos, ante-patio y patio, o
- Hacerse dueño de un departamento de 3 dormitorios, living-comedor, baño y cocina.

Este sistema consiste en que la CORVI no sólo hace préstamos en efectivo, sino que también vende viviendas, que se pagan en 30 años. Como los interesados son muchos, se otorgan puntos según las cargas familiares, las cuotas de ahorro y la antigüedad de la solicitud.

**ESTE ES EL CAMINO A SEGUIR:**

- Abrir una "Cuenta de Ahorro Reajutable para Vivienda" en el Banco del Estado.
- Solicitar formulario en los primeros cuatro meses de cada año.
- Entregarlo antes del 30 de mayo con los antecedentes que se le piden.
- Recibir la casa o el departamento cuando Ud. tenga el puntaje requerido.

\*Las cuotas de ahorro valen ahora \$1.250 c/u y son reajustables según el índice de sueldos y salarios.

Siga la serie de avisos que le mostrarán los 10 caminos para la casa propia.

acérquese a la CORVI

**CORPORACION DE LA VIVIENDA**

SI CHILE CONSTRUYE - SE CONSTRUYE CHILE

**Vote el 5 de Marzo**

¿Quiere Ud. que se sigan construyendo

## MÁS VIVIENDAS

para el pueblo?

## ¿Sí o No?

Vote X LOS CANDIDATOS QUE APOYAN LA LABOR CONSTRUCTIVA DEL GOBIERNO

**SÍ o NO**

Una casa cada 28 minutos  
está construyendo la CORVI

Déle el SÍ a la Reconstrucción Nacional



# LOTERIA DE CONCEPCION

LISTA OFICIAL DEL SORTEO N.º 864 EFECTUADO EL 19 DE FEBRERO DE 1961  
LEYES: 4885 Y 5443 — EMISION: 46 MIL BOLETOS EN VIGESIMOS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

**EL BOLETO N.º 39304**  
Salió favorecido con el Premio de  
**120 Mil Escudos**  
A todos los Boletos cuya terminación sea 4 le corresponde  
E. 14.- AL ENTERO Y E. 0.70 AL VIGESIMO

Sorteo N.º 864 efectuado el 19 de Febrero de 1961



**PROGRAMA DE PREMIOS**

Premio	Valor	Porcentaje
1.º Premio Mayor de	1.000.000	1/46.000
2.º Premio Mayor de	500.000	1/23.000
3.º Premio Mayor de	250.000	1/11.500
4.º Premio Mayor de	125.000	1/5.750
5.º Premio Mayor de	62.500	1/2.875
6.º Premio Mayor de	31.250	1/1.437
7.º Premio Mayor de	15.625	1/718
8.º Premio Mayor de	7.812	1/359
9.º Premio Mayor de	3.906	1/179
10.º Premio Mayor de	1.953	1/89
11.º Premio Mayor de	976	1/44
12.º Premio Mayor de	488	1/22
13.º Premio Mayor de	244	1/11
14.º Premio Mayor de	122	1/5
15.º Premio Mayor de	61	1/2
16.º Premio Mayor de	30	1/1
17.º Premio Mayor de	15	1/3
18.º Premio Mayor de	7	1/6
19.º Premio Mayor de	3	1/12
20.º Premio Mayor de	1	1/46

Si no tiene premio, CONSERVE su boleto para participar en el OBSEQUIO de dos pasajes aéreos a MIAM, ida y regreso, con 15 días de estadía con gastos pagados, que se sorteará entre los boletos no premiados de los Sorteos de ENERO y FEBRERO. ESTE OBSEQUIO CORRESPONDERA A UN SOLO VIGESIMO DEL NUMERO FAVORECIDO, QUE SE ELEGIRA POR SORTEO.

La Lotería pagará los Premios a la presentación del Boleto SEGUN SU LISTA OFICIAL — No se oirá reclamo alguno por sustracción, adulteración, destrucción, pérdida de Boletos O POR LOS ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS O TRANSMISIONES DE RADIOS

**PROXIMO 1.º Premio 150 MIL ESCUDOS 5 de Marzo de 1961**  
**SORTEO 2.º Premio 30 MIL ESCUDOS Entero Eº 15.- Vigésimo Eº 0.75**









MAQUETA del "Carro de las Reinas", que desfiló en Niza, durante el Carnaval de 1960.

## La tradición de los carnavales en Francia

SIN duda alguna, no hay mapa geográfico más alegre que el de Francia, de los carnavales que publicó recientemente un periódico parisien. A los que pretenden que la buellicosa tradición del carnaval de antaño se pierda, nada mejor que responderles con este extravagante zarzavanda a través de las provincias.

De Dunkerque a Fiers, Nantes y Burdeos, de Carcassonne a Niza, de Niza a Cascaj, pasando por Troncon, Bains, Estrasburgo y Bailleu, con su cortejo de máscaras y carrozas floridas, toma posesión de ventidos ciudades de Francia, desde el mar de carnestolendas, hasta el fin de la tercera semana de cuaresma.

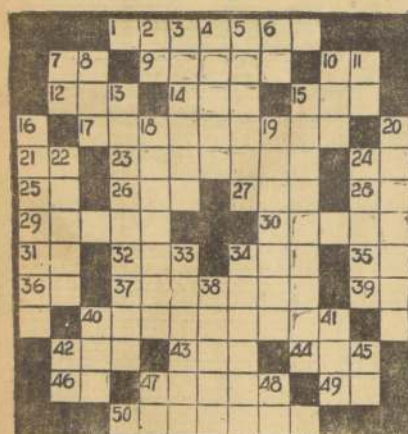
Pero estos festejos de carnos y cabalgatas no se desplazan solamente en la época en que la primavera se aproxima; existen también los carnavales de verano: el carnaval franco-belga de Lila, que tiene lugar en julio las fiestas de Douai y de Gayant, las cabalgatas de otoño, como la de Annemasse. Estos son, sin embargo, excepciones, ya que los carnavales más frecuentados, son siempre

los de fin de febrero y principios de marzo.

A la cabeza de estos regocijos populares se encuentran los carnavales de Niza, el más rico y brillante de todos, el modelo del conjunto. Una veintena de grandes carrozas, siete cabalgatas, decenas de grupos a pie, más de cien personajes, alados, una multitud de "pierrrots" y "dominos", toda una ciudad alegre, que durante quince días y quince noches está en risas y canciones, toda engalanada de flores. De todos los países, acuden gentes para ver este asombroso espectáculo, que se ofrece a ella misma, la ciudad nizarra.

Dentro de unos diez años, el carnaval de Niza podrá festejar su centenario. Se que se habla de los famosos carnavales de Niza desde el siglo XIII, como por ejemplo el de 1794, en el que los señores de Provenza desfilaban delante de Carlos II, su soberano. Empezo, en su concepción actual, el carnaval de Niza data de 1873. Ese año, cuando las corónicas, "ciento carrozas se pastaron en la ciudad: los "Violettes", los "Pierrot Galantes", el "Navire" y los "Diablos". Las mascaradas comprendían dos

## PALABRAS CRUZADAS



- HORIZONTALES:**
- 1.-Efectos, muerbles o accesorios.
  - 7.-Pref. que denota separación.
  - 9.-Organos de la audición (Pl.).
  - 10.-Artículo determinado.
  - 12.-Regular, donar.
  - 13.-Zuniquer, plantar.
  - 14.-Prep. de la parte de acá.
  - 17.-Secados excesivamente.
  - 21.-Punto único del dado.
  - 24.-Que gana.
  - 26.-Consonante.
  - 27.-Artículo neutro.
  - 28.-Dios de los musulmanes.
  - 29.-Quiero, aprecio.
  - 30.-Contracción.
  - 31.-Me refiero a una persona o cosa sin nombrarla.
  - 32.-Vano, futil.
  - 33.-Donna, regala.
  - 34.-Consonante.
  - 35.-Indio de Tierra del Fuego.
- VERTICALES:**
- 2.-Adv. de negación.
  - 3.-Pito de algunas máquinas.
  - 4.-Dirige, enseña.
  - 5.-De color rosa (Fem.).
  - 6.-Pertenece.
  - 8.-Prep. lat. a, junto, hacia.
  - 11.-Comercio en el que se expenden bebidas.
  - 15.-Lirio.
  - 16.-Punto único del dado.
  - 18.-Vasija que sirve para resaca (Pl.).
  - 19.-Hueso frontal (Pl.).
  - 20.-Bóveda de la boca.
  - 21.-Mina de sal (Pl.).
  - 22.-Ejercer la dominación.
  - 23.-Muro hecho con paja y trapos (Pl.).
  - 24.-Terreno, donde se ha de edificar.
  - 25.-Cuadrón.
  - 26.-Publicidad y poner a la venta un libro.
  - 27.-Pertenece a los ojos.
  - 28.-Italiano.
  - 29.-Guerra, combate.
  - 30.-Prep. que indica la falta o ausencia de.
  - 31.-Nota musical.
  - 32.-Simb. quim. del radio.
  - 33.-Interj. fam. Quia.
  - 34.-Prep. insep. que indica repetición.

### RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

ACTO DE VIOLENCIA  
CLOROFILLO LOCAL  
MAROMA ALLANA  
USE OJIVITA TAN  
DEANOLE PALO  
I RINO O SER S  
I DOS REI  
I CAN M ONA  
LOCAL ESTERIN  
I AC FALU ANA  
I ABISAL TIRAM  
I CANO TIRAM  
I ALONE JOLARES

### TARZAN



## Miscelánea

**LA ANEMIA SUBTROPICAL**

MOSCU. (ANSA).— LA Agencia TASS informa que sabios soviéticos han encontrado una fórmula eficaz para curar la anemia subtropical. Combinando la vitamina B-12 con ácido fólico y hierro y en algunas oportunidades con piridoxina y riboflavina los mismos han logrado, dice la agencia, curar casos graves de este tipo de anemia. El método ha sido ya largamente ensayado en las clínicas urbanas y rurales de Tigrickán, donde se han curado totalmente casos considerados fatales. Los mismos investigadores han determinado que en los climas cálidos, las formas más graves de anemia son, a menudo, causadas por la malaria y las fiebres intestinales.

### Elecciones en LA MERCEDES

BONN. (ANSA).— En el corriente mes deben realizarse elecciones dentro de la Mercedes, para la designación de un nuevo Director General. Se considera que la candidatura más probable es la de Walter Hitzinger, un ingeniero austriaco de 62 años, pura mente con el apoyo de Friedrich Flick, uno de los máximos accionistas de la sociedad. Hitzinger que tiene fama de inteligente organizador está ahora al frente de la Voest, una de las más grandes acerías austriacas, de propiedad estatal.

Charles de los MARTES  
NATHANIEL YÁÑEZ SILVA

## LA GALERIA

ANDANDO por esas calles de mi ciudad, he encontrado de tiempo en tiempo a un señor del cual he recibido las más estimulantes palabras, para mi labor periodística. Me conocía desde cuando yo era joven, crítico de "El Diario Ilustrado", de teatro, y desde allí arriba de la galería del teatro Santiago me observaba durante las representaciones. Me dejó siempre la más optimista impresión, por su nobleza, sobre todo por su generosidad para estimularme.

Hace poco lo encontré en una de las oficinas de LA NACION, y allí, con más comodidad y más tiempo, hablamos de cosas del pasado, y me pidió que escribiese esta charla, con el título de "La Galería", se entiende la galería de los teatros, y me dijo, textualmente:

—La galería es el sitio en que mejor se asbe apreciar una obra. Un teatro sin galería no es un teatro, o a lo más, es un teatro al que falta el corazón, caja sonora y de gran sensibilidad, donde hacen eco todas las impresiones de una representación.

Este hombre se llama Gaspar Baloffet, y es muy entendido en materia de teatro, posee una gran memoria, un sentido muy claro de las cosas de escenario. Le tengo ante mí, entre el humo de mi cigarrillo, le oigo hablar con expresión, no muy alto, sonrosado, simpático, de una mirada muy inteligente y con un timbre de voz inimitable, que al pronunciar palabras francesas recuerda el acento nasa) e inconfundible del parisienese.

—Si me dice durante la charla—, la galería de un teatro es su caja sonora y su caja de resonancia, los éxitos o los fracasos. En mis años de niño, yo iba al teatro Santiago a galería, a ver a Pepe Vila o a Joaquín Montero. Mis padres me daban una vez a la semana para una platea, pero yo subí a la galería, y el precio de una platea me servía para ir tres veces a la galería, en vez de una a platea. El palco es frío para el aplauso, menos fría la platea, pero allí, en galería, con ese calor que sube de abajo, uno se reconforta y está más sensible a las reacciones. Es una creencia falsa que a galería vaya solo gente del pueblo. No, van muchos estudiantes, mucha gente, que uno se sorprende al verla allí. (Creerá usted que varias veces me encontré en galería con aquella mujer hermosa, que tuvo tanta popularidad en Santiago, en el medio mundo, Adela Cosma, que era muy inteligente? La conocí usted?

—De vista, o más bien, me fue presentada una vez, en San Bernardo, cuando ella era muy joven, profesora de cartónaje, en una escuela fiscal, cuando todavía no tenía la popularidad de mujer elegante y bella, en Santiago, vida histriada, unida a otras vidas más histriadas aún. Ella subió, mucho, en esa forma relativa para su mundo que se llama subir.

—Recordó—continúa mi amigo Baloffet—que una vez tiré una plancha en la galería del Santiago, con una mujer que iba muy bien ataviada, con pieles, trajes costosos, pero charra, y le dije al amigo que me acompañaba: esa mujer lleva trajes caros, pero no sabe bailar. (Creerá usted que varias veces me encontré en galería con aquella mujer hermosa, que tuvo tanta popularidad en Santiago, en el medio mundo, Adela Cosma, que era muy inteligente? La conocí usted?

—Recordó—continúa mi amigo Baloffet—que una vez tiré una plancha en la galería del Santiago, con una mujer que iba muy bien ataviada, con pieles, trajes costosos, pero charra, y le dije al amigo que me acompañaba: esa mujer lleva trajes caros, pero no sabe bailar. (Creerá usted que varias veces me encontré en galería con aquella mujer hermosa, que tuvo tanta popularidad en Santiago, en el medio mundo, Adela Cosma, que era muy inteligente? La conocí usted?

El tema de la galería de los teatros era muy interesante, y me trajó muchos recuerdos de mi vida teatral. Uno de ellos, durante mi estadía en París. La empresa de la Opera había llevado a París, para que bailase en uno de los actos de la ópera del maestro Laparra, "La Ilustre Fregona", a una gran



MUSEO DEL LOUVRE.— Interminable desfile de turistas, desde todos los países, para año tras año por las salas de este Museo, que guarda los mayores tesoros artísticos de la humanidad.

### Por Edgard Rice Burroughs



### RAMONA



### POR JORGE PALACIO



Así Atendemos al Público  
Gastos de explotación del F. C. Transandino son muy elevados

Esta razón impide que las tarifas de dicho ferrocarril puedan ser más baratas

U no de nuestros lectores nos envió una carta expresando su extrañeza por las tarifas que cobra el Ferrocarril Transandino, que a juicio de dicho lector, son las más caras de Chile. Decía en su carta que por un tramo de 28 k 110 metros, desde Río Blanco hasta Portillo, le cobraron E\$ 3.150 (cinco escudos y 150 milésimos) en primera clase, y E\$ 3.500 (tres escudos y 650 milésimos) en segunda. Añade que en vista de las tarifas tuvo que suspender su proyectado viaje.

### Sobre tarifas que cobra el Transandino

En "Cartas al Director" del 15 del presente, un lector opina que el ferrocarril de Talca a Constitución tiene las tarifas más caras del país. Por mi parte, creo que esta lamentable record lo merece el Ferrocarril Transandino por Juncal, en el tramo chileno, desde Río Blanco hasta Portillo, le cobraron E\$ 3.150 (cinco escudos y 150 milésimos) en primera clase, y E\$ 3.500 (tres escudos y 650 milésimos) en segunda. Añade que en vista de las tarifas tuvo que suspender su proyectado viaje.

Consultada por LA NACION, la Administración del Ferrocarril Transandino, me a n i festó que, efectivamente, es e era el precio de los pasajes entre los puntos mencionados. Amplian.

La explotación del Ferrocarril Transandino es muy cara. Como consecuencia de esto, las tarifas son muy elevadas, lo que causó extrañeza a uno de nuestros lectores.

## Cartas al Director

### Por el ornato del Parque Bustamante

Hace algún tiempo, después de gestiones que hasta entonces habían resultado infructuosas, logró hacerse cumplir la disposición que ordenó levantar los rieles del F. C. de Maipo, que se extendía hasta Plaza Baquedano.

Con esto se eliminó un factor de peligro en el Parque Bustamante, al que acuden numerosos niños en busca de sol y esparcimiento en estos días de calor. Pero se ha planteado ahora un nuevo problema que se agudiza con la llegada del invierno. Al levantarse los durmientes y los rieles del ferrocarril el espacio que ellos ocupaban ha quedado convertido en una franja de tierra muerta, que en invierno se convertirá en un verdadero lodazal.

No sería posible que la I. Municipalidad se preocupara con tiempo de este problema, ya que se trata de un Parque bastante hermoso, que fue costado por un impuesto de plusvalía bastante fuerte de todos los vecinos?

Respecto del estado general de conservación de este parque, el es lamentable, pues he podido comprobar que ni siquiera se riegan los prados y los espejos de agua permanecen totalmente secos. Estoy cierto que alguna explicación se aducirá para justificar este estado de cosas, pero sería interesante conocerla.—Un vecino.

### Para mejorar el servicio de "libros"

No cabe duda de que los servicios de locomoción colectiva han mejorado considerablemente sus condiciones en nuestra capital. Actualmente se dispone de más micros, buses y "libres".

Pero yo quisiera sugerir una pequeña innovación que sería recibida con mucha satisfacción por el público que utiliza las "libres". Estos pequeños y veloces vehículos deberían—creo yo—colocar un letrero bien visible cuando llevan asientos disponibles. En la noche bastaría con una luz de color. De este modo se evitarían incidentes y otras molestias que sufren las personas que desean ocupar dichos vehículos y solamente se enteran de que no hay asiento una vez que están en el interior de la "libre". Pedro Urbabía Escobar, Villa Maqui Rufos.

### Contra plaga de avisos cantados

Hace algunos días apareció en esta sección una carta en que un señor protestaba por la nueva tendencia de las radios

de lanzar al aire avisos cantados. A estas cosas me permito agregar algunas. Sucede que a Antibol llegó también esta mañana, pero con tales resultados que al que sector que me viene a la ciudad en el auto, se sentiría más a gusto con sus radios santiaguinas así como están.

Los avisos a que me refiero son "hechos en Chile" más de su deficiente técnica, agravado todo esto por la excesiva frecuencia con que se pasan.

En uno de tales "avisos" locutores de algunas emisoras, en el mismo tiempo el "libro" grita desahogado: "Tercera... Noticias de Hora... etc.", para terminar citando precios de determinados artículos. También auspicio este tipo de que le ventaja en mala calidad; en dicho aviso, un riesgo candidato, con apuros y gritos como fondo, anuncia a los "compañeros" la venencia de adquirir el artículo. Evidentemente se ha intentado explotar la tensión que rodea a la candidatura en períodos pre-electorales, pero con resultados desastrosos. Raúl Vial, Ofotagasta.

### Demoras en la Caja de los FF.CC.

Hace de esto más de un año que, a raíz del cumplimiento de mi padre, empujé a la Caja de Fomento de Ferrocarrillos en retiro, a la Caja de Fomento de Ferrocarrillos una solicitud, dirigiendo a mi hermano, por Irma Zúñiga Leiva, me consultara el beneficio de una Ley de Maipo. Desde aquel entonces, el espacio de cinco meses, la institución de preaviso estuvo pidiendo lo que otros llamamos papeles. Los fueron remitidos, pero el poder judicial que me signaba tutor de mi hermano, las hojas del calendario del día cayendo, una a una, han caído más de 300 a la hora, sin embargo, el beneficio solicitado no llega y el Director de la Caja no da señales de vida.

Yo soy un modesto empleado de Rengo. Trabajo en una banca en donde gano un sueldo de \$ 1.200, pero me han dicho que allá en la Caja solo saben decir: "no sé", "no sé", "no sé".